中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六、二八零八七六、二七三九八七
採訪部：二八二四零二七、二八五四九零
營業部：二七九三零八七
廣告部：二八零七五五八
社長室：二八四五五五
總編輯：二八二五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式四二六
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六七四四號

· 本報每份仍售式毫 ·

中共權力結構可能有變

毛澤東接見多哥總統
周恩來王洪文同缺席

【香港五日合衆國際社訊】中共「總理」周恩來看來已採取另一個步驟，逐漸退出中共政治舞台。

七十六歲的周恩來沒有出席星期三日中共「黨主席」毛澤東及一位來訪外國元首之間的會議一事，尚屬首次。

同時沒有出席上述會議的王洪文也是一年來的首次，他是中共最有權力的「政治局」最年青的成員，也是中共黨內五名「副主席」之一。

據「新華社」說，在最高領導層中，祇有「副總理」兼「政治局委員」鄧小平出席毛澤東及多哥總統伊雅迪瑪之間上述的會議。

凡此種種情況的含意仍不明顯，但周恩來缺席表示他逐漸退出政治前綫及行政職務方面進入新的階段，周某是於本年四月開始引退的。

據報周恩來自本年六月後因患心臟病曾一度入院留醫，但在留醫期間，他曾在醫院接見來賓，也曾準備隨時公開露臉，他最後一次離開醫院公開露臉是於七月卅一日參加中共「建軍節」招待會。

自從周恩來開始退居幕後以來，北平方面作出更加集體領導的安排，以鄧小平及「副總理」李先念分擔最重要的職務。

鄧小平單獨出席毛——伊雅迪瑪會議可能意味他在周某缺席期間擔任重要的角色，並且可能被毛澤東選為「總理」職位臨時繼任人，部分分析人士相信情況就是這樣，但在現階段來說，對於這點問題，仍有很大差歧的意見。

【北平五日法新社電】靈通人士消息，由民主黨議員福爾勃來特率領之美國國會七人代表團今晨與中共「副總理」鄧小平舉行會談。

在過去四個月來，鄧小平經常代表周恩來接見外國重要人物。周恩來自六月間因患心臟病，未有出席公衆活動及接見外賓超過一個月。

鄧小平與美國國會議員之談話內容未有立即發表。觀察家相信美國代表與中共「副外長」喬冠華之會談內容也會保持秘密。

甘地夫人悍然併吞錫金
中共重新抨擊印度
雙方和解希望渺茫

【北平五日路透社電】中共及印度將和解的微弱希望業已因中共報紙重新爆發反印度攻擊而受到妨礙。

中共今次選擇用以申斥新德里的武器是錫金以及印度使這個喜瑪拉雅王國成為印度聯邦一個附庸國的行動。

中共「人民日報」發表文章叫囂說：「印度吞併錫金這種可恥的行徑必須受到強烈的譴責」。該篇文章是由權威的撰稿人「評論員」署名。

文章說：印度「兼併」錫金蓄謀已久，文章又嘲諷說：以前是殖民地的印度現在的表現，與「老牌殖民主義者」毫無兩樣。

中共以前曾經就印度——錫金問題發表評論，但這次的措辭顯然更加尖銳苛刻。

文章點名道姓抨擊印度總理甘地夫人，尚屬最近數月來的首次，文章同時指摘印度的野心不僅限於錫金。

文章說：「印度的擴張侵略野心，絕不限於吞併這一個小小的喜瑪拉雅山國。」

文章說：「它以次級大國自居，夢想稱霸南亞。」

文章說：印度正與蘇俄共謀，「吞併弱小」。中共以前曾提出大部分這些指摘，但鮮有把它們總括一起發出這些尖銳的措辭。

中共的抨擊使北平觀察家感到迷惑，他們相信有希望印度及中共消除他們的歧見並使關係正常化，中共及印度的關係自一九六零年代初期發生邊境糾紛後處於變化多端的冷淡狀態。

美同時承認東西德
開承認分裂國先例
國務院暗示未考慮承認中共

【華盛頓四日合衆國際社電】美國國務院高級官員於星期三日說：福特總統的政府正式承認兩個德國，是美國將承認其他已分裂國家的先例。

在同意與東德互相交換大使之後，福特成為了第一位同時承認一個分裂的強國的美國總統。一名國務院高級官員說，導致與東德建交的複雜談判，將成為美國對待其他已分裂國家的政策的先例。

他說，在美國對已分裂國家考慮予以雙重承認之前，該等國家須出現與存在於東、西德之間的類似環境。

該官員說，這將包括成為聯合國會員，同時已分裂的雙方必須努力鬆弛彼此間的緊張局勢。

他說：漢城與平壤之間就可以發展至與東、西德類似的局面，而韓國就是能夠達成類似協定的合邏輯的地點。

但他指出：南、北韓並未有一起列席於聯合國，而此事短期內亦不會出現。

該官員說，美國根本沒有考慮同時承認南、北越。雖然可能性不是完全不存在，但目前對該問題並無任何活躍的考慮。

該官員亦暗示：美國亦無考慮同時承認中華民國及中共。美國與中華民國保持全面的外交關係，而與中共僅有一項較低水平的關係。

據了解：福特政府正考慮承認外蒙，同時亦歡迎任何與阿爾巴尼亞建交的建議。

馬卡里奧斯將訪希
會晤希塞兩國政要
料馬氏將表明支持克列第斯

【倫敦五日法新社電】「每日電訊報」今日報導稱：被罷黜的塞浦路斯總統馬卡里奧斯大主教，將在一週或十天之內，飛往雅典與塞浦路斯臨時總統克列第斯，及希臘總理卡拉曼利斯舉行會談。

該報駐尼科西亞通訊員在一項報導中引述非官方人士的談話稱：一般預料馬卡里奧斯大主教將不會訪問塞浦路斯，但他將會顯示他對克列第斯的支持。

該名通訊員稱：這項行動的一個影響將會是確保塞浦路斯共黨（該島最大規模和組織最健全的政黨）不會作出任何行動來使到臨時總統克列第斯的工作更為艱困。

他稱：一般同時預測卡拉曼利斯將會表示希臘是全力支持克第列斯的政府。

【聯合國四日路透社電】聯合國秘書長華德翰，今日分別與美國及蘇俄大使舉行會談，討論塞浦路斯問題。華德翰自從因膽胃病在醫院接受治療後，恢復辦公時，首先與美國大使施加里，繼而與蘇俄大使馬力克討論塞島危機。

聯合國發言人除證實會議之主題為塞島危機外，其他內容未有發表。

台報紙促請政府
邀請美國會領袖
離大陸後轉訪台

【台北五日法新社電】此間一份報紙今日促請政府邀請七名由福爾勃萊特領導的美國國會領袖在訪問中共之後，返美途中訪問中華民國。

銷路甚大的「聯合報」社論說：這可使美國國會議員有機會對有關所謂北平與美國關係正常化的問題進行廣泛討論。他們在北平顯然會談及此問題。

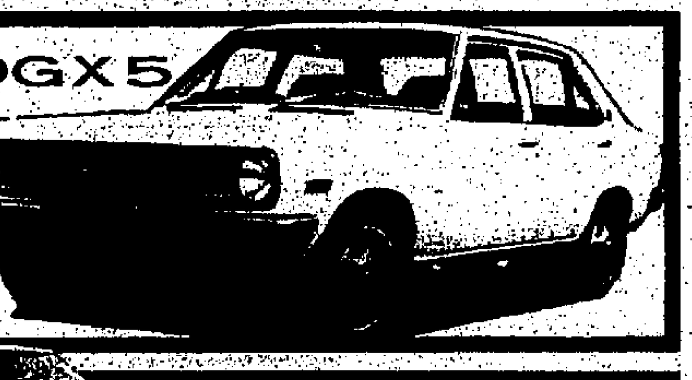
該報強調此次美國會議員對中共的訪問，是由美國國務卿基辛格所安排的，而團員的組成亦是經過白宮批准的。

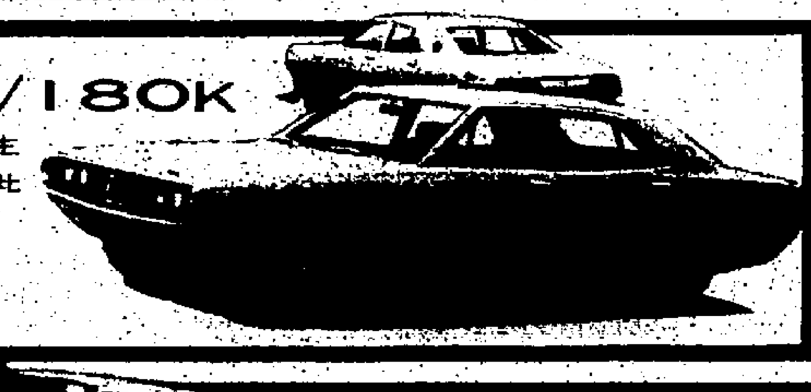
該報說：我們不知道基辛格為甚麼安排這次訪問，而亦不知其對美、毛關係的下一步計劃是甚麼，但我們知道應該對此事加以密切注意。

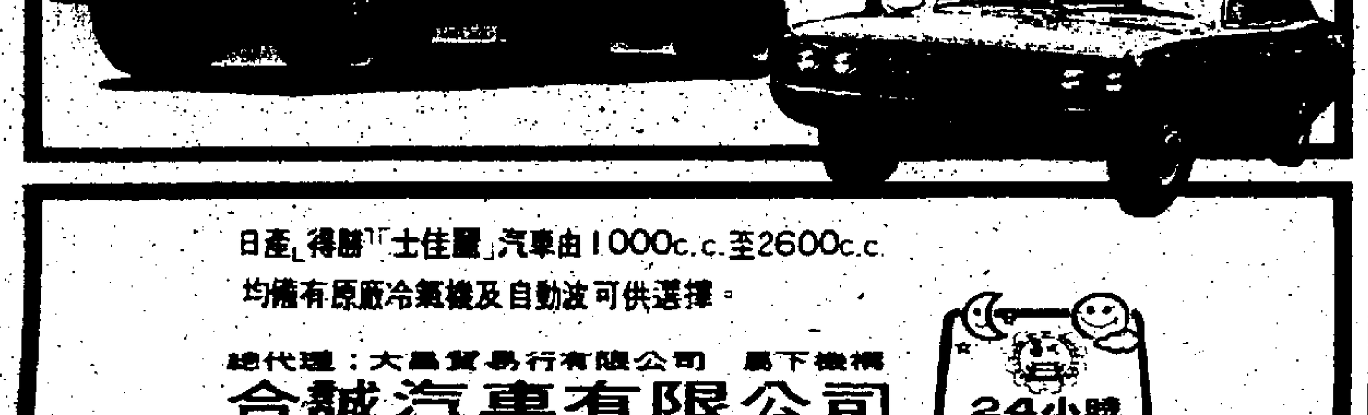
南韓向北韓建議
恢復板門店會議

【漢城五日合衆國際社電】一位南韓發言人說：南韓星期四日提議南北韓政治官員於下星期三日在板門店休戰村會談。

發言人說：該提議經由連接漢城與平壤之電話向北韓提出。







日產 NISSAN
DATSUN SKYLINE CEDRIC
得勝·士佳麗·實力
譽滿車壇

得勝100A、櫻桃型
流線車型富時代氣息
車廂寬敞·座位舒適
機械設計精密先進
慳油實用·特別適合
本港道路環境

得勝1200、1200GX5
細車設計而兼有大車一切優點
每加侖可行車40哩·是最理想的
家庭房車。又1200GX5特配
五前速同步嚙合波箱·其強勁之
跑車化性能·尤能迎合年青人的愛好

得勝140J/160J
160B/180B, 180SSS
集汽車設計優點之大成·線條新穎奪目
裝備豪華週全·操作靈活自如
強力引擎之優越性能表現·爲駕駛者
帶來無限之樂趣

得勝200L
260C/240C
日產廠最榮譽產品·全部
自動化設備·在豪華舒適
安全方面均臻無懈可擊的境界
實爲一部超值之豪華房車

得勝240Z、260Z
260Z 2+2
外型雄渾·氣勢磅礡·在多項國際賽中
戰績彪炳·本年最新2+2車系特爲愛好
駕駛之高級人仕而設·是同級車中之佼佼者

士佳麗2000GTX
240KGT
榮獲全日本最佳汽車設計獎
其優美車身線條與先進
跑車性能爲美與勁之最佳組合

士佳麗160K/180K
全車設計雖以實用舒適爲主
但卻不失其豪華氣派·因此
即使對汽車最苛求的人仕
對這個車系·亦定會感到
完全滿意。

實力營業車系
三座位·五座位·七座位客貨兩用車
十四座位小型巴士

220C「實力」油渣大房車
6½立方碼泥頭車

日產「得勝」「士佳麗」汽車由1000c.c.至2600c.c.
均備有原廠冷氣機及自動波可供選擇。
總代理：大昌貿易行有限公司 屬下機構
合誠汽車有限公司
香港灣仔軒尼詩道23號至23號A 電話：5-740301（10線）
九龍窩打老道69號D 電話：3-041222, 040016
24小時修理服務 電：3-204286

特快簽証
美加·英國·歐洲
旅遊移民·勞工就業
升學考察·特快簽証
本社自遷社址寬敞爲客爲各大航空公司特許代理而免費代訂各大航空公司機位及代售機票。專辦星加坡·泰國·馬來亞·印尼·越南·台灣·日本·韓國·丹麥·法國·德國·瑞士·荷蘭·紐西蘭·比利時·南美洲·澳洲·英國·加拿大·等世界各國入境特快簽証暨升學手續，十四年經驗，去年度經辦經成行者凡數千人，服務週到，歡迎查詢或委托。
航通旅行社有限公司
ITA 中環遠東銀行大廈五樓 電話H 431286
旺角好望角大廈十一樓 電話K 314402
特平機票

PAIN & SUFFERING
Does God care? If the problem of suffering and death worries you, write for free literature on this and other matters of life and death importance to
Bible Mission, P. O. Box 20311
Sai Ying Pun, Hong Kong.

東區摩利臣山道20—30號
金利大厦
商業地下二三樓出租
地下1504尺 二三樓各7653尺
位於南洋戲院京寶酒樓對面，巴士電車及隧道巴士必經之處地點繁盛適合銀行、酒樓、百貨、電腦公司及寫字樓等。
洽租處：利興發展有限公司
順福企業有限公司
地址：中區恒生銀行大厦1502室
電話：5—237885 5—263271

葵涌大厦 上葵涌青山道（近華達片場）
舊成本 餘無多 特廉價 即入伙
照原價八折出售
所餘單位：F座一至四樓
D座一至二樓
M座一至三樓
L座二至三樓
華懋5-258251 本大厦12-253720

台灣 豪華團 四天$1200 五天$1400 全部包證
七天$1560 九天$1690 十天$1790
住宿中央華王鴻賓·函碧樓 冷氣旅遊專車專人隨團服務
9月21日.10月3日5日16日26日.11月20日30日
特價豪華九天遊$1490（包證）
9月14日·10月14日·11月9日
全身健康檢查$1950（包證）日期任擇
曼谷 四天 五天 巴提雅 七天 泰北、清邁 六天 西貢、泰國
過遊玫瑰花園·水上市場·皇宮9月12.14.19.21.26.28.10月3.5日10日
泰 巴提雅 星馬 特等級華 九天 十一天
9月21日.10月5日.19日11月2日19日
住宿：美倫·總統酒店 遊覽太平湖·怡保·雲頂 星馬七天 9月23.10月7.21日
日本 中國商展團五天 九天 七天 9月21日
本公司代辦各地 特快簽証 特廉機票
捷威旅運公司
九龍彌敦道241—243號金峯大厦904室（由佐敦道口入）辦公時間上午九時至下午六時
電話：3-693175 3-693176 3-671635 3-682223（星期例假照常辦公）

囍
謹訂一九七四年九月七日 長女惠萍 次男東興 已於英國 HUDDERSFIELD ST. PATRICK CHURCH 舉行婚禮謹此敬告
諸親友
張安平 劉貞
趙以洛 曾妹 敬啟

香港隱形眼鏡中心
全港獨家採用最新捷式驗配法 比其他鏡片薄百份卅舒適易戴
戴超薄隱形眼鏡
近視永遠不加深
隱形眼鏡學家 胡漢權 創辦
德輔道中恒生銀行大廈 電梯16字 電五二二四八五八三

惠刊廣告電話二一八零七零八

英首相司職工總會演說 暗示大選爲期不遠
週末謁見女王後將宣佈確期

【布萊頓五日路透社電】英首相威爾遜今日已爲未來的大選鋪路，他說工黨政府將基於公平的社會與經濟基礎，建立一項新的全國團結。

威爾遜在此間職工總會年會上致詞時，毫無疑問地暗示了大選距今不過祇數星期時光。

威爾遜列舉工黨政府就任以來的政績時，猛烈攻擊前保守黨政府過去以及現時的政策，指保守黨僅爲保護一小撮人利益着想。

威爾遜聲言：未來的大選不僅是決定政權誰屬，也並非僅意味政黨的交替，它是一項決定，可能是一次最後的決定，它可以區別新的政府是支持窮有的與有權勢的，或者是一個民主政府的執政，在互信中建立。

不過，他並沒有提及大選日期。

威爾遜仍未定下大選的日期，他在倫敦傳召其閣員舉行一項晨早會議之後，即啓程前往布萊頓。他的助手說：布萊頓的演說是重要的，但威爾遜不會宣佈大選的日期。他們說：有關大選的事威爾遜必須首先禀告女王。

威爾遜計劃於本週末在蘇格蘭的巴爾摩魯堡覲見英女王，國會方面預測他將於十月十日或卅日舉行大選。

福特召集經濟專家 籌備經濟高峯會議
商討平抑物價復甦經濟生機

【華盛頓五日合衆國際社電】美國總統福特今天將會召集廿名經常意見相左的經濟專家一起聚會，企圖對在蕭條環境而物價急劇上升的弊端達成共同的解決辦法。

福特在這些來賓在白宮東室五十呎長卵形會議桌上圍繞他就座時，計劃主持十二次高峯會議前的第一次會議的開始，這些高峯會議前會議將在本月底會舉行有關經濟問題的全國高峯會議時達到最高峯。

【華盛頓五日合衆國際社電】財政部發言人今日稱，財政部長西蒙及聯邦儲備局主席班斯，將於週末飛往歐洲與其他大國之財長舉行會議。

該報告稱：該會議乃西蒙、班斯及其他歐洲代表間之一連串連續討論，目的在保證國際財務之緊密合作。

此會議早於七月間西蒙在歐洲訪問時與歐洲官員所訂立者。

財政部發言人拒絕發表會談之日期及地點。

英皇龍椅下裝飾物 三大膽賊竟敢光顧
觸動警鐘一網成擒

【倫敦四日合衆國際社電】警方於星期四日較早時間粉碎了一項顯然是要偷取在西敏寺加冕椅上，代表着蘇格蘭民族的邊頭形石頭的企圖。

一名蘇格蘭場發言人說：在該次事件中，有三人被捕，其中一人是在西敏寺內落網的。他們被帶到大砲街警署問話。

一項警方消息來源說：該古舊的椅子——自從英王愛德華一世沿用自今——曾受到輕微損毀，而在該椅下重約四百磅的石頭，亦被稱爲移動。

該消息來源說，石頭可能被移動了幾寸。

在與蘇格蘭場連接在一起的警鐘響起之後，警察即湧到西敏寺，將該座自威廉國王以來，一直是英國君主加冕（除愛爾蘭五世之外）所在地包圍。

蘇格蘭場發言人說：他們在一次地毯式搜查中捕獲一人，另在外邊獲其他兩人。

傳福爾勃萊特 被委出使英國

【華盛頓五日路透社電】華盛頓郵報今日稱：即將卸任之參院外交關係委員會主席福爾勃萊特將被委任爲美國駐英大使。

該報稱：現時正在中國大陸作兩星期訪問的福氏，並未決定是否接受該職。

現年六十九歲之福爾勃萊特在其鄉間阿肯色民主黨議員初步競選運動中失敗，今次是他第六次競選該任期六年之職位。

現任美國駐英大使安倫伯，乃出版界之富豪，已任該職達五年之久。

白宮發言人德荷斯特昨日對記者稱：他對福爾勃萊特被委任該職一事無消息發表。

社論
公帑與食水均須力謀節制

本港今年的雨量稀少，由一月一日起至上月底止，總共所得僅爲四十九吋，而本港的平均雨量爲六十七點五吋，比較之下，已少了百分之二十八，若與去年同期的雨量一百吋相比，所差更多。今年八月底水塘的總存量爲三百九十億加侖，去年同期則達到五百九十億加侖。昔屬充裕，現告支絀，不能不早作綢繆。因爲本港的食水消耗，平均每日逾二億加侖以上，三百九十億的存水，五個月的時間即可消耗淨盡，即待至明年一月間，已滴然無存，如何可以支持到明年五、六月的雨季？故此，水務局長黎嚴烈日昨在港島扶輪社午餐會席上演講時指出，今年雨量較正常爲少，目前全港水塘儲水量祇及總存量的一半，假如未來兩個月內雨量不增，港府可能在冬季實施制水。

未來兩個月雨量會否增加，這是「望天打卦」對自然現象的祈求，無可捉摸。雖然大陸的中共爲了賺取港滙，引東江之水售給本港，有希望它爲利而增加供應，可惜現在廣東等處亦鬧亢旱，它自顧不暇，豈有餘水以濟本港？至於本身取水的途徑，目前惟靠現有各水塘和船灣淡水湖的蓄儲。海水化淡廠的設備尚未完成，雖聞年底可以作試驗性的淡化海水爲食水，但試驗性即使成功，以此少量，亦於事毫無裨補。而新興建的萬宜水塘，容積雖大，然工程方在進行，要兩年後始可正式備水，遠水自不能救及近急，節制用水似爲不可避免的措施。香港市民念及一九六七年以前的制水苦況，諒有餘懼。不過今日的水荒，並不如當年的嚴重，自不必實施如當年的嚴厲辦法。而且預早的提倡節約，督促自律，防止浪費，一升一勺之微，亦不輕忽，把消耗量減低，使存量較足，則制水的時間便相應的減短，大衆不致受過份缺水的煎熬。我們平時對用水稍爲留心撙節，多加檢點，如水務局長所云改盆浴爲淋浴，記閂水喉等，非一宗苦事，更非一種享受上的損失，祇是習慣的小小改變而已，所以應予支持。至於制水的準則，向有成規，應對工業放寬，維持其生產，以免過份打擊於經濟；而對一般的居民，不妨稍嚴，盡量減低制水的惡劣影響。

可是，在目前的香港，民間的食水固須節制，而俗以水亦代表財，港府的「水」的公帑，尤須節制。現在香港的財經狀況，比起食水，其枯竭程度，有過之而無不及。本報連日的港聞版，均有詳盡的統計和報導。股市的狂瀉，跌至數年來的新低點，恒生指數破二百五十大關，工業上兩大最巨支柱的紡織和電子工業，原多開三班的，現在有的兩班，有的一班，有的甚至停閉、搬遷，出口貿易低降，工商百業蕭條不景，倒閉時聞，資金亦因缺異常。正等於水塘的水，快乾可見底了。港府以往每年的庫存都有數億元巨量的盈餘，近知浮現赤字，捉襟見肘的窘迫，十分明顯。可見民間窮，港府也困了。財政司夏鼎基曾爲庫收入不敷支而公開訴苦，希望市民提供解決的辦法，其意似在企圖增稅而探察市民的反應。但在今日經濟不景的環境中，世界上能全面明智的各國政府，如西德等都準備減稅，以蘇工商業之困。安能倒行逆施，決心增稅，使市民於困頓中又再加重負擔，一蹶無法再起。

其實，港府府庫之窮，非由於收入的不足，而源於支銷的浪費，多失去平實精確的準則，流於奢濫臃腫的毛病，最顯而易見的，就是：一、港府轄下的機關和員屬，駢枝假出者有之，架床疊屋者有之，祇有新增，絕少裁撤，管理四百萬人口，方圓不及四十公里的地區，編制的公務人員，竟超過十萬人，大小機關、組織近千，許多國家都望塵莫及，此非濫而冗麼？二、由於港府機構之多，員屬之衆，高級官員待遇之優厚，致每年歲出預算中，公務人員的薪俸開支，佔去總額幾近一半，然猶以爲未足，每年生活津貼，例定新金調整，都向遷利的大商業機構看齊，祇此一項的追加預算，亦年逾六、七千萬。今年百業不景，勞工僱員不僅工資凍結，且不少失業或半停工，收入銳減，但港府人員加薪如故，特別津貼亦如故，大有「寧相合肥天下痩」之慨。祇此一二項，可概其餘，等於各家食水開長喉，水塘安得不枯竭？所以，歲收的公帑應如食水一樣，力謀撙節、限制，撤濫冗的機關，裁冗贅的人員，剔除奢侈的開支，不容浪費納稅人的錢，要與市民大衆共度艱難的生活。

水浸汽車死火 好整以暇看書

新澤西州羅地城的工業區水浸，一名男子坐在一輛汽車的尾部，一面看書，一面等待救援人士到臨。圖的中央是一輛載有兩名乘客的汽車，司機正想由兩輛已「死火」的汽車中駛過。（合衆國際社）

華航月底脫離 國際空運協會 加强競爭地位

【台北五日合衆國際社電】中華航空公司發言人星期四日稱：該公司將於本月內脫離國際空運協會，藉以加强該公司在空運方面之競爭地位。

該公司行政人員說：他們已通知國際空運協會有關此項決定，於九月十五日開始，並已獲得接納。

一位發言人說：此舉對公司之飛行路綫，班期及與其他公司之合作方面，並無影響。

他說：此項決定純因財政問題，與任何國際政治無關。

他又說：此舉可立刻使公司每年節省二十五萬美元，無可否認對該業之競爭有很大幫助。

美參院民主黨員 反對寬恕尼克遜

【華盛頓五日美聯社電】參院民主黨助理領袖拜德於星期三晚說：如果福特總統原諒尼克遜的話，這將會是一項嚴重的錯誤。

該名維吉尼亞州的民主黨參議員在一項電視節目中說：雖然在法律上，福特是有權寬恕尼克遜，但整個事件須交由主審法官處理，看尼克遜是否應因由水門事件所引起的控罪而被起訴，受審與被判。

拜德說：除非尼克遜的案件是透過正常的司法程序來處理，否則難以說服年輕的一代，讓國家是在一個法治的制度之下處理其事務的。

巴塞隆納住宅大火災場：九月五日在西班牙巴塞隆納一貨倉及住宅大廈發生之大火至少燒死十人，另有多人受傷及失踪。圖爲三百五十名消防員正奮力灌救之情形。（合衆國際社）

伊西維特與政治夥友鬧政見 土聯合政府不穩
可能會分裂垮台

【安卡拉五日路透社電】由於總理伊西維特和他聯合政府的夥友發生一項公開的爭吵，土耳其政府在今日似有倒台的危險。

少數黨「民族解放黨」一個袖副總理艾柏卡爾責伊西維特在現時土耳其團結至上之時（因爲塞浦路斯危機而必需如此）發表傷害土耳其的聲明。

伊西維特總理在星期二日告訴記者稱，調解他本身的「人民社會民主共和黨」的回教傳統分子「民族解放黨」的分歧是愈來愈困難。

艾柏卡在記者招待會中稱，聯合政府面臨嚴重的困難實在是正常的，但伊西維特不應將他的政府不穩的恐懼作公開的宣傳。

毛共迷夢未醒 仍想侵攻台島

【東京五日美聯社電】日本來自北平的報導說：「毛日友好協會副會長」張香山星期四日說：中共正考慮用「除和平外的別的手段」解放台灣，他的暗示的是「軍事解放」。

「共同社」發自北平的報導說：張香山與執政自民黨一個代表團舉行會議時發表上述聲明。

「共同社」引述張香山的話說：「我們將解放台灣，不會失敗……我們將盡力用和平的手段解放（台灣），但否則我們惟有通過任何其他手段也永不會放棄。」

「共同社」說：詢以其他方法是否即指「軍事解放」時，張香山說：「正是。」

「共同社」說：但這位中共官員拒絕表示中共會在甚麼時候解放台灣。

塞島危機引來新冷戰 蘇責毛支持北約
惡意汚衊莫斯科

【莫斯科五日美聯社電】蘇俄星期四日指摘中共支持北大西洋公約組織，並且在其對塞浦路斯危機作出反應時汚衊莫斯科。

「真理報」權威評論員[illegible]耶夫斯基譴責中共「新華社」最近的報導，[illegible]這些報導「發動反蘇俄誹謗的運動，用意顯然在於支持北大西洋公約組織的宣傳」。

耶夫斯基說：「中共『新華社』憤怒的要求[illegible]包羅萬有——自[illegible]大國爭逐地[illegible]的鬥爭」以至「一般修正主義者」的「無限的擴張胃口」，但竟一點兒也沒有譴責北大西洋公約組織。

[illegible]北大西洋公約組織[illegible]並且[illegible]塞浦路斯大主教[illegible]。

耶夫斯基說：中共在馬卡里奧斯最近訪問北平時曾對塞浦路斯表達過度的熱情。

美參院委會主席暗示 洛克菲勒任副總統
無需放棄龐大產業

【華盛頓四日合衆國際社電】參議院法規委員會主席在星期三日暗示稱，洛克菲勒可能無需放棄控制他龐大的產業而可以成爲副總統，但他將必須公開全面透露他自身的財富。

內華達州民主黨參議員坎農星期三日稱，洛克菲勒將不能擁有擬定政策的地位，而以前的副總統亦未曾被要求過出售他們的產業。

他稱：「但像洛克菲勒這樣的一個人，我們當然又需當作一件特別的事例來處理了，而這是應該由委員會來決定的。」

參議院法規委員會和衆議院司法委員會將進行處理洛克菲勒的提名聽訊，而衆議院亦已開始下週將會舉行會議，決定程序問題及或者討論洛克菲勒的產業問題。

巴塞隆納舊市區 一樓宇發生大火

【巴塞隆納五日路透社電】今日較早時在巴塞隆納富於色彩的舊區的狹窄街道中，由於一棟三層高住宅樓宇發生大火，相信已有十六人或十七人被燒死。

負責指揮三百五十名消防員撲火的消防官作出該項傷亡數字的估計，而至今爲止，祇有一具屍體被發現。

大火將住在頂樓上的住客困住，但有一些住客則跳過附近樓宇的屋頂逃生，一名失明的男子則由[illegible]，至少有兩名兒童葬生在該場大火中。

因爲該棟樓宇附近的[illegible]，消防員的救火工作因此受到阻礙，而該棟樓宇原本是將近拆卸之類的。

小鎮謀求獨善其身 商人自動大幅減價

【雪梨五日美聯社電】澳洲東南海岸的一個郊外小鎮，獨自發動了一項對付通貨膨脹的戰爭，並希望這戰爭能推廣至其他市鎮而最後遍及全世界。

澳洲的通貨膨脹率已高達百分之十四，使巴特曼海灣市民頗爲不滿，該地商人自動將物價降低，而其他居民亦協助將商人的成本減少。

當外來的貨物供應商將物價提高時，當地的居民就會要求供應商加以解釋。

在該距離雪梨一百五十哩外的小鎮上的一名洋服西裝商人德因尼說：在該店內出售的貨物都減價百分之十。

他說：其實我只是減少利潤而不是要虧本，但我亦準備虧本經營，作爲我對該項努力的個人貢獻。

一名車房老闆，將會把他出售的汽油減價，每日減一仙，而另外一位將減低潤滑油價百分之十，如顧客在自己動手的話。

有八個居住單位的汽車酒店「巴特天堂」的主人史密夫說：如果顧客在離開後，能自動將所有電掣關掉的話，他願意減價百分之二，增加生產是該計劃的另外一部分。

在巴特曼經營一家海灣俱樂部的厭馬士說：一些居民在午餐時亦工作，以改善他們的生產及服務，而其他人亦計劃拒絕請病假的引誘，以作爲一種表示。

普天之下同受 通貨膨脹之苦
實爲白宮第一夫人 也因肉貴不敢多買

【華盛頓四日路透社電】福特夫人，今日對其丈夫可能在一九七六年作爲總統候選人一事表示有所保留，不欲置評，她並謂她已少買牛排和烤牛肉，這是由於物價上漲所致。

福特夫人在她於白宮舉行的第一次記者招待會中，被問及她兒子曾經發表一項聲明，謂福特夫人對福特作出可能會做一九七六年總統候選人的決定很不開心。

她答稱，她對其兒子所作的聲明深感驚愕，但她又謂：「兩年的時間還有很長，而我將不希望我自己會在這件事情上想來想去……這要視乎國家局勢如何而定。」

福特夫人稱：她的丈夫經常在晚餐上的家庭會議中討論政策，她謂她做爲美國第一夫人的興趣將會是獎勵藝術和照顧非特權階及發育不全的兒童。

[illegible]台播映米克杜格拉斯的表演節目時，用手鎗挾化裝爲人質的米克杜格拉斯。其後，該頭黑猩猩在電視台的新聞報告室中突發狂性，獸醫乃迫得用鎮靜劑制服。（合衆國際社）

羅馬尼亞外長下週訪以 料羅共在中東 扮演調停角色

【耶路撒冷五日法新社電】以色列外長今日宣佈：羅馬尼亞外長瑪科維斯古，將於九月九[illegible]期間，[illegible]倫之會談。

觀察家最近開始推測羅馬尼亞在中東擔任一外交調停之角色。

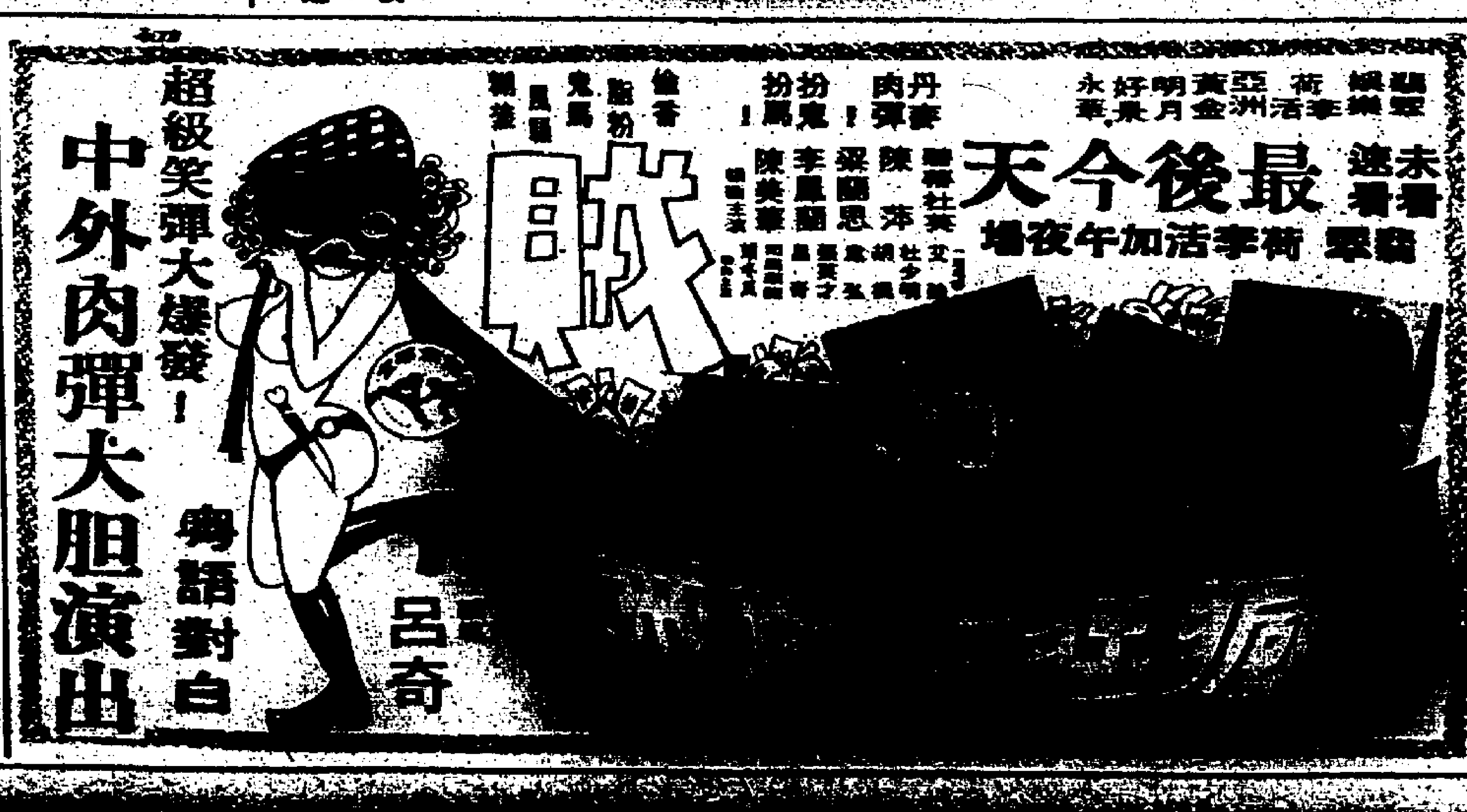
羅馬尼亞國家主席齊西斯古，昨日曾與到訪之敘利亞總統阿沙德舉行會談。

啟德遊樂場

鑽石戲院　華美歌藝團

冰天雪地戰場紅　斯璐萍主演

青城十九俠　蕭芳芳主演



捐血救人：請撥電話：二八二〇二二

跟常規電廠相比 核子發電廠較安全

二十九年前，美國爆炸了歷史上第一次核子炸彈，打開了原子時代的大門，但也使世界上數以百萬計的人對原子設備深懷戒心，有所畏懼。後來核子技術對醫藥、工業以及發電等方面造福人類，貢獻很大，但戒懼之心，並不稍減。

核子發電廠操作經驗增加後，它是否安全，可以和傳統的發電廠作比較。在這種比較中，勝利的始終是核子發電廠。在美國，核子發電廠發生意外的情況中，除了廠中工作人員外，從沒有其他人受傷過。即以廠中人員而論，安全紀錄也比其他相當的工業部門好。

今後六年中，美國境內建造核子發電廠，數目預期會增加一倍（到一九八零年時會有一百家供電）。因此，有一項兩年研究計劃曾被採用，要判斷意外事件對公眾的危險以及意外可能造成的後果。

參與該研究的有六十位科學家和工程師，另有不少專家作顧問。

最重要的發現之一是許多常見的公害促成的意外，對大多數人造成的傷害，會比核子發電廠多一萬倍。

研究小組估計，任何一家美國核子發電廠，萬一發生意外而造成一千名或以上的死亡的可能性，非常之微，就像太空中飛來隕石落在大城市中造成如此多的死亡情形一樣的不可能。

隕石造成傷亡事件，從未發生過。因此，研究人員採用數學方法計算這種可能性，發現每百萬年中祇會有一次這樣的意外。風暴促成這樣的死亡可能，每二十五年一次；地震每五十年有這種可能一次。

這種研究結果受到重視，因為美國要解決能源問題，不受燃料進口影響，主要將以核子發電為供應電力來源。

報告說到一九八零年時，大約有一千五百萬人會生活在美國核子發電廠附近三十二公里地區中。這樣大量的人口，每年可能死於汽車失事者約四千二百人，死於火災者五百六十人，死於雷電者八人——每死於核子反應器者為零點三人。每兩年平均發生一次飛機失事的死亡者為百人或百人以上。但是一百家核子電廠造成同樣高的死亡數字，估計每萬年才會有一次。

麻州理工學院的核子工程系教授諾曼·C·勒斯莫森主持這一研究。他說核子發電廠的放射作用洩漏時，會發生死傷情形。但是自動安全裝置會防止這樣的洩漏。

即使有失靈情形發生的危險時，放射作用也要過幾小時才能傳到附近居民那裏去。這使廠方人員有足夠時間發出警報，當地政府有時間撤退受威脅的居民。核子電廠爆炸的可能性絕不存在。

前政府僱員著書揭發 美罐頭食品有損健康

據指出，約有三千至一萬種食品所用的防腐劑，染料和代替品，可能有礙健康。

專家范列特與其實驗

美國食品及藥物總署最近遭受猛烈的抨擊。在華盛頓，十一位食品及藥物總署的醫生和其他的研究家告訴一個參院小組委員會說，每當他們建議反對批准他們所試驗的新藥物，他們遭受留難，調職或者有時被否決。食品及藥物總署所遭受的另一個嚴重的打擊，是「吃東西可能損害你的健康」一書的出版。它是食品及藥物總署的一個僱員，在福特威大學獲得博士學位的生物化學家積桂蓮·范列特所寫的，揭發這機構的隱秘。

在她的書裏，范列特指摘，美國人民沒有預防現有的三千至一萬種食品所用的防腐劑、染料和代替品的已知的和懷疑的傷害性效果。

她說：「食品及藥物總署的行動，已是使人憤慨的。」在她看來，食品及藥物總署，在法律下，是負責保護公共衛生的機構，但太關心大商業的利益。它漠視法律而掩飾危險。

追述一九六零年代擬據這總署的「賽克林美」糖精事件，范列特指出，早在一九五四年，國家科學院的一個委員會，對於阿波特藥廠於一九五一年獲准發售的「賽克林美」糖精的安全表示疑問。但食品及藥物總署沒有採取進一步的行動，而迄一九六八年，每年被吞服的「賽克林美」約一千七百萬磅。日本研究家們已報告，「賽克林美」在人的身體裏分解，局部變成「賽克洛希西拉明」（CHA），據說是危險的，特別是對於胎兒和新生嬰孩。范列特和其他曾試驗糖精的人，曾向食品及藥物總署遞交關於糖精的害處的報告。一九六八年十二月，副科學主任宣布，「賽克林美」糖精「將從『一般承認為安全的』名單上移去。」

到那時候，科學家們已被官僚的詭計否定了。食品及藥物總署把「賽克林美」安全問題，送交國家科學院及它的工作組的國家研究委員會。范列特說，這兩機構的聲譽，使人對他們的裁定發生錯覺，因為國家研究委員會把這事交由「顧問委員會」研究，多數的「專家」是有關的工業或它所資助的機構局部瞻養的。范列特博士說：那些人「有時在觀察中被稱為「蘇爾茲租賃的科學家」。」

這委員會的調節「賽克林美」服食量的主意是完全不切實際的，它建議，含糖精的食品需要標明糖精含量，標明成年人每日的安全服食量為三點五英分及兒童的為一點五英分。這委員會怎樣預期閱讀那些字體微小的標貼，以及計算他們服食的份量，卻沒有說明。

一九六九年十月一日，范列特宣布，她曾給一萬三千隻受精蛋注射「賽克林美」和CHA，結果產生畸形的雛，有如孕婦服食了「泰里多邁」後生產畸形的嬰孩。她說，有些畸形的雛，情況比「泰里多邁」所造成的畸形更壞。

她在全國性的電視訪問中報告她的研究，立即遭受公開駁斥，雖然她上電視前曾請示過上司。大部分由於范列特所挑動的憤怒的結果，「衛生、教育及福利部」部長芬治宣布，含「賽克林美」糖精的食物和飲品快將不准上市出售，但對罐頭水果，卻多給一年的期限。

甚至那時候，食品及藥物總署提議批准繼續售賣糖精與患糖尿症的病人，但不需醫生處方而可自由出售。這行動違背一九五八年的狄蘭尼的食品法律修正案，那修正案禁止出售可以促成動物的癌症的食物或代替品。范列特博士說：「那是食品及藥物總署的最大的低級趣劇。」這總署自己的律師抗議這計劃是非法的。

甚至如此，仍須等待一年，然後有另一個問題證實「賽克林美」糖精。這有問題的「賽克林美」糖精，終於一九七零年八月廿七日被禁止出售。

這戰役仍未結束。「賽克林美」糖精的游說集團要求其他的調查研究，希望可取消這禁令。現在，於「賽克林美」被禁後，食後仍留苦味的「沙加林」的普遍使用，也是一項爭辯。范列特證實沙加林，因為它使在發展中的雞雛變成畸形，其他的實驗者人員發現，它使實驗鼠產生膀胱癌。

范列特說，食品及藥物總署的高級官員與所有的管制機構的相同：大多它的人員，係從它所要管制的工業招募的。她說，在「賽克林美」及其他物品的戰役中，有證據揭示，曾有來自白宮或「衛生、教育及福利部」的政治的指示。如果食品及藥物總署保護它自己以對抗范列特的行動，比較禁止危險的藥品、染料或糖精的行動更快，並不足為奇。

國際剪影

老年研究日漸推廣

有更多大學設老人研究中心 對老人福利也有更多新措施。

由于人們對老年或者老化的問題日益注意，美國大學中設立中心研究老化過程者，為數日增，聯邦政府在全國設立十個由聯邦政府資助的老年學研究中心，散在各指定地區。有些地區有兩個中心。

中心中最大和最新的是南加州大學的伊塞爾·帕西·安德洛斯老年學中心，於去年開幕，有各種設備，供學習研究及社團計劃等用。它有八個研究實驗所，三處研究老年社會學，五處研究老化生物學及神經生物學。另有藏書可達萬卷的圖書館，將成為美國最大的老年學研究資料寶庫。

從前，年老的精神病人由于精神病加上年邁，很少有希望出病院的。現在，有些精神病院開始推行新辦法，把病人送回到社會中去。

例如紐約的勃朗克斯州立醫院，從精神病部挑出年老病人來安置在特定的公寓中，幾個病人一家，分別擔任家務。一九七三年該院監理此種公寓六處，容納二十九名病人。公寓由私資基金租用，并供給傢具。每週開支由住客分擔，他們多數有政府的津貼。

美國有不少地方的社會人士們制定辦法來協助老人們獨立，照料自己和家庭。

愛奧華州的農業小城埃爾罕自一九六三年舉辦了一個埃爾罕照料計劃，派出擔任掃除和烹飪工作的家庭工作者和擔任各種小修理工作的人員，帮助清理庭院和修理冬防季風雪的窗戶。

華盛頓州的「為老人服務」工作，組織了青少年協助老年人作較重的家務和庭園工作。（上）

你知道：南韓近因何發生反日運動？美國那一位影星出任大使？

政治

㈠中共對它與美國的關係有何打算？

㈡中俄共會否舉行高層會議？

㈢批林批孔運動進行現為如何？中共又展開甚麼批評？傳中共的城市民兵已為誰控制？

㈣南韓為甚麼要反日？發展為如何？

㈤南韓撤銷甚麼法令？文世光供出刺朴的共犯為誰？

㈥馬來西亞大選已於何時結束？結果怎樣？

㈦港督麥理浩爵士何事又返英？

㈧蘇俄對塞島問題有何企圖？

㈨福特是否有意競選美國下屆總統？

㈩美國那一位影星被任為駐那一國大使？

⑪英準備於何時大選？

⑫埃及怎樣加強埃俄關係？

⑬阿富汗有無政變發生？

軍事

㈠南越戰局將會有甚麼發展？

㈡美國決在印度洋何處建基地？

㈢塞島現在已否停火？

㈣法國對軍火銷售有何新決定？

㈤以色列近有又甚麼軍事行動？

㈥美國曾於何時監視甚麼軍事機構？

經濟

㈠歐美經濟問題嚴重，對台灣有無影響？

㈡福特籌開甚麼會議？

㈢阿刺伯產油國擬在美國投資甚麼工業？

㈣美國要求降低石油價格，那一國拒絕？而且減產石油？

㈤世界股市趨勢怎樣？

㈥澳洲願助那些國家發展甚麼？

㈦英國甚麼人領導何組織，擬從事挽救英國工業混亂？

㈧蘇彝士運河何時可望重開？

社會

㈠香港政府的文員為何請願？

㈡世界人口會議已否結束？有無重大決定？

㈢亞洲那四國水災如何嚴重？

科技

蘇俄是否又發射太空船？

一週時事測驗

答案

政治

㈠中共與美國的關係現仍冷淡，因此它將重新估計。而美國則將派基辛格再訪大陸，福特則不擬訪問中共。基辛格可能在年底成行。

㈡羅馬尼亞曾要求柯錫金與李先念舉行會議，但柯錫金斷然否認羅馬尼亞有此要求。

㈢批林批孔運動因無結果已趨消沉。看情形似將收場。中共又展開我國傳統性戲劇的大批評。甚至流傳民間的俗語亦受批評。中共的城市民兵傳現已為江青控制，江擁有的武裝勢力日益壯大。

㈣日籍韓人文世光行刺朴正熙未遂，韓要求日協助調查及道歉，日不接納，引起南韓強烈反日，示威集會旬日未停。

㈤南韓總統八月二十三日宣佈撤銷兩項緊急法令。因狙擊事件發生後，韓人已趨團結，故撤銷這兩項法令。文世光供出刺朴的共犯為日人吉井幸雄。

㈥馬來西亞大選已於八月二十四日結束。結果執政黨獲得壓倒性的勝利，繼續執政五年。

㈦港督麥理浩爵士於八月二十四日返英，係奔母喪。此行將不會與英國官員會晤。

㈧蘇俄企圖對塞島問題插手，建議開十八國會議謀解決。希臘已接納，並拒絕再參加日內瓦和談。但英美不同意蘇俄建議。至此塞島問題的解決趨於複雜。

㈨福特於八月二十二日公開表示：有意競選美國下屆總統，白宮發言人說：福特有問鼎決心。

㈩前著名童星莎莉譚寶已被任為美駐迦納大使。莎莉譚寶的出任係由福特提名。

⑪英國已準備於十月舉行大選，正式日期即將由首相宣佈。各大政黨均展開競選活動。

⑫埃及決定採積極行動來加強它與蘇俄的關係。一般觀察，埃及與蘇俄可能會和解。

⑬阿富汗有軍官謀發動政變，但告失敗。阿軍官擬議中的政變獲得親共組織支持。

軍事

㈠美國削減南越軍援，及在軍事上南越處於不利。共軍將乘此機會發動全面攻勢，南越不斷出動飛機轟炸，阻共軍集結。

㈡美國決在印度洋的加西亞島建立軍事基地，國會已通過撥款一千八百一十萬美元。

㈢塞島現在暫時保持停火。停火是否長期繼續，無人敢下斷語。

㈣法國突於八月二十八日宣佈：取銷軍火禁運中東，恢復對中東軍火供應，并加強歐洲推銷武器，與英美競賽，爭奪巨額飛機出售。

㈤以色列後備軍舉行總動員演習，於八月二十六日完成。以裝甲部隊又在西奈半島演習。埃及報導，以正計劃攻佔黎南。

㈥當尼克遜辭職前數天，美國防部長曾下令監視各軍事指揮部，防止過渡時期發生非常事件。

經濟

㈠歐美經濟問題雖極嚴重，但對台灣不會發生影響。中華民國政府與工商界已能應付裕如。

㈡福特籌開高峯會議，謀求挽救美國經濟頹勢。在這一會議舉行之前，先開連串經濟會議。

㈢阿刺伯產油國正在計劃擬在美國投資軍火工業。美國對此事極為注意。

㈣科威特拒絕美國減低石油價格要求，并於八月份起減產，還將於九、十月份進一步減低石油生產。

㈤全球主要股市均吹起淡風，倫敦、東京、雪梨各大股市八月廿八日均大跌。

㈥澳洲表示：它願意協助亞洲國家發展廉價食物。現雙方專家已達成協議。

㈦英一些退伍軍官領導狂熱愛國組織，從事進行挽救英國工業混亂。曼宮決不坐視工會的共產主義式威脅。

㈧蘇彝士運河現正積極進行疏浚工作，如無重大變故發生，在一九七五年可望重開。

社會

㈠香港政府的文員為了要求調整薪給，於八月二十五日集體赴總督府請願，有五千人參加，向無不愉快事件發生。

㈡世界人口會議已於上週五閉幕，其重大決定為行動計劃。

㈢印度、孟加拉、緬甸、菲律賓的水災極為嚴重，災民共有數百萬人之多，財物損失達數億美元，善後工作，龐大而困難。

科技

蘇俄於八月二十七日成功發射聯合十五號太空船，欲與敬禮三號太空站會合。但升空祇兩日即返回地球。為何如此，蘇未公佈。

你知道：蘇彝士運河何時可望重開？香港政府的文員為何請願？

狂滿進入第二週！
查理士布朗臣 新傑作 美型動作大片！
CHARLES BRONSON "MR. MAJESTYK"
兒童不宜
秋燈夜雨

狂滿！今五場請早
歐洲公司浪漫色情大膽剛烈肉感巨片
偷情信箱
THE LOVE BOX
兒童不宜
潮州大兄

第三週獻映
人細鬼大 原班人馬再合作
Paul and Michelle
今天四場 猴拳寇四
陳秀中 石堅 耿俊 主演
今天早場 皇后 皇都 恐怖列車
明晚午夜場：秋燈夜雨

今天五場
凱聲後早 十一點半 八部半

今天五場 猴拳寇四
今天獻映 勾魂艷鬼
港九影院聯合廣告

狂滿第二週
蒂芬妮寶玲 賓皮亞沙
THE CANDY SNATCHERS
辣手雌雄盜
新華 新聲

今明兩天四場 七彩鬥智動作 龍鳳鬥智
今天仍五場映 七彩肉感恐怖 勾魂艷鬼
只今天映五場 七彩社會諷刺 香港屋簷下
明晚午夜場 瘋狂電視迷
後天正場映 動物與人

美女挑選壯男
兒童不宜
追兒記

最後今天 全綫五場
兒童不宜
明天 四王一后

狂滿！今第二週映
明晚加開午夜場
最合老幼欣賞
比「瘋狂世界」更瘋狂

今天四場 瘋狂尋寶
今天五場 猴拳寇四
今天 陳秀中 猴拳寇四
武林英雄會
明晚兩院午夜場 秋燈夜雨

爆滿！今天全綫五場
恬妮 李昆 主演
勾魂艷鬼
明晚午夜場 瘋狂電視迷

今天早場請 美國動作巨片
阿倫狄龍 主演
國賓 今天映 龍鳳鬥智
明 火坑蓮

最後今天
步步追殺．刻刻驚心
諜海大追殺
明天獻映 百戰蛟龍
瘋狂電視迷
今早

今天五場
BUTCH & THE KID ARE BACK
保．紐曼 羅拔．烈福
原野鐵漢

亞運比賽電視傳眞

右圖爲劍擊比賽的一個鏡頭，北韓的選手李兩（右）正向香港的陳華熙進攻。左圖是伊朗十一歲女跳水運動員雅森蕊莉的一個跳水動作，由跳板至跌落水面前的四個姿態。

·最後消息·

排球：（男子組）巴基斯坦勝科威特 三比零
（女子組）南韓勝中共 三比零。
羽毛球：（女子組）南韓勝北韓 三比零
籃球：（女子組）北韓勝伊朗 九十五比三十六
足球：巴基斯坦勝巴林 五比一
花式跳水：冠軍謝才明（中共），亞軍蘇達治（南韓），季軍劉德（中共）。
男子花式自由體操：冠軍堀毛（日本），亞軍蔡煥宗（中共），季軍李揚迪（南韓）。
重量級抓舉：冠軍尤金莊（北韓），亞軍侯順（伊朗），季軍賓叁叁（以色列）。

足球賽各組形勢漸明朗
以色列南韓科威特 已分別穩獲出綫權
D組伊朗及緬甸出綫呼聲高

【德黑蘭五日路透社電】伊拉克在昨晚的亞運足球賽中，以一比零擊敗北韓，爆出一個冷門來。

伊拉克雖然在過去兩屆阿剌伯足球錦標賽中均獲得冠軍，但在賽前各方面均不敢看好伊拉克，且認爲伊拉克並非北韓的敵手。但昨日的比賽中，伊拉克憑着上半場七分鐘由希森射入的一球把北韓擊敗。而在首仗出師時，伊拉克則以三比零輕取印度，目前B組的形勢表上，伊拉克暫以四分高踞榜首，中共與北韓均是得兩分，但中共因在昨晚的比賽中，以七比一大勝印度，所以憑着較佳的得失球數而暫列第二位。可是，中共如要出綫，必須在分組最後一仗對伊拉克時把伊拉克擊敗，否則，足球隊便要「執包袱」被淘汰。北韓下一仗的對手是印度，估計北韓必會大勝一仗，出綫的希望較中共及伊拉克兩隊爲高。

南韓是上屆亞運足球賽的冠軍隊伍，但在昨晚的比賽卻僅以一比零贏泰國，但已足够獲A組的出綫權，同組的科威特亦有機會進入八强之列，因爲泰國已兩戰兩負，與錦標絕緣。

足球是本屆亞運最吸引觀衆的項目，而今日四場的比賽以緬甸對伊朗這場賽事最受注重，這場賽事是屬於D組的比賽，伊朗在首仗以七比零狂零勝巴基斯坦，而緬甸則勝巴林四比零，由於伊朗獲得天時，地利及人和這三項有利條件，伊朗今仗對緬甸取勝的機會較高。

南韓淨勝印度一球 表現平平衛冕不易

以色列昨日以六比零大勝菲律賓兩戰兩勝，共獲得四分，已穩奪C組的出綫權，而日本與大馬於星期四以一比一打和，將來那一隊陪同以色列出綫仍未明朗，要看以色列對日本及大馬對菲律賓兩仗的戰果才可決定。

昨夜伊拉克對北韓的比賽，是本屆足球賽至今爲止最激烈的一場，因爲下半場雙方均有兩位球員受傷離場。

中共乘着出戰弱旅印度之比賽中，才打開射球紀錄，射手王積連在開賽兩分鐘便首開紀錄，並在廿一分鐘再度建功，另一球員李國寧亦建兩功，其中一球是十二碼罰球，其餘建功者是劉慶泉，相恒慶及錢尙斌。印度破蛋的一球是在完場前十六分鐘，由馬根星頂入的。原本印度可以在上半場卅一分鐘打開紀錄，而把形勢拉緊，當時他們獲得一隻十二碼罰球，但夏卑把皮球射向中共守門員的懷中。

南韓在以一比零勝泰國的一場比賽中，他們的表現並沒有顯示出是一支有問鼎資格的隊伍。

·中共獲女子個人體操冠、亞、季軍· 中共在女子個人花式自由體操中包辦前三名，圖爲三名中共女選手在領取獎牌後合照。（合衆國際社無綫電傳眞）

男子團體網球賽 日本與中共 獲得決賽權
女子組中共得金牌

【德黑蘭四日路透社電】亞運男子團體網球賽，日本與中共今日同時獲得決賽權。

在準決賽中，日本擯走伊朗，而中共則淘汰巴基斯坦，決賽於下星期舉行，至於個人錦標賽，則明日開始。

在今日團體賽中，日本的阪井以六比二，六比三擊敗伊朗的達基，把日本帶上勝利之道。另一名日選手平井，也以六比一，五比七，六比二壓倒伊朗的賀仙。

在雙打賽中，日隊毛利與植原，則在浮生德里及渣巨手下稱臣，成績爲六比三，三比六，二比六。

至於中共與巴基斯坦之爭，中共呂正義以七比六，四比六敗於巴基斯坦的米雅，另一名中共選手高宏運，以六比三，五比七，六比三擊敗巴基斯坦的穆罕默德。雙打賽中，呂正義與高宏運，以七比六，六比零挫米雅及穆罕默德。

【德黑蘭五日路透社電】亞運女子團體網球賽，南韓隊奪得金牌，中共獲銀牌，日本得銅牌，其餘名次如下：印尼第四，菲律賓第五，伊朗第六，泰國第七。

泰拳師資格有問題 拳賽昨天仍未展開

【德黑蘭五日路透社電】亞運拳擊比賽，由於有人指部份泰國拳擊代表資格不符，因爲他們是泰國拳職業拳師，因此主辦當局深入調查，而原定今晚舉行的拳擊比賽，仍未能開始。被疑資格不符的四名拳師，今日泰國代表團向賽會拳擊職員提出保證，證明他們是業餘拳師。

但是一位亞運發言人稱：他們所要求泰國奧委會提出保證信件，仍未到手，因此調查仍然繼續進行，假若泰國奧委會的信件是不能接受的話，則泰國拳擊代表將被取消資格，然後賽會再重新抽籤于明日早開始首回合比賽。

足球分組初賽 四組各隊成績

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
（A組）							
科威特	一	一	〇	〇	三	二	二
南韓	一	一	〇	〇	一	〇	二
泰國	二	〇	〇	二	二	四	〇
（B組）							
伊拉克	二	二	〇	〇	四	〇	四
中共	二	一	〇	一	七	三	二
北韓	二	一	〇	一	二	一	二
印度	二	〇	〇	二	一	十一	〇
（C組）							
以色列	二	二	〇	〇	十四	三	四
日本	二	一	一	〇	五	一	三
馬來西亞	二	〇	一	一	四	九	一
菲律賓	二	〇	〇	二	〇	十	〇
（D組）							
伊朗	一	一	〇	〇	七	〇	二
緬甸	一	一	〇	〇	四	〇	二
巴林	一	〇	〇	一	〇	四	〇
巴基斯坦	一	〇	〇	一	〇	七	〇

昨日男女子游泳賽 日選手又揚威 囊括三項金牌

【德黑蘭五日合衆國際社電】日本的日高原以五十八秒二一的新亞運紀錄，奪得本屆亞運男子一百公尺蝶泳金牌。亞軍是中共的羅兆應，成績五十八秒四四，季軍是上屆這項比賽的冠軍駒崎，成績是五十八秒八一。

男子四百公尺四式接力賽，日本很輕鬆的以四分零一秒六六的時間獲得冠軍，這個紀錄較四年前日本在曼谷所創下的紀錄還慢了一秒二六。

力盡所能的中共祇可以獲得第二名，時間爲四分八秒七。菲律賓以四分十一秒三獲得銅牌。

日本的中村在女子四百公尺自由式中以四分四十八秒七三獲得金牌，這個是亞運新紀錄，星加坡選手伊莉星，以零點零四秒之差屈居亞軍。日本的坂井以四分五十三秒三獲得銅牌，從時間紀錄來看，冠亞軍的爭持是十分激烈的。在最後五十碼，日本與星加坡的選手是並肩而進，而日本的中村，卒憑最後的努力以肉眼也看不見的小距離壓倒星加坡的伊莉星。

一百公里單車賽 伊朗勝日本奪標

【德黑蘭五日合衆國際社電】伊朗今天在第七屆亞運單車一百公里隊際比賽中以兩小時十七分四秒四七獲勝，奪得首面金牌。

日本以兩小時十九分四十二秒三六奪得銀牌，外蒙取得銅牌，時間爲兩小時二十分五十三秒零三。

【德黑蘭五日美聯社電】伊朗星期四日在第七屆亞運一百公里隊際單車賽中取得驚人的勝利，使熱門選手日本奪標的美夢成空。

伊朗的四人，藍衣單車隊，以兩小時十七分四點七秒時間衝過終點，大熱門的日本以兩小時十九分四十二秒三六屈居亞軍，獲得銀獎。新參加者外蒙則以兩小時二十分五十三秒零三奪得第三。

賽事過後曾有人提出嚴徹的警告，因爲巡邏裁判員指摘外蒙隊其中一人在四人單車接近終點時，向另一隊隊員推了一把。

賽事評判因外蒙隊是個缺乏經驗的隊伍，因此決定不予處分。

獲勝的伊朗四人單車隊，每一隊員賽後在沿距離阿林姆體育館約一哩的比賽場舉行的頒獎儀式中，均獲頒獎牌一枚。

日選手連獲三屆舉重冠軍 日本大岡，在中重量級推舉中奪得冠軍，他是一連三屆亞運舉重金牌得獎者，圖爲他在舉重時的姿態。（合衆國際社無綫電傳眞）

·亞運男子排球賽· 菲律賓隊員嘉坡里奧（九號）在網前力拒中共王德學的扣殺。（合衆國際社無綫電傳眞）

港韓籃球賽 客軍男女分別告捷

【本報訊】韓港男女子籃球賽，昨晚在九龍伊館舉行，女子塔聖商專勝悠利，客軍獲得勝悠八十九比四十六（上半場三十七比十四），男子韓國明知高等學校勝均安八十八比七十九（上半場四十八比四十三），賽事九龍城青少年男子籃球決賽，禮光勝始創社，七十二比六十一。

男子組籃球賽大勢
以非及中共巴基斯坦已出綫
南韓北韓日本伊朗出綫望濃

【德黑蘭九月五日法新社電】第七屆亞運籃球淘汰賽，明日（星期五）再展開角逐，爭逐準決賽權，包括以色列及中共在內。

明日的比賽，B組中有上屆冠軍南韓對伊拉克，C組中有日本戰科威特，伊朗戰巴基斯坦。

目前已經獲得準決賽權的有以色列、中共、菲律賓及巴基斯坦。

除非爆出冷門，否則南韓、北韓、日本及伊朗將會同時獲得晉入準決賽。在準決賽淘汰了四隊，剩下四隊再作循環決賽。

就目前看來，較強的隊伍是中共及以色列，但在他們之間卻存有障礙。假若準決賽後，中共與以色列同得決賽權，中共會否爲支持阿剌伯而杯葛以色列實難逆料。

假若中共眞的再杯葛以色列的話，國際籃協會否像國際劍擊總會般的施行鐵腕，禁止中共比賽亦是一個謎。

由於在泳賽中，雙方沒有肉體的接觸，中共與以色列一起比賽。但在籃球賽上，雙方碰撞機會頗多，至於阿剌伯選手，得到中共的支持，目前很成功的實行他們的政策：盡量避免與以色列作賽，但在劍擊方面卻未能如願。

或者，籃球決賽不會是中、以之戰也說不定，假若菲律賓、日本、南韓爆冷的話，問題自然迎刃而解況且中共或以色列並非不敗之師。

水球賽一幕大戰 中共迫和伊朗 雙方仍保不敗

【德黑蘭五日美聯社電】在第七屆亞洲運動會的水球賽中，從未敗北的中共及伊朗，星期四日碰頭殺得難解難分，終以五比五打成和局。

臨場觀看該場比賽的共有三千五百人之多，其中伊朗觀衆尤爲心情緊張，吶喊助威，希望伊朗擊敗中共以爭取金牌。

但是到目前爲止，中共在水球賽獲得的積分是八分（三勝二和），而伊朗與日本均是兩勝兩和，各得六分。

伊朗與中共這場激烈的水球賽，中共上半場以三比一領先，但到下半場，伊朗選手利用他們的身型和體重來粉碎中共組成的攻勢，反以五比四領先，使到中共幾經艱辛才追回平手。

標準手槍射擊 北韓獲兩金牌
中共女選手破世界紀錄

【德黑蘭五日合衆國際社電】北韓的李海春在今日的小口徑標準來福槍射擊比賽中，以五百六十三分的紀錄獲得金牌，亞軍是中共的冷桂英，成績是五百五十九分，季軍是泰國的安泰，成績雖然與冷桂英無異，但因爲在最後的一節的成績中，安泰的分數是一百八十一，而冷桂英則是一百八十九，所以安泰祇好退居第三席位。

北韓同時贏得這項比賽的團體冠軍，成績是二千二百一十八分，亞軍是中共，總分是二千二百一十六分。季軍泰國，其總分是二千一百八十二分。

在標準手槍射擊比賽中，個人冠軍是北韓的銑桓相，成績是五百六十一分，亞軍是日本的赤塚，總分是五百五十八分，季軍是南韓的宋旺盃，成績是五百五十六分。隊際方面冠軍是日本，總分是二千二百二十分，亞軍是北韓，分數是二千二百零五分（賽後北韓提出抗議，結果不詳）。季軍是南韓，成績是二千零四分。

【德黑蘭五日美聯社電】中共的李亞歐在今日的標準手槍射擊比賽中打破了女子的世界紀錄，她共獲得五百五十六分，而世界紀錄僅是五百五十四分。

比賽三天獎牌表

【德黑蘭四日美聯社電】第七屆亞洲運動會經過三天的比賽後，非正式的獎牌表如後：

	金牌	銀牌	銅牌
日本	廿六	十二	十五
北韓	七	七	五
中共	六	十一	五
南韓	四	二	三
伊朗	二	九	二
緬甸	一	二	二
菲律賓	零	一	五
泰國	零	一	二
印度	零	一	零
星加坡	零	零	三
伊拉克	零	零	二
以色列	零	零	一
巴基斯坦	零	零	一

中重量級舉重 日選手冠軍

【德黑蘭五日合衆國際社電】亞運舉重比賽，日本選手中千在中量級抓舉中奪得金牌，中共的錢玉凱得銀牌，伊朗的富利得銅牌。他們的成績是中千舉起一百五十二點五公斤，錢玉凱舉起一百卅公斤，富利舉起一百廿公斤。

【綜合外電報導】日本的大岡在中重量級抓舉中以一百五十二點五公斤獲得金牌，中共的錢玉凱得銀牌，成績是一百三十公斤，伊朗的蔡里則以一百二十七點五公斤獲得銅牌。

在中重量級挺舉比賽中，日本的大岡又榮獲冠軍，伊朗的蔡里則得第二名。而第三名爲中共的錢玉凱。

中重量級推舉比賽中，冠軍是伊朗的蔡里，亞軍是日本的大岡，季軍中共的錢玉凱。

在三項舉重的總重量比賽中，冠軍是日本的大岡，亞軍伊朗的蔡里，中共錢玉凱得第三名。

已辦妥註册手續 流浪對精工 森寶可上陣

【本報訊】新加盟流浪的蘇格蘭球員森寶，他的轉會證明書，昨日已寄到本港足球總會秘書處，本星期日（八日）「精流大戰」流浪可遣派森寶上陣。

至於加山的南非球員占法蘭，至昨午五時半止，他的轉會證明書還未寄到，明（星期六）午，加山在聯賽首戰元朗，占法蘭未能替加山效力。

此外，光華三名阿根廷球員范拉利，柏立士，廸高斯球亦未有轉會證明書寄到，光華在下星期三（十一日）出戰東方，該三名阿根廷球員如足總在下星期一下午五時卅分前收到他的轉會證明書，仍可趕及上陣，否則將不能在首仗露面。

還有精工兩球員祖仙奴與羅拔圖，至昨午仍未向足總辦理註册手續，若今午五時半之前，還未辦妥註册手續，本星期日精工對流浪時候，兩名巴西球員就不能上陣。

若祖仙奴與羅拔圖未能及時辦妥註册手續，精工上陣人選便欠完整，因爲有五將胡國雄十二指腸發炎，本週日倘勉强上陣，實力將大受影響。

女震早保齡 多寶來奪標

【本報訊】在四海保齡球場舉行之「玉米盃女子保齡球晨早聯誼賽」閉幕，「多寶來」以四十二分奪得冠軍，「裸跑者」與「金星」分獲亞、季軍，日昨舉行頒獎典禮，由尹邦民頒發獎品。

該項比賽是婦女界喜愛之賽事，已有悠久之歷史，屢殿隊一局最高分的是「裸跑者」，五百六十九分（其中有十九分是讓分），殿隊三局最高分是「鋼鐵」一千五百五十一分（其中有一三二分是讓分）。「工餘隊」之胡石源英，個人一局最高分是二百四十四分（其中讓分佔二十分），個人三局最高分是「多寶來」之安娜霍錦，五百八十六分（其中讓分佔五十四分），至於個人最高總分獎，則由「鋼鐵隊」之貝錦格蓮獲得，她在四十二局比賽中，共打六千六百四十二分。

國際奧會會長表示 不易排除中華民國

【巴黎五日路透社電】國際奧委會會長基蘭寧今日明確指出，自中華民國被排除出亞運之後，他現在對中華民國的問題，一樣存有憂慮。他向法國一名記者法格羅稱：中共仍然堅持要排除中華民國才參加國際奧委會。基蘭寧說：「無論如何言之，要排除中華民國出國際奧委會，實在是一件困難的事。」法格羅暗示基蘭寧，若要接納中共而保存中華民國的會籍，就不能以中華民國之名出之。

股票市略呈暢好 指數昇六點六二

每日股市

【本報訊】股市交投略見增加，成交總值爲四千六百二十四萬元，係由於價位已殘，即有新揸家吸入所致。恒生香港指數上午報二四七‧七七，升二‧八八，下午報二五一‧五一，較上午升三‧七四，全日共升六‧六二；遠東指數報二二一六‧○九，升四○‧○○；金銀綜合指數報二二‧九八，升○‧四六；金指數報二二‧六四，升○‧五八；銀指數報二五‧五八，升○‧一一。

昨市走勢，係緩緩上升，一般收市價皆比前市上升。計：置地收五‧四元，大生收一‧三七元，大昌收一‧○一元，合和收一‧二元，新鴻基收一‧八五元，怡和收一七‧三元，和記收四‧一元，滙豐收一三‧一元，東亞收一五五元，港燈收二‧八五元，九燈收一一‧八元，電話收一四‧二元，中巴收二八‧五元，九巴收三‧八二五元，油蔴地小輪收八‧五元，香港隧道收三‧六五元，九龍倉收一二‧五元，均益倉收五‧一元，黃埔船塢收八元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一二一三‧四五升四六‧三二，公用類七○二‧九○升一二‧○○，地產建築類一六六四‧六○升三一‧○九，工商企業類一六○七‧○九升七○‧○四，倉埸類一七○四‧一八升一一七‧○四，酒店類七八五‧三一升二‧七一，紡織類一三七二‧八九升○‧一六，投資類一七二九‧八四升七七‧四七，橡膠類一○二○‧一九。

在成交總值四千六百二十四萬元中，計香港交易所佔九百二十二萬元，遠東交易所佔二千一百九十四萬元，金銀交易所佔一千二百三十二萬元，九龍交易所佔二百七十六萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一三‧一○	一三‧四○	一二‧三○
東亞銀行	一五五‧○○	一五五‧○○	一五五‧○○
海外信託銀行	一‧九八	二‧○○	一‧九八
（公用類）			
香港電燈	二‧八五	二‧九○	二‧七○
九龍電燈	一一‧八○	一一‧八○	一一‧二○
電話公司	一四‧二○	一四‧四○	一四‧○○
中華巴士	二八‧五○	二八‧五○	二八‧五○
九龍巴士	三‧八二五	三‧九五	三‧六○
油蔴地小輪	八‧五○	八‧六○	八‧四○
香港隧道	三‧六五	三‧六五	三‧六○
（倉埸類）			
九龍倉	一二‧五○	一二‧七○	一一‧四○
均益倉	五‧一○	五‧一○	四‧九○
安全貨倉	一‧○○	一‧○○	一‧○○
黃埔船塢	八‧○○	八‧二○	七‧八○
（航業類）			
亞洲航業	三‧八○	四‧○五	三‧八○
會德豐船務（A）	二‧二○	二‧二○	二‧二○
萬邦航業	三‧一○	三‧一○	三‧一○
維達航業	二‧二五	二‧二五	二‧二○
華光航業	二‧二○	二‧二○	二‧二○
信德船務	一‧○○	一‧○○	○‧九五
東方貨櫃	一‧七四	一‧七五	一‧七○
（建築類）			
金門	九‧○五	九‧○五	八‧六○
保華	一‧三二	一‧三二	一‧二四
大新（公和）	一‧二四	一‧二四	一‧一三
青洲英坭	四三‧五○	四四‧○○	四三‧五○
大亞石業	○‧六○	○‧六○	○‧六○
安達臣集團	○‧五八	○‧五八	○‧五八
（投資類）			
聯合企業	三‧○○	三‧○○	二‧九○
怡和証券	四‧九五	五‧○○	四‧六五
港太投資	一‧四○	一‧四四	一‧四○
虎豹	二‧八○	二‧八○	二‧八○
利獲家海外投資	一‧七七	一‧七七	一‧七七
亞洲保險	五‧四○	五‧四○	五‧四○
（地產類）			
置地公司	五‧四○	五‧五○	五‧二○
置地債券	七五‧○○	七五‧○○	七○‧○○
模漢置地	○‧三八	○‧三八	○‧三八
大元置業	一‧○○	一‧○○	一‧○○
惠泰置業	○‧四五	○‧四五	○‧四五
偉益置業	○‧五八	○‧五八	○‧五八
顯江置業	○‧七○	○‧七○	○‧七○
啓德置業	○‧八五	○‧八五	○‧八五
啓明建業	○‧四一	○‧四一	○‧四一
廣聯企業	○‧四三	○‧四三	○‧四三
捷聯企業	○‧六四	○‧六四	○‧六四
美漢企業	○‧六○	○‧六○	○‧五七
長江實業	二‧九○	二‧九○	二‧七二五
恒生工業地產	一‧○○	一‧○○	一‧○○
大昌地產	一‧○一	一‧○四	○‧九二
兆安地產	○‧五二	○‧五二	○‧五二
聯邦地產（A）	一‧一七	一‧一七	一‧一一
和記地產	二‧五五	二‧五五	二‧五○
城都地產	二‧二○	二‧二○	二‧一○
四海地產	○‧九○	○‧九○	○‧九○
大生地產	一‧三七	一‧三七	一‧三○
大寶地產	○‧二五	○‧二五	○‧二五
華光地產	○‧五三	○‧五五	○‧五○
利豐地產	○‧五○	○‧五○	○‧五○
合和地產	一‧二○	一‧二二	一‧二○
新鴻基地產	一‧八五	一‧八五	一‧八二
恒隆地產	二‧○○	二‧○五	二‧○○
建煌新記	○‧七○	○‧七○	○‧七○
南太平洋	○‧七五	○‧七五	○‧七五
信託公司（A）	一‧四二	一‧四六	一‧四二
協成行	○‧六○	○‧六○	○‧六○
龍珠島	○‧三五	○‧三五	○‧三五
廖創興	○‧七一	○‧七三	○‧七○
永鴻基	○‧二○	○‧二○	○‧二○
輝百美	○‧五○	○‧五○	○‧五○
利興發展	○‧六二	○‧六二	○‧六○
泰盛發展	一‧三四	一‧三四	一‧二八
世界發展	○‧三六	○‧四五	○‧三六
地產發展	五‧○○	五‧○○	五‧○○
海南發展	○‧九六	○‧九六	○‧九六
新世界發展	一‧七七	一‧八○	一‧六一
太古昌發展	○‧五二	○‧五二	○‧五三
（工商類）			
怡和公司	一七‧三○	一七‧六○	一六‧二○
和記企業	四‧一○	四‧一五	三‧七○
太古洋行（A）	三‧九○	三‧九○	三‧五五
太古實業（A）	五‧七○	五‧八○	五‧五○
會德豐（A）	二‧八二五	二‧九二五	二‧六二五
會德豐（B）	○‧三○	○‧三○	○‧三○
星島報業	三‧四五	三‧四五	三‧四五
國際酒樓	○‧五○	○‧五○	○‧五○
菲立斯	○‧二三	○‧二四	○‧二三
屈臣氏	二‧九五	二‧九五	二‧九五
森那美	四‧二○	四‧二○	四‧二○
和寶	一‧八○	一‧八○	一‧八○
寶光	三‧二五	三‧三○	三‧○五
仁孚	一‧八○	一‧八五	一‧八○
怡南	三‧五○	三‧五○	三‧五○
（百貨類）			
永安公司	二‧○○	二‧○○	二‧○○
先施公司	九‧○○	九‧二○	九‧○○
（紡織類）			
會德豐紗廠	四‧六二五	四‧七○	四‧六二五
眞善美製衣	○‧八○	○‧八○	○‧七五
（酒店類）			
大酒店	四‧九○	四‧九○	四‧六○
海港公司	六‧四○	六‧四○	六‧二○
凱聯酒店	○‧九五	○‧九五	○‧九五

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

工商界 0123 456 7890

金市反覆上揚 報昇八元三角

去息式‧八式元尾盤九四九 美電美鈔堅挺日元行市亦穩

【本報訊】週三外國行情，金價方面：倫敦報一五六‧九○美元（跌八角半），瑞士入價報一五七‧五美元，出價報一五八‧五○美元（漲兩角半），巴黎報一六○‧九八美元（跌六角四仙），加拿大期貨報一五八‧八美元（跌兩角）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二‧三一三五美元（漲三錢五厘），美國告老士報二‧三二五美元（漲五厘）。

本港金市，昨日上午開市報九四三‧五，最高報九四三‧五，最低報九四○‧七，收市價九四○‧七，息價訂去息兩元八角二仙，上牌現貨無交收，公價定九四○‧○。

下午開市報九四○‧五，最高報九五○‧五，最低報九三九‧二，收市價九四九‧○；整日波幅爲一一‧三元，昨日歐洲金價雖利淡，港市早盤仍牛皮，午市買家湧進，差不多以高價收市。價比前市漲八‧三元。

美鈔牛皮，大鈔報五‧○六六，音鈔報五‧○五七；美電最高報五‧○七二，最低報五‧○七○；通天單最高報五‧○六六，最低報五‧○六四。

日元企穩，大紙報一六六‧八，細紙報一六五‧八；台幣報一三○‧五；西德馬克報一八八‧○，法國法郎報一○三‧五；瑞士法郎報一六五‧五；勞啤報四九‧五○；坡紙報（大）二‧○三。

倫敦金價升六角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五七‧五零美元；尾盤報一五七‧五零美元（價與前市尾盤比較升零‧六零美元。）

又：瑞士金價頭盤（入）報一五七‧零零美元；（出）報一五八‧零零美元（價比前市尾盤跌零‧五零元）。

本港金鈔外幣行情表

九月五日（星期四）

（九九K金）	
開市	943.5
收市	949.0
最高	950.5
最低	939.2
（美鈔）	
大鈔	5.066
音鈔	5.057
（美電）	
最高	5.072
最低	5.070
（通天單）	
最高	5.066
最低	5.064
（日元）	
大紙（萬計）	166.8
細紙（萬計）	165.8

（雜幣）	
正鎊	11.85
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.45
加單	5.12
加元（大）	5.20
加元（小）	5.20
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.03
細坡紙	2.02
新勞啤（百計）	49.50
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	188.00
法國新法郎（百計）	103.50
瑞士新法郎（百計）	165.50
泰銖（百計）	25.00
台幣（千計）	130.50
新金邊（千計）	7.00
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.30

棉紗生產過剩抑止 競銷跡價格轉穩

外來貨近來亦顯著減少 後市可望逐漸恢復正常

【本報訊】本港棉紡業經過進一步減產後，生產過剩的情況已被抑止，同時入口紗商亦繼續減少向外訂購棉紗，現時本港市場價格亦已止跌轉定，預料十月開始，棉織業生產逐漸好轉，需用棉紗亦將漸告復增，棉紗市可望恢復暢旺。

據棉紡業業內人士指稱：現在本港棉紡業生產過剩的局面已經獲得控制，只是設法疏導存紗而已，照現在觀望，到了十月，棉織業需用棉紗將逐漸復增，存紗亦可以逐漸疏導，由於部份紗廠拋售存紗已經停止，價格亦止跌轉定，況且外來棉紗近月來運到甚少，在本港市場競銷威脅減輕。

現在市場價格，港紗十支空氣紡每包一‧四七○元至一‧五○○元，廿支A級一‧六五○元至一‧七○○元，卅二支A級一‧九五○元至二‧○○○元，卅二支半精梳二‧一○○元至二‧一五○元，四十支A級二‧一五○元至二‧二○○元，四十支半精梳二‧三○○元至二‧三五○元。巴紗十支中檔貨一‧○八○元至一‧一○○元，十六支中檔貨一‧三○○元至一‧三四○元，廿一支中檔貨一‧三二○元至一‧三四○元。

銀行同業拆息 一分一厘二五

銀行存欵增加微放出超水平

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續扳升，先成一分一厘，再成一分一厘二五。

據銀行界人士指稱：七月份銀行存欵增加甚少，存欵總額由六月份的二百八十七億二千萬元略增爲二百八十九億二千萬元，即增加一億六千萬元，增幅爲百分之○點五六。但放欵總額則由六月份的二百六十三億二千五百萬元增加至二百六十七億七千一百萬元，即增加四億四千六百萬元，增幅爲百分之一點六九。由此顯示，存欵增加微小，而放出的欵項收回極爲困難，造成銀行內部資金緊短。

美滙價格昨爲同起，銀行同業成交每美元兌五‧○七○港至五‧○七一港元，買單每美元兌五‧○九○港元，賣單每美元兌五‧○三○港元。

歐洲及亞洲美元利率上落甚微。歐洲美元一個月期一分二厘四三七五，兩個月期一分二厘九三七五，三個月期一分三厘三七五，六個月期一分三厘八一二五。亞洲美元一個月期一分二厘二五，兩個月期，一分二厘八一二五，三個月期一分三厘三七五，六個月期一分三厘八一二五。

美股跌十五點多 創四年來新低點

【紐約四日美聯社電】星期三紐約股市，對前景滿佈着通貨膨脹憂慮與及經濟不景氣的前提下，股價再度挫落。

杜瓊斯卅種工業平均指數在收市前半小時跌十五點，再跌七點就成爲四年來的低紀錄。紐約証券交易所的下跌股數與上升股數是九比一。

據專家分析，市道低沉，是投資者對上週五若干公司倒閉而感到失望，直至美國勞動節後，週二開市時作技術性的反彈，僅維持短暫時間，終在收市時跌十五點之多。

消息又說，由於市場銀根緊縮，國庫利率仍在凍結中。

杜瓊斯卅種工業平均指數跌十五‧四一，收六四七‧九二。

紐約証券交易所的一千八百一十四種股票中，下跌股佔一千三百卅三種，上升股佔一百八十七種，成交總額爲一千六百九十三萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌○‧九七，收三五‧九三。

紐約証券交易所成交最活躍股票：麥加路，八‧○○，麥當奴，三○‧二五，威士丁屋電氣，九‧五○，ＳＳ卡錫，二五‧○○，寶能路系統，八‧五○，柯達，七五‧三七五，南方公司，九‧○○，國際商業機器，一八○‧○○，斯洛，七七‧八七五，泛美航空，二‧○○。

九龍証券交易所 會員大會未有期

【本報訊】九龍交易所原定於今天舉行之第三次會員大會，因某種事故臨時取消，再舉行日期另行通告。

德瑞法滙改低 加星滙價調昇

美告羅士昨又報跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨滙豐銀行調整，計調整後之新滙率，西德馬克、法國法郎、瑞士法郎均見改低，加拿大元及星加坡元則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已下跌，茲將滙豐銀行所訂之新牌價錄下：

西德馬克電滙賣出價由一九四‧七五港元改爲一九三‧四五港元，即每百馬克較前少兌一‧三○港元，買入價由一八九‧九○港元改爲一八八‧九五港元，即每百馬克較前少兌○‧九五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七一‧九○港元改爲一七一‧一○港元，即每百法郎較前少兌○‧八○港元，買入價由一六七‧三○港元改爲一六六‧七五港元，即每百法郎較前少兌○‧五五港元。

法國法郎電滙賣出價由一○七‧九五港元改爲一○七‧九○港元，買入價由一○五‧○○港元改爲一○四‧九五港元，即每百法郎均較前少兌○‧○五港元。

加拿大元電滙賣出價由五一九‧九五港元改爲五二○‧二○港元，即每百加元較前多兌○‧二五港元，買入價由五一一‧四○港元改爲五一一‧五五港元，即每百加元較前多兌○‧一五港元。

星加坡元電滙賣出價由二○七‧六五港元改爲二○八‧○五港元，買入價由二○二‧七五港元改爲二○三‧一五港元，即每百坡元均較前多兌○‧四○港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二‧三一○○美元改爲二‧三一三五美元，買入價由二‧三一一○美元改爲二‧三一四五美元，即每英鎊均較前多兌○‧○○三五美元。

糖市人心轉慢 市價微呈軟順

【本報訊】本港食糖市情，交投普遍慢行，部份採盤亦較微回順，這情況主要是由於國際糖市走勢反覆下降所影響。

進口糖商表示：目前國際糖價如此波動，對本港糖市而言，是獲不到多大裨益，由於過份的動盪反使買家補給有着較大的戒心，本港糖價週來一直追不上國際行情水平，除了心理上所影響之外，還因市銷情況弱與銀根吃緊有關。

昨日由糖行拆沽日本幼砂，近期收貨每担以二百三十三元碼頭成二百包，日本棉白砂本月十九日完埸，由拆家以二百四十八元吸去二百包。

南寧幼砂，前市成過每担二百三十四元後，昨跌拆二百三十二元，於月中收貨成二百包。泰國中粗，轉手貨，每噸二千九百五十元，二千九百六十元，日間收貨，據說，泰國還有一些色澤較佳的品種再來港投銷，如果能够代替幼砂銷場，將又會引起買家興趣。

大陸中粗，每噸三千五百五十元，成交疏少。

國際行情，倫敦原糖現貨每噸三百七十磅，升十磅，十月份期貨，三百六十三磅，跌十磅點三五，紐約現貨每磅三五點五○美仙，跌一點三五美仙。

美股今晨開市 躍昇十一點餘

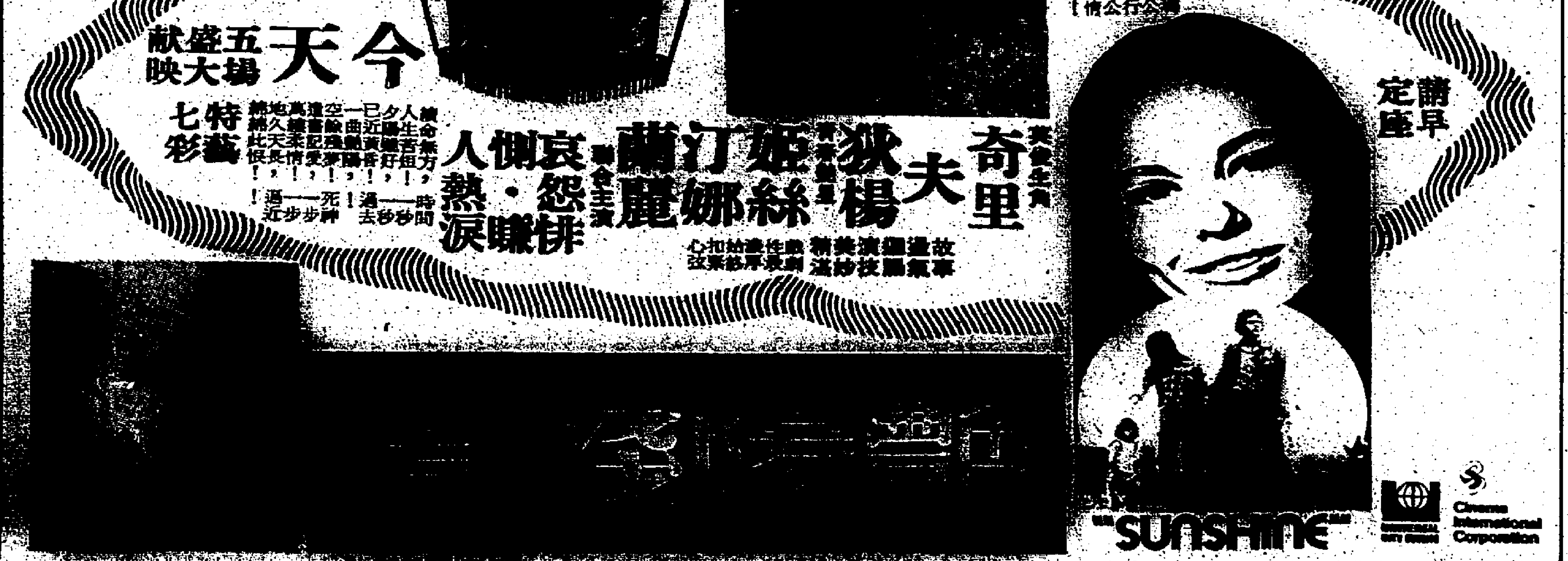
【今日凌晨電】紐約股市星期四日開市時，杜瓊斯工業指數平均升十一點六五爲六五九點六五，上升股與下降股之比爲五對二。

零沽商多觀望 米市交投甚靜

大陸米突然降價競銷

【本報訊】昨日米糧行市，成交仍少，因大陸米突然降低訂價，針對美國米及泰國米競銷，本港米市自然受到影響，零售商觀望。

昨日開盤沽出只得一千包，天字蘇苗每担二百元，日字油粘每担一百八十元，石字蘇苗每担一百九十六元，泰南粘每担一百八十四元，澳洲蘇苗每担一百七十元，青黃財米碌每担一百四十三元，金鳳新香米每担一百九十五元，黃殼零三號米每担一百六十五元。



刊登本報廣告電話二八零七零八洽

涉嫌串謀行賄一名歐籍督察 長洲警署署長及探目 會耀祖何統良再押候
法官引英法例改現金保爲人事保

【本報訊】長洲警署署長曾耀祖督察，被控與高級探目何統良串謀行賄一歐籍見習督察，欲使其不執行掃蕩賭博職務，結果爲廉政專員公署人員拘捕，經過兩次在中央裁判署提堂後，昨解由維多利亞地方法院由法官高禮華提訊。

兩被告曾在中央裁判署由法官高富在內庭批准各以九萬五千元，包括其中現欵一萬元，人事八萬五千元（按其中銀行存欵二萬元）保釋外出候訊。

首被告曾耀祖昨身穿杏色T恤西褲，次被告則衣藍花夏恤西褲由家人陪同到庭，先在庭外等候，及輪至此案提訊時，兩被告聯同入庭向法官作九十度鞠躬，然後坐入犯人欄內。

首由法庭書記宣讀所控被告之罪名，隨問被告認罪否，兩被告俱表示不認罪。

此案原由助理律政司彭亮庭主控，彭雖有到庭，但交由出庭之檢察官伊臣一併與其他各案担任主控並代表發言，故伊氏乃起立向庭說，這案是需用相當時間來審訊的。

法官乃問主控，對繼續准予兩被告保釋問題，有否反對？

主控答，不反對兩被告照舊一樣條件保釋。

法官至是說，曾接獲正按察司通告，在英國根據法例，原不准被告以現金保釋的，一九七二年曾在英有一宗案可作例証，故兩被告之現金保欵一萬元，亦應改爲人事，可由被告本人自行簽署。

於是法官乃正式宣佈將案押候，以待法院訓經歷司訂定審訊日期，兩被告仍照舊准以九萬五千元人事担保外出候訊。

被告二人：㈠曾耀祖廿五歲，警務處督察；㈡何統良卅九歲，高級探目，分別被控兩罪：㈠控兩被告於本年八月九日，在長洲地區串謀非法向一歐籍見習督察希仕祿行賄；㈡控次被告於八月十日，在長洲警署，賄賂見習督察希仕祿二千元，作爲使希仕祿在職責上對長洲地方之賭博案件，不採取行動之報酬。

本港塑膠商知名人士組成 樂羣社辦獎學金 助同業子女升學

香港塑膠業廠商知名人士丁熊照、李嘉誠、姚逢之（創辦人）及發起人梁知行、丁鶴壽等發起組織樂羣社有限公司，舉辦塑膠從業員工子女助學金，凡係從事塑膠工作三年以上（不論廠齡），其子女欲申請者，申請書一九七四年九月十日截止，但助學金則在一九七五年開始。

凡有意申請者，可到該業三商會：潮僑塑膠廠商會、港九塑膠製造商聯合會、香港塑膠業廠商會及樂羣社，九龍觀塘巧明街一一七號索取申請書。

又據樂羣社梁知行及錢涵洲君報告，除中小學助學金外之另一喜訊，爲社友林亮先生（永和實業公司總經理）最近在美國獲得康尼爾（CORNELL）大學之連續四年優秀學生獎學金三名轉托樂羣社在塑膠從業員工子女中甄選優秀學子，有意者請備家庭背況表格中學會考成績表，SAT及TOEFL，成績以及自作之本人「自歷書」一文，於本年十一月底前辦妥報名手續但SAT與TOEFL十一月份成績，可於一月中前補交以便本社之小組委員作遴選。

先施舉辦 英電話桌椅展

圖爲英國製之電話桌椅款式之一

先施公司香港總行，於本月六日起舉辦英國名廠CHIPPY全部電話桌椅展覽。該廠獨沽一味，以擅製電話桌椅見稱於歐美，欵式二十餘種，現代古典無一不備，有木質及不銹鋼兩類，坐墊靠背，分別配以上等尼龍纖維或人造皮革五色繽紛、精巧華麗，其獨特之設計，任何場合擺設均能適應，其中并附隱藏備忘記事板及特製鉛筆，可隨意書寫及拭抹，實爲現代家庭最理想之配合家具，又在該展覽中同時展出由香港通訊器材公司供應之新型電話機多款，牡丹綠葉相得益彰。

蘇浙同鄉會 宴賀孫方中

蘇浙旅港同鄉會，上週末在會所宴賀該會常務理事孫方中女士榮膺非官守太平紳士，並由常務理事黃夢花講演，題爲「澳門市政局」，歷述市政局沿革及執掌。

當日參加盛會者有理事長徐季良、副理事長葉庚年、常務理事徐德、汪徵祥等人。

青年義工 訪中區老人

【本報訊】社會福利署中區社區及青年事務處與中區明愛中心，現正舉辦一項中區老人生活訪問計劃。爲數約五十名之青年義工將於九月份內，分別前往探訪七百名六十歲以上居住在鴨巴甸街、結志街、威靈頓街及嘉咸街之老人。

此計劃之目的在了解該區老人一般生活情況，同時搜集他們在經濟及康樂活動上的實際需求，進而提供各種服務。

由於是次訪問範圍較廣，該處將於本星期六、日首先進行一試辦計劃，利用五十名義工分成二人小組，作一抽樣調查。如該計劃得順利進行，則於九月中旬展開全面工作。

又彼等事前會去函通知被訪問者有關日期及時間，訪問員並會帶備工作證到訪，請接獲通知之老人及其家人盡量予以合作。

徐氏宗親 定期改選

香港徐氏宗親會昨舉行第三屆第廿一次理監事聯席會議，討論第三屆理監事二年任期行將屆滿，如何籌備改選事宜。當經決議：㈠訂於九月廿八日下午三時在資明大廈九樓會所舉行會員大會，選舉下屆理監事。㈡推舉徐冠洲、定安、淡文、惠標、潮源等五人爲選舉委員成立選舉委員會，籌備選舉事宜，並推定冠洲爲主任委員，負責召開籌備會議。此外該會對會員子女獎學，助學，歷年舉辦，已有成規，各首長尤熱心捐助，本年度仍照往年成例辦理，會員子女申請獎助學者，自九月一日起至九月廿日止。並訂於九月廿八日下午四時在該會會員大會後頒發獎助學金，凡合於獎助學規定之會員子女，均可報名申請。

業餘音樂賽 成績美滿

由天梭表、通利琴行等聯合舉辦一年一度之「業餘音樂天才比賽」，已於日前在堅道明愛中心大禮堂順利完成，四組冠亞季軍先後產生。

國語時代曲組冠軍由胡可欣奪得，亞軍爲王黛妮、季軍夏宗韻。民歌組冠軍由兩名甚年青之女孩子奪得，亞軍亦相繼產生，季軍之隊伍須作重賽方始獲得，西曲獨唱組是四組中水準最高，因而在座評判員均感覺相當困難，卒由黃國成奪得冠軍，陳積奇僅以一分之差屈居亞軍，季軍鄺麗虹須與李國光重賽後方能奪得。

慶祝中秋綵燈盛會 將在維園隆重舉行

今年慶祝中秋佳節節日，有一個與衆同樂的盛大應節而多采多姿之文娛遊藝活動，由尖沙咀街坊福利會、銅鑼灣街坊福利會、東區民政處、香港市政局及香港旅遊協會五大機構籌辦中秋綵燈節，定於九月廿九及卅日（農曆八月十四及十五日）假銅鑼灣維多利亞公園舉行，藉以使本港市民能歡渡中秋及使本港青年加深對華人傳統文化之認識。

這個中秋綵燈會，希望在中秋前夕及中秋節，安排出最佳節目，首天排出南北雙獅及金龍大會串、精選遊藝大會表演、神奇魔術雜技、榮獲公開比賽冠軍之樂隊演奏、學校舞蹈節優勝者表演舞蹈、攝影比賽、著名影星出席之時裝表演、銀樂隊演奏軍樂、潮州民歌舞及大鑼鼓舞、香港電台及商業電台藝員担綱節目及龍翔劇團演出粵班名劇，并有提燈大會、象棋表演賽、燈謎、擲相筹命、手工藝品、美術示範，琳瑯滿目，美不勝收。

次夕中秋佳節又排有潮州大鑼鼓隊表演、唱片欣賞會、花燈巡行及棋賽、燈謎、擲相筹等，尚有多項精彩節目刻仍在主辦機構分別徵集中，各項比賽均由熱心人士贊助，藉以提高參加者之興趣，增強娛樂氣氛。

此次舉辦中秋綵燈會屬於本港有史以來的空前創舉，爲求達到盡善盡美起見，成立了執行委員會及組織委員會負責籌辦，並由工商輔導策劃有限公司担任大會宣傳策劃及公共關係顧問。

吸毒者福音 新葯戒毒

漢堡占臣製葯公司，發明一種最新之戒除鴉片及嗎啡等毒品之新葯，名「復健氏戒毒液」，該種戒毒液之優點，服後能使吸毒者，對毒品產生厭惡之思想，自動停止吸毒，毫無痛苦，能增強體格，恢復健康，該葯在七天至廿一天內，即可將毒癮戒除。香港總代理九龍百全藥行。

巾袜部

美國HANES女庄尼龍絲袜袜，	原價$11.00至$35.00
美國HANES女庄四個骨尼龍絲袜，	原價$ 8.00至$23.50
美國HANES女庄三個骨尼龍絲袜，	原價$ 8.00
英國JAEGER男庄尼龍原子袜，	原價$5.50至$6.00
法國LA BONNAL男庄尼龍原子袜，	原價$5.50至$9.50
意大利BLOCH男庄尼龍原子袜，	原價$7.50
瑞士FISBA男庄織花手帕，	原價$4.00至$5.50

以上貨品全部特價八折

男庄部

精選短袖波恤	特價八折
精選短袖夏威夷恤	特價八折

體育用品部

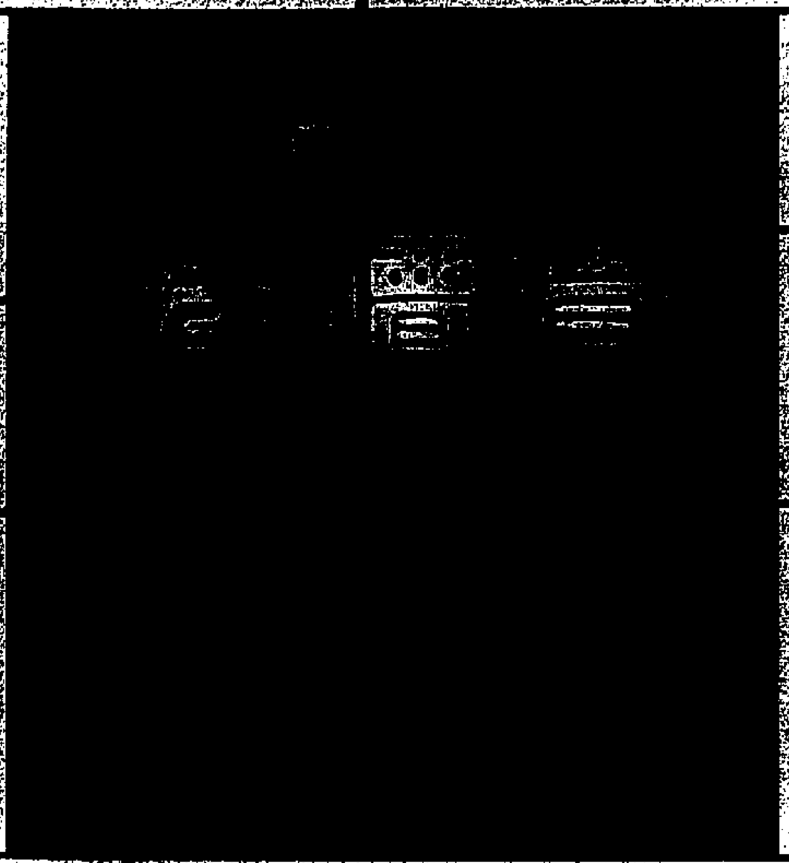
游泳背心	特價八折
日本游水床	特價八折

手袋部

美國"PRINCESS GARDNER" FRENCH銀包	特價七折
鱷魚皮及鴕鳥皮手袋	特價八折

玩具部

各欵砌圖遊戲	特價八折
各欵益智兒童圖書	特價八折
獨家新到雙星牌單車模型	特價$117.50
美國水陸兩用吉甫車模型	特價$ 10.00



禮品部

純銀色咖啡茶具及刀叉具	特價八折
鍍銀咖啡茶具及刀叉具	特價八折
皮套盛酒器	特價八折

鞋部

西德"MALICH"涼鞋	特價八折
意大利"FELIX"女鞋	特價八折
意大利"MARTEGANI"男鞋	特價八折
英國"JOHN WHITE"男鞋	特價八折

潔具部

膠花洒	原價$18.00	特價$14.40
防蟲紙	原價$ 3.50	特價$ 2.80

五金部

英國SWAN牌9"至10"梯柄煲
原價$38.00至$46.00
特價$28.50至$34.50
意大利PADERNO牌18-8不銹鋼雙耳煲
原價$71.00至$125.00
特價$53.50至$93.50

文房部

各式鉛筆，鉛筆刨，顏色筆，蠟筆及水彩，台灣精美筆袋，填色圖畫

以上貨品全部特價八折

玻璃部

意大利四頭酒杯	原價$32.50	特價$18.00
英國名瓷茶杯連碟	原價$12.50	特價$8.00
美國新花水杯	原價$2.50	特價$1.50

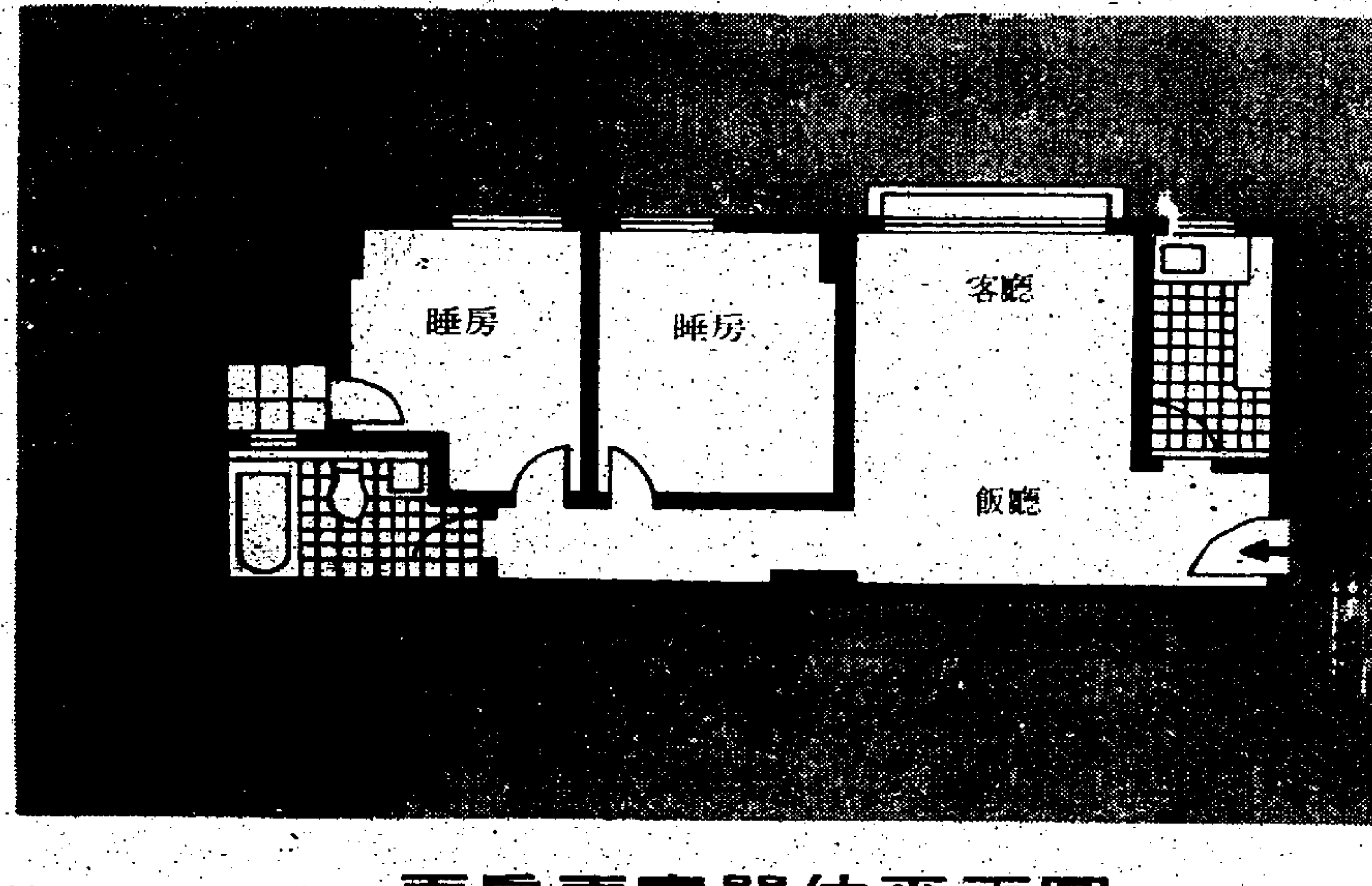
電器部

ABC牌燒鷄爐	原價$340.00	特價$270.00
ABC牌風筒	原價$62.00	特價$49.00

傢俬部

全部窗簾布　特價八折

分期買屋·形同儲蓄



兩房兩廳單位平面圖

十三年付款辦法，首期只需先付$17,615
以後每月只供$1,400

美孚新邨　第六期A

美孚新邨處處爲住戶設想，屋內設備齊全，住戶們只要搬進應用的傢俬，便可以住得舒舒服服。下列各項設備，均預先安置，一經完成，即可入伙，買客可節省數千元，減少不必要之消費。

1.電器設備：粗幼電綫及燈位插蘇齊全，電話，電視等總綫均預作安裝，一經申請批准，即可應用。
2.煤氣系統：美孚新邨第六期由香港中華煤氣有限公司供應，經地下喉管直接輸送至各樓宇內的廚房及浴室，方便清潔。
3.冷熱水喉：熱水喉預先安妥，加上熱水爐即可應用。
4.花盆：每戶客廳安裝長窗，窗底設有彩色花盆，遠眺海港景色，近賞廳時花草，置身其中，誠令人心曠神怡。
5.晒衣架：各晒晾騎樓，均裝有晒衣架。
6.垃圾槽：每層樓均裝置垃圾槽，便利省時，徹底解決垃圾桶塞滿走廊之嚴重問題，保持大厦清潔美觀。
7.升降機設備：名廠自動升降機。每部載重量達1,500磅，可容10人。每分鐘之升降速度300呎，直流電控制系統，上落平穩快捷。
8.浴室設備：名廠華麗浴缸，新式平底寬身設計，寬敞舒適。新型坐廁及名廠洗手盆，潔白、名貴。浴室內喉管一概隱藏牆內，保持美觀。
各浴室增設精工特製鏡箱，以及實用，雅觀的毛巾架。
9.新式鋁窗：最現代化的設計，永不生銹，永不必髹漆，保持經常光潔如新，而且，鋁製窗架內加鑲強力鋼條，可抵禦時速達160哩之強風。

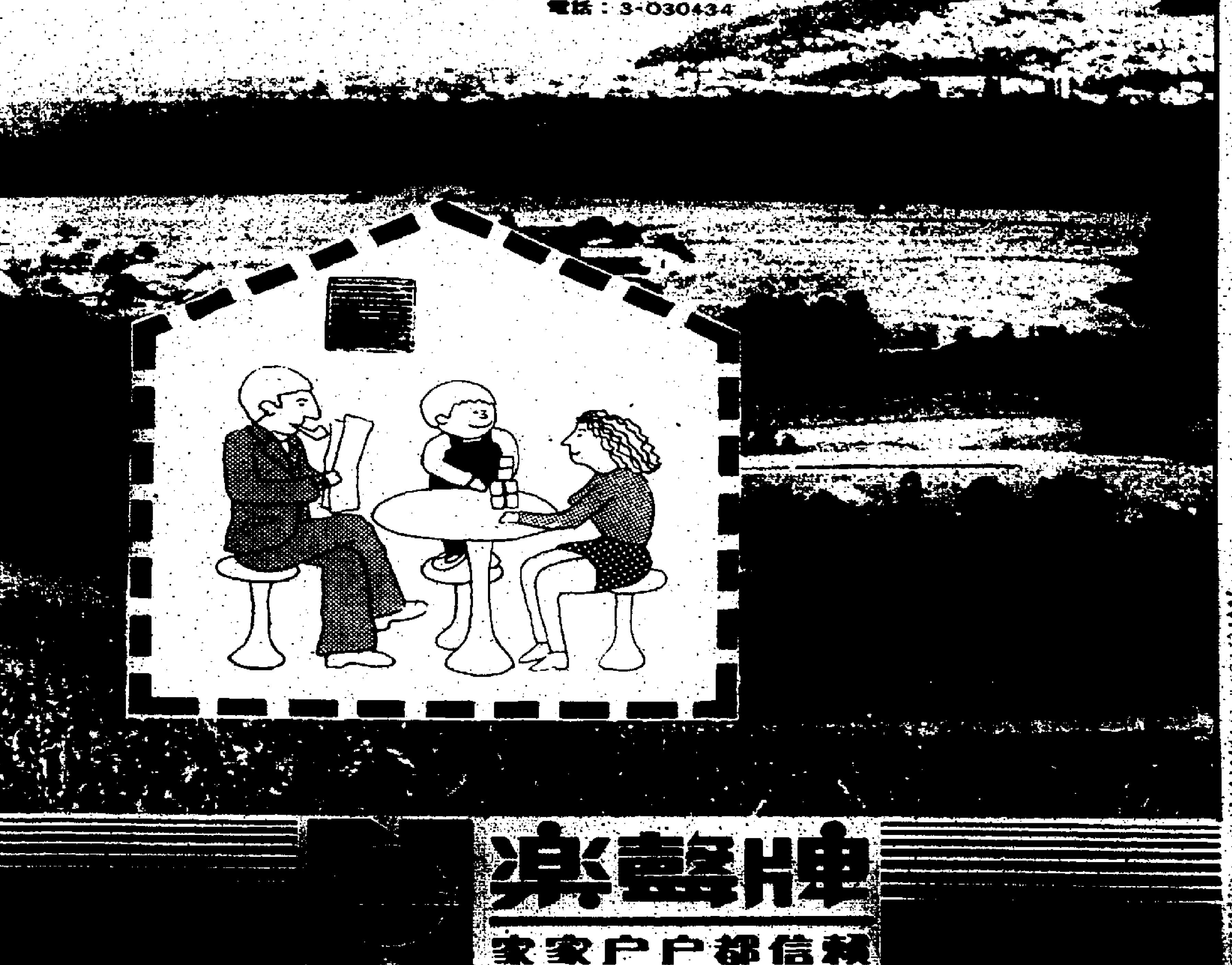
美孚企業有限公司

售樓處：　美孚新邨百老滙街二號C一樓　電話：K-711351-4
尖沙咀天星碼頭售樓處　電話：K-676708

滿室皆清涼
安裝樂聲牌排出吸入抽氣扇

家裏若置有抽氣扇，可將一切污濁空氣盡驅除，換來滿室皆清涼的感受，有如置身於清新空氣之郊外。
由於樂聲牌抽氣扇內六塊扇葉係以科學不碎膠製成，抽氣力量均勻，促使空氣流動增加10%，抽氣雜聲減低15%，安裝及折除均極簡便，使易於清抹塵埃及油漬。
其扇葉又能抵受高溫，絕不變形，另有自動滑油循環系統。樂聲牌抽氣扇葉，一律保用五年。
樂聲牌強力雙向抽氣扇
安裝最簡易　清抹更方便
北帝街服務站延長服務時間
星期一至星期六：由上午九時至下午五時
星期日：不休息，依上述時間
電話：3-030434

NA231



樂聲牌
家家户户都信賴

香港中環聯邦大廈1401室・電話：5-256161-8
九龍官塘鴻圖道30號・裕氏工業大厦
電話：3-410321
信興電器貿易有限公司
香港陳列中心：軒尼詩道4號・電話：5-271809
九龍陳列室：豐澤大厦・電話：3-669225
修理部電話：3-430161。

李保羅以私人名義刊登啓事
會與保利董事同人晤政府及銀行代表
是否復職何時恢復買賣未決
二判與李氏初步協議應允支持

【本報訊】保利工程有限公司的命運如何，直至今晨還未有明朗化。

有些報章昨天報導自從該公司有一千萬元在不正常的情況下發生了問題後辭去董事長一職的李保羅與其他兩名董事即會復職及保利股票即會恢復上市。

李保羅以個人名義今晨在本報登刊一段啓事「奉告」如下：

「保利董事同人與他曾於九月四日會晤政府及保利的主要來往銀行之代表，并有所商討。」

該啓事未有提及李保羅本人是否復任董事長，或其他兩名董事是否復任。更未提及保利股票何時恢復上市買賣。

另一點頗有意味的是該啓事是以李保羅個人名義刊登。現任代董事長及執行董事胡應湘未有出名。

胡應湘昨晚對本報稱：其本人不便對此事作任何公開解釋，只是希望保利的整個問題快些解決。

保利是在上月廿七日宣佈其股票在遠東及金銀證券交易所停止買賣。

據可靠消息透露：李保羅曾與該公司之「二判」商討有關如何支持保利繼續承担其屬下之工程，並獲得初步協議。「二判」表示答應支持保利，因這是雙方有利之事，至於如何支持，是否以保利的股票作抵押，或其他方式則未有透露。

保利有百份之九十八業務是承建政府工程，李保羅則佔有保利的股權百份之四十九。胡應湘與其合和公司則佔百份之二十五。

本報昨晚又曾與保利的業務經理周漢朝接觸，據周氏稱：對於已辭去主席一職的李保羅，董事局同人是有很希望他復職的意圖，但由於未經正式的手續程序，目前仍未能確定。至於另外兩名已辭職的董事，會否復職，周漢朝說：這是有可能性的。

關於一千萬元被「不正常情形下」支出款項，是否已獲解決，周氏則表示無可奉告。

周氏更表示：該公司董事同人與李保羅先生曾於前日（四日）與本港政府人員，包括工程發展部門和法律部門代表，及該公司主要來往銀行，包括上海滙豐銀行、渣打銀行及萬國寶通銀行等代表會晤；主要以該公司日後發展事務等問題商談。由於目前該公司尚需多次商討，才能作具體的發表，因此，最快也需要在下星期才能作明確的發表，待事件明朗化後，股票亦將會很快的恢復掛牌。

荃灣打磚坪街四小時兩劫案
兩間工廠分別被劫 損失糧款約三萬元
香港仔蝦艇遭水上老鼠掠奪

【本報訊】新界荃灣打磚坪街，昨午四個鐘頭內連續發生兩宗劫糧款案，兩幫匪徒分別在工廠大廈門外及闖入廠內會計部行劫，得手後分乘接應私家車逃去，損失約三萬元，一名巴籍大廈管理員抗賊時遭刺傷。此外，八名「水上老鼠」，昨日凌晨乘舢舨登香港仔一艘蝦艇上綁劫，艇家一筆血汗錢遭掠去。警方已展開調查，未有人被捕。

首宗發生於荃灣打磚坪街二九六號偉林工廠大廈外，昨午十二時零五分左右，該工廠十二樓標準染廠有限公司一名梁姓會計員與司機同乘廠車AX四一×三號往旺角彌敦道滙豐銀行提取一萬二千三百元糧款返抵偉林工廠大廈門口時，甫踏出車門，突然被兩名飛型青年持刀指嚇，兩匪隨即掠去梁手中的一個載糧款牛皮紙袋，然後跳上一輛懷疑報失的AY八一×二號灰色「達善」牌私家車，向九龍方面絕塵逃去。事主立即返廠向上級報告及報警調查，警方已展開追緝兩名匪徒的工作。

在首宗劫糧款案發生之後約四小時，打磚坪街五十八至七十六號和豐工業大廈五樓東亞太平絨造廠又發生一宗劫糧款案。迴劫織造廠之出口部及會計部設在廠門入口處兩邊，而昨日是該廠糧期，所以會計部職員在較早前從銀行提取一萬七千六百元現款，放在一張辦公桌上，準備於核點數目後，放入糧袋，再發給員工。

和豐工業大廈僱有一名年約卅餘歲的巴基斯坦籍管理員阿思在大廈入口看守，以防有可疑人物進入。但昨午四時左右，該工業大廈一間工廠要出貨，便將一輛巨型貨車停泊在大廈門外，方便運輸貨物；是時，突然有四名行動閃縮的飛型青年，乘機借貨車遮掩住管理員阿思的視線，鬼鬼祟祟欲潛進大廈內，然而，四人的不軌企圖，卻被阿思發覺，遂上前攔阻他們。詎料其中一名悍匪立即拔出一柄牛肉刀，將阿思手部刺傷，並要脅他不准呼叫，其餘三人則衝上五樓，闖入東亞太平絨造廠會計部。三匪入內後，其中一匪立即拔出一柄牛肉刀，插在放糧款的辦公桌上，當時正在核點糧款的七名男女職員，被嚇至不知所措，另兩匪隨即亦亮刀指嚇七人，並迅速將檯上一萬七千六百元現款，攫奪放入一個膠袋內，得手後即沿太平梯逃走。

三匪逃至樓下，再與留在工廈門口監視阿思的劫匪會合，然後登上一輛停泊在該工業大廈門外接應的編號AL三五×一白色柯士甸私家車逃去，當時該輛接應私家車上已有一名司機，相信是該四名劫匪的同黨，一同串謀行劫的。

事後職員報警，並將受傷管理員送院治療。警方聞訊趕抵現場調查，並找尋該輛懷疑匪徒偷來配合行劫用的私家車及追緝該五名劫匪歸案。

第三宗發生於香港仔「海角皇宮」附近的一艘蝦艇，艇主名梁友，四十五歲，與卅歲妻子及一名十七歲女兒同在艇上居住。昨日凌晨三時左右，八名持刀匪徒乘舢舨摸黑爬上該艘蝦艇，將事主一家三口指嚇綑綁，掠去現款七千五百餘元及三隻手表後，再乘原來舢舨逃遁。事後三人掙脫綑綁報警，警方聞訊已展開調查。

據悉：該筆被劫款項是事主在五日前將魚獲及一副舊引擎賣去而得來，相信該批劫匪是早有預謀而下手的。

金仕騰律師樓數度接恐嚇函
英警保護葛柏妻子
律師認具政治色彩

【倫敦四日法新社電】英國警方於接獲炸彈恐嚇事件的通知後，正在保護前香港警察總警司葛柏之妻。

這恐嚇是在寄給葛柏的律師之信內提出的，並正在受到認眞處理。

在英國代表葛柏的芬尼根今日說：他的香港代理人金仕騰已接到幾封信及兩枚假炸彈，恐嚇代表葛柏的任何人。

他說：「相信這些恐嚇是共黨所煽動。我的委託人因他在一九六七年在鎮壓共黨暴動中的職責，在香港若干政治人士方面是不受歡迎的。」

芬尼岡說：葛柏太太正在受到保護，而此種保護可能擴大及他本人。

葛柏太太居住在栗塞克斯郡的萊伊鎮附近。

葛柏因涉嫌受賄，正在等候遞解回香港之法律程序的開始。他因未能繳付出外候審的二十五萬鎊担保金，扣押在賓頓維爾監獄。

在本港，曾爲前總警司葛柏代表律師的金仕騰律師，前日又接獲恐嚇炸彈郵件，警方軍火專家檢驗後証實是「假彈」，該恐嚇信警告金仕騰律師樓所有中西職員，並聲言將陸續寄出炸彈郵件。

據悉：在近一個月來，金仕騰律師樓共接獲三封恐嚇信，首兩封是寄到港島中區中建大廈萬字樓，前日的恐嚇信是寄到九龍旺角滙豐銀行大廈十三樓金仕騰律師樓。前日上午十時許，律師樓職員接獲一封英文信，是以打字機打出，警告金仕騰律師樓所有中西職員，以後還會陸續寄出炸彈郵件。信末並沒有署名。

恐嚇信內並附有一個一吋濶體積很薄的包裹，外書「此是炸彈」，律師樓職員乃立即撥電報警。

警方聞訊後，派出大批幹探會同軍火專家抵現場，先着令各職員離去，然後由軍火專家檢視該「炸彈郵件」，經過一番緊張的調查檢驗後，證實該炸彈郵件是假的。警方遂將該包裹及恐嚇信一併帶返警署研究。

上月六日，金仕騰律師接獲恐嚇信，要他交出某案所有資料及紀錄文件，並勒索三十萬元，否則將以遙遠控制爆炸之炸彈對付，該恐嚇信係用墨水筆以中文書寫。

金仕騰律師在警方「面授機宜」後，決依照恐嚇信指示行事，在翌日下午五時半，手攜公事袋及巨款前往海運大廈正門「赴約」，但結果空等一場。一週後，金仕騰律師樓又接恐嚇信，但遵從警方囑咐，保持秘密，未有向外宣洩。

金仕騰律師在三番被人投函恐嚇後，警方已派出探員保護。該三封恐嚇信是否同爲一幫匪徒所爲？其動機何在，是否乃出於惡作劇抑或另有企圖，警方仍繼續偵查中。

天氣與潮水

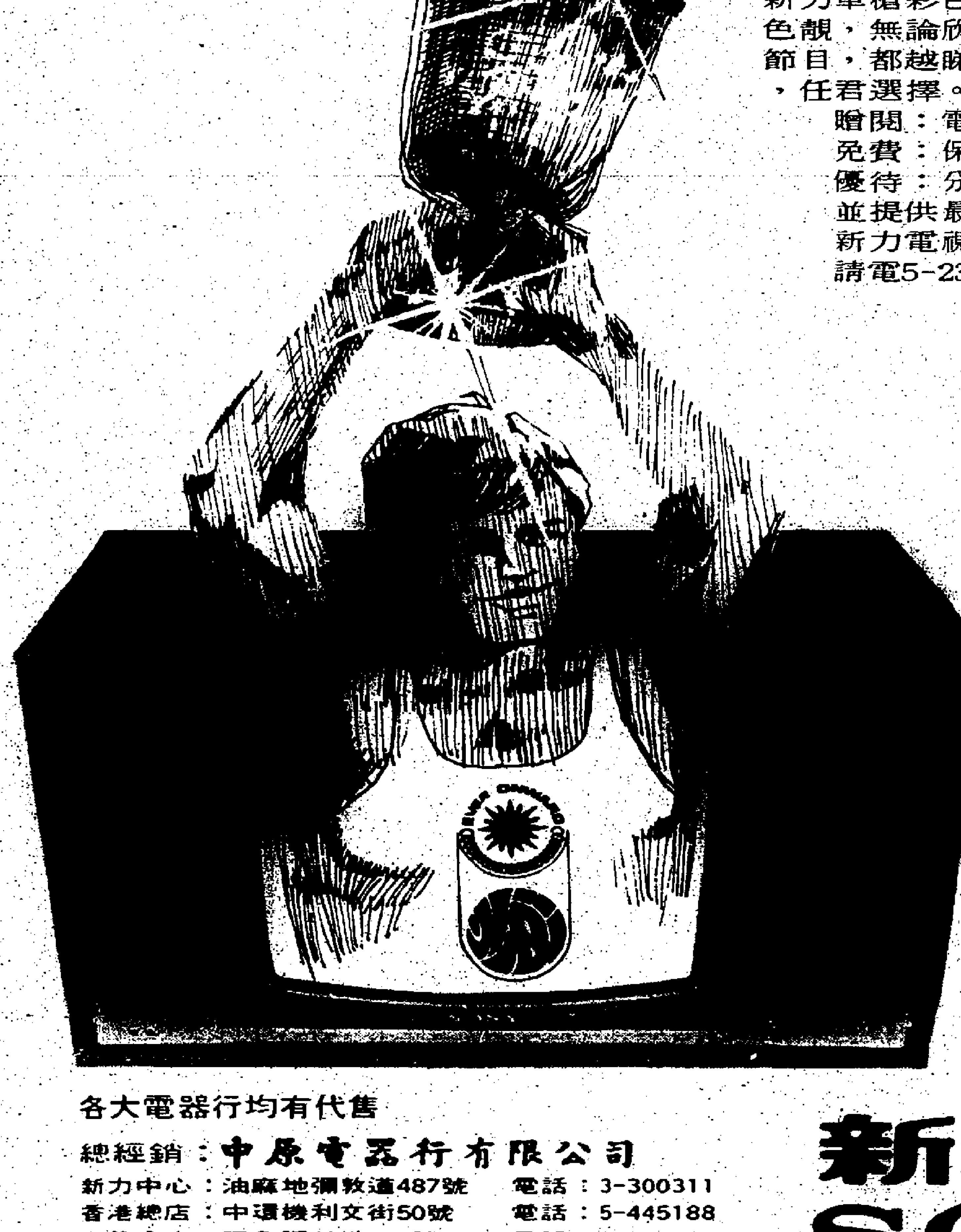
吹疾勁東至東北風，空曠及離岸地方，風勢有時強勁，密雲，有零散狂風驟雨。

今日最高氣溫可昇至攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿六度，濕度爲百分之八十一、

高潮：上午六時四十八分 下午六時二十四分

低潮：零時十九分 中午十二時四十七分

買新力睇亞運 好過去德黑蘭



新力單槍彩色電視機，畫面光，顏色靚，無論欣賞亞運，或任何電視節目，都越睇越靚。有13吋及18吋，任君選擇。

贈閱：電視週刊一年。
免費：保養服務一年。
優待：分期月供$74。
並提供最佳保養服務。
新力電視用戶未有保養証者。
請電5-234959垂詢。

各大電器行均有代售

總經銷：中原電器行有限公司
新力中心：油麻地彌敦道487號 電話：3-300311
香港總店：中環機利文街50號 電話：5-445188
＊九龍分店：旺角彌敦道574號 電話：3-846056
＊（九龍分店營業至晚上十時半・星期日照常）

新力牌 SONY®

荃灣勒索蠔船貨艇案
七疑犯昨日提堂
尚待偵查押候訊

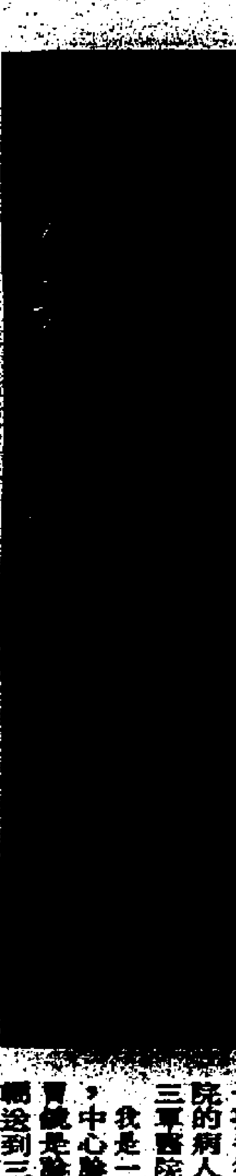
【本報訊】新界警方人員，九月三日在荃灣破獲一勒索集團組織，七名男子涉嫌被捕，疑係專向停泊在荃灣藍巴勒海峽一帶之艇戶勒索，昨解荃灣裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，拘控方請求，諭將案押候本月九日審訊，被告七人，均暫無需答辯，還押由警方看管。

據透露：由一九七四年正月開始至今，所有由港島及九龍運載貨物前赴藍巴勒海峽一帶停泊之蠔船及貨艇等，均遭歹徒恐嚇勒索，每次視乎船隻大小而定，由二十元至四五十元，警方於接獲投訴後，經數月偵查，同時警方派出警探，每日在荃灣華人永遠墳場山頂，用最新型之活動攝影機，拍攝歹徒向艇戶收取保護費情形，直至九月三日晨六時，警方以時機成熟，即開始採取行動，由警士連同軍裝大批警探，進行突擊搜查，被搜查地點，包括荃灣各新邨、商店、樓宇、及安置區，警方由凌晨六時至十時之間，共搜查地點多處，先後拘捕七名男子，帶返警署，經嚴密調查後落案，控以恐嚇勒索之罪名。

被告七人：㊀曾學文，十八歲；㊁林飛明，卅歲；㊂姓梁，十六歲；㊃李子有，廿八歲；㊄吳課發，廿八歲；㊅林發生，廿歲；㊆顧超龍，廿四歲。被控罪名：一九七四年六月至八月期間，在本港海域，與其他在逃人等，串謀恐嚇勒索艇戶多人。

讀者意見

讀者千里迢迢中心診所療胃疾



號稱寶島醫界精華 祇顧要錢有欠醫德
香港醫生一味靠嚇 榮總檢驗名不虛傳

編輯先生：

日前閱讀 貴報駐台記者謝瑄（台北電訊），關於「台醫學界應切實自律」爲題，報導台灣醫生醫德的敗壞，本人亦有同感，且謝君以正確調查一點不錯，本人七月間也曾由港赴台中心診所診治胃病，至於我所患症狀，不大嚴重，因本人恐日久難以治療，乃趁青年時期，血氣方剛，倘若檢查有潰瘍傾情況，及早施手術，調理治癒胃病，實在必要，故料求未養育之前，得我丈夫同意，單人獨馬，飛到台北市去。

豈料我七月八日入中心診所，會晤見了該院院長，他詢問我的病源後，便說，這是很嚴重的胃病，要檢查後才能斷定治方，照一般檢查情形，在經醫生進行檢查很快知道病源，誰想到在醫院一住住上了十天，當我十九日出院時，還未知道我所患的症狀是否嚴重，由於我的假期屆滿，實在除付了一萬五千台幣，還得支出很多費用，使我所預算的旅費及醫藥費，額外開支，這還不算，我回到港寨迄今（九月一日）幾乎五十天，我在中心診所檢查的報告，還未收到。

在我未到台北中心診所之前，很多人說，中心診所是台北醫生的精華，照此情形看來，唔慌唔精華，我認爲這間醫院是開口要錢，閉嘴也要錢的診所，我留院十天付醫藥及醫生費已達台幣一萬五千元台幣，在留院期間，除做過一些極平常的檢查工作外，根本這些醫生未曾正正式式替我醫過一次病源，這麼是太無醫德的診所了。

同時最使人不滿的是一件極不合理的事，已然中心診所有責任收病人的費用，那麼就應有徹底來照顧病人才對，但中心診所恰恰相反，當我入院第四天要照胃鏡時，既明知設備不齊，要進行一項手術，應有全權處理的職責，不該將一個住院的病人，不負責任的讓一位住院的病人獨自到三軍醫院去照胃鏡。

我是一個結婚不久的新娘，到台北人生路不熟，中心診所有收取病人的醫藥及住院費，同時照胃鏡是診所的醫生責任，怎可以沒有護士隨同車輛送到三軍醫院去檢查呢？要我一個女人僱汽車到那裡去，倘若萬一在三軍醫院檢查時發生意外，或有其他意想不到的事件發生，診所是否應負責任。

所謂中心診所是台北醫生的精華，照我此次檢查的情形看來，中心診所是一個不負責任，祇要病人的錢爽心病狂的診所，在檢查前說可住院三、四天，但再住十天，而且返港迄今又快二個月，連檢查的報告都隻字不見，中心診所的醫務人員，對於行醫者的濟世救人不知作何感想？

香港的醫生普遍欠缺醫德，每每對病人的症狀以「嚴重」「會惡化」來恐嚇他們，有一位親戚是香港建築商，有一次，他去看一位醫生，診視他背脊的陣痛病症，這位醫生對他說：不得了，症狀很嚴重，非施手術不可，但我這位姓甄的親戚平日最怕開刀，聽醫生要施手術，驚恐萬分，一週日飛到星加坡去看醫生，據星加坡醫生說，這是輕微的症狀，服食藥片後可痊癒。他經過年來的療治，現在全好了。

另外有一位亦是姓甄的朋友，他的夫人在一次去看醫生，竟在病理方面找出了她缺乏賀爾蒙，使她心裡不安，她爲了這症病，馬上坐飛機到台灣榮總醫院去檢查，檢查的報告賀爾蒙正常，這樣她費了一萬美元的醫生費。

我的表哥二年前患染肝病，最近一年復發，由友人介紹到九龍彌敦道一西醫生看看，不看尤可，一診症便嚇傻了他，要他即刻到醫院去，在醫院一住，上了一個月，除了打葡萄糖水外，每日都服食同樣的藥片，留醫一月，只是付醫生巡房費已達三千，又每天兩次一百元，加上藥費及住費，出院付了九千港元。

我的表兄出院後，大半年症狀無大進展，且每次都是一樣的藥物，我的表兄爲了省去每天跑去到他醫務所匿藥，爲免來往舟車奔勞之苦，便向診治的醫生提出意見，請他將服食的藥物等給她到藥房選購，并向醫生保証每日回來診所看二次，這位醫生就不大高興，誰想到我的朋友到藥房購買的藥物，平日服食的藥物的一半，這又証明香港的醫生缺乏醫德之一般。祝

撰安

彭昵拉敬啓

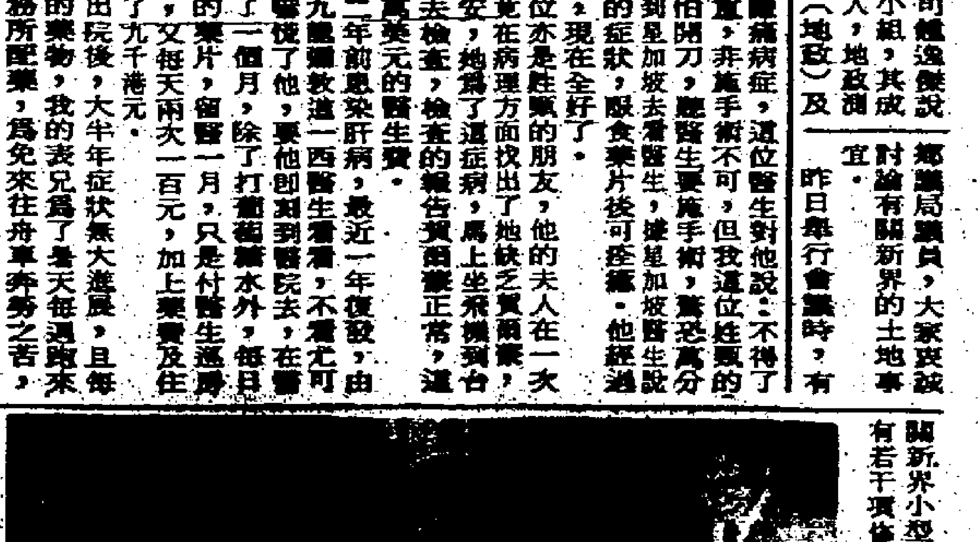
新界鄉議局議員呼籲
應即杜絕貪污舞弊
簡化土地交換政策
鍾逸傑指將設小組研究

【本報訊】新界鄉議局議員在昨日與新界政務司舉行月會時，呼籲政府簡化新界土地交換政策，以杜絕貪污舞弊。

鄉議局主席陳日新說，他對目前土地交換制度感到不滿，他補充說該項制度，由太多的「專家」專權。

新界政務司鍾逸傑說，他將組一小組，其成員包括他本人，地政測量處與區長（地政）及鄉議局議員，大家表誠討論有關新界的土地事宜。

昨日舉行會議時，有關新界小型屋宇政策，有若干項修正。就是當興建小型屋宇的申請，獲得批准後，應在三十個月內興建，而非以前的廿四個月。關於未能依照上述修正規例辦理者，等內罰款額亦經同意將罰款額由二百元減爲五十元。



圖示立德工程有限公司董事傅德鑾（左坐）與佳視董事長羅文惠在富麗華酒店餐廳簽約時攝，後排立爲立德公司工程師江漢傑、梁雲集及郭作楨君。

佳視全部冷氣工程
交由立德工程負責

香港商業廣播有限公司（佳視）之未來全部冷氣工程現經決定交由立德工程有限公司負責，據該公司董事長傅德鑾透露，佳視董事長羅文惠已於日前與該公司完成簽約手續。

立德工程有限公司歷史悠久，信譽超卓，爲著名日立牌冷氣機香港總代理，此次負責佳視之全部冷氣設計與安裝，可謂深慶得人。

本期獎券
明日攪珠

【本報訊】第八期政府獎券將於今晚九時截止發售。是期獎券自上月廿四日開始發售以來迄今已售出八十萬零七千張。得獎號碼將於明日上午十時在大會堂劇院由香港電視廣播公司四位藝員公開攪出。該四位藝員爲歐嘉慧、盧宛茵、吳沅嫦及何守信。

通告

新註字第七六一號 一九七四年八月卅一日

一、茲訂於一九七四年九月廿八日（星期六）下午三時在本會舉行會員大會改選理監事省覽全年會務及經費收支，頒發獎助學金。

二、敬請各會員宗親依時出席爲荷。

此致

各會員宗親台鑒

香港徐氏宗親會理監事會 敬啓
選舉委員會

窩打老道青年會辦
九個月全科文憑秘書訓練

日期：一九七四年九月十六日
時間：逢星期一至五全日
逢星期六小組活動（教剪、紮帶花、插花……等）
報名資格：中英文中學F.5五年級或同等程度。
科目：速記、中英文打字、珠算、簿記及會計、成本會計、核數、香港地方稅例、聽覺打字、商業信札、出入口文件及計價、私人秘書實務、有限公司秘書實務、公司法例、合約法、工商管理、日語會話、美容、社交禮儀。
窩打老道廿三號 電話五八八〇二一一成年部

經中英美政府註冊化驗無毒發給証明

男性專用强身妙藥

廣嗣藥露

外國原裝

總代理惠民藥業行

皇后大道東廿四號二樓

電話：二七二三〇二

皮鞋八折

來路鞋公司

彌敦道佐敦道口

英國國會工黨議員發表偏激評論
香港是英政府恥辱 市民缺乏基本人權
形容仍存死刑較英落後逾十年
姬達年薪四十六萬被謔爲「賄賂」

【倫敦五日路透社電】一名英國國會議員今日形容香港是英國政府的一項恥辱。在該處的大部分居民都是抱有失望，被辱及互相踐踏的心理。

蘇格蘭工黨議員斯爾拉斯今日發表了一本新書，書名爲「香港——一個要回答的個案」。他並稱：在香港的貧富懸殊的情況嚴重亟待英國政府解決。

該本由香港研究計劃組編寫的新書，被其作者形容爲第一本批評香港內部情形的著述。

書該特別指出了它所謂英國對香港的責任，以及在該殖民地內缺乏民主。

該書的序言說：「在一般推行反殖民地政策的今日，香港成爲十九世紀殖民地主義怪胎。

「該地的政權不是經過選舉的，那裏的人士幾乎缺乏所有的基本人權，在英國被廢差不多已有十年的死刑，仍在香港存在，該殖民地有着到目前爲止，世界上最嚴重的毒品問題，很多保護工廠工人的最基本的措施都被殖民地當局拒絕施行，社會服務仍處於洪荒時期。」

該書說：「但英國不願爲香港而接受反殖民地政策，甚至只是在原則上，而英國亦沒有做任何使人覺得它是接受反殖民地政策之事。」

該本由「發言人書店」發行的新書，並沒有發表作者的名字，但他們被形容爲一群在以倫敦爲基本的香港研究計劃組的成員，他們於較早時曾與香港的激進東亞研究協會聯合。

斯爾拉斯說：該書的作者都是英國人，大都是受過教育的，以及一些香港居民，他們是對該殖民地被統治的途徑表示關心。

在一章以「卅一行政」爲題的文章中，該書說：「如果只是重申香港警察及該殖民地的司法系統是統治階層的工具，這是不足够的。警察直接的介入不平等以及不安全的環境圖利，該等環境是統治階層用以維持他們的高水平資本累積及盈利所造成的。

「與此同時，警察及司法系統是用來助長不安，當然，順從民意成立一個體系，使居民或權利能够在法庭中獲得公平的訟裁，在決定誰來立法等事，在香港實際上是不存在的。」

對於貪汚問題，該報告說：於一九七三年在一遍歡聲中成立的廉政專員公署。其職員大部分由警方的反貪汚組所調過來的，事實上，警方的反貪汚組卻是警方合作貪汚的中央協調機構。

「可能是因爲了解到金錢與其所幹的工作之間的關係，廉政專員姬達的薪酬是每年四十六萬港元，而一份親政府的雙週刊說：這可被譯義爲一項『賄賂』。」

天文台昨晚掛出
三號風球
熱帶低氣壓今日抵港

【本報訊】熱帶低氣壓，自昨晨接近本港，天文台於昨上午十一時十五分懸出一號風球後，因該熱帶低氣壓逐漸迫近本港，且有轉吹向北傾向，天文台於昨晚十時卅分已改懸三號風球。

天文台預料，該股熱帶低氣壓，如照昨晚深夜西或西北偏西方向移動，則於今晨最接近本港，而本港港內風力將普遍加强，但不會達烈風程度，而本港今日將會有大雨，帶來約一吋餘雨量。

天文台在昨晚十一時所發出的風暴警告指出，天文台在晚上十時卅分，已改懸三號風球。

今晨一時，該熱帶低氣壓位於本港南方一百一十哩，以時速五海浬向西北偏西移動。

晚上十一時，熱帶低氣壓之中心，集結在北緯二十點五度，東經一一四點三度，即在本港之南，約一百一十哩處，向西或西北偏西移動，時速五浬。

該熱帶低氣壓，如照目前途徑移動，將於今晨最接近本港，本港港內，風力將普遍加强，但預料將不會達烈風程度。

但預料本港今日，將會有頗大驟雨，在未來廿四小時，本港可獲得十至三十公厘，即伸約一吋餘雨量。

元朗大旗嶺老村民遭刧殺
村民義憤籌欵萬元
交警方作緝兇賞金

【本報訊】新界元朗大旗嶺村於八月廿四日凌晨發生的一宗兇殺案，該村村民現已籌得一萬元作爲緝拿該案兇手歸案之賞金，連同警方於八月廿四日懸賞一萬元緝拿該案兇手歸案之賞金，合計有二萬元賞金。

大旗嶺之村民代表將於今日上午十時左右，前往元朗警署分局遞交該一萬元面額支票。

該案兇殺案之死者名蕭同，六十八歲，與兒子蕭滿同住元朗大旗嶺村大塘道第三段一間木屋。

於八月廿四日凌晨二時廿分左右，四名刧匪分別手持利刀及鐵鏈，闖入行刧。死者不甘損失，奮勇反抗，結果被刺中多刀，而頭部更被鐵鏈擊中斃命。四匪卒掠去裏面二千餘元現欵及三両黃金然後逃去無踪。

北角奪警槍與警駁火傷人案
兩疑犯被加控三罪
押候待律政司指示

【本報訊】北角郵政分局附近，在去月十五日下午二時十五分發生之一宗奪警槍而與警方駁火，且一輔警被刀刺傷案，兩嫌疑男子，昨續解銅鑼灣裁判署提訊，警方將兩被告等加控三罪，包括開槍向警員及小販管理隊員等射擊，與刧取警棍等，結果主控申請將案還押至十二日，待律政司指示，兩名被告，仍暫不須答辯，還交監房看管。

被告二人：㊀郭振平，廿八歲；㊁盧維新，廿七歲二人均屬福建人，報稱坭水工人，同住北角英皇公寓，分別被控三項罪：㊀控兩被告，八月十五日，在糖水道近英皇道附近行刧輔警六二八號張兆強一枝警槍，及六發子彈；㊁單控首被告一人，八月十五日，在書局街近馬寶道一號A，非法及嚴重惡意傷害輔警張兆強之身體；㊂控首被告一人，八月十五日，在糖水道及英皇道交界處附近藏有攻擊性武器一把利刀，可作非法用途。

昨加控兩被告：㊃同日在書局街近馬寶道，刧取輔警張兆強一條警棍；㊄同日在上址卅一號附近，開槍向小販管理隊隊員四一四號射擊，有不法企圖；㊅同日在北角邨寫字樓近書局街，開槍向小販管理隊沙展九八五二號，警員一三六〇二號，一三二五八號，及三一五六號等射擊，有不法企圖。

觀塘創業街南豐工廠大廈先時織造有限公司，昨日凌晨發生三級大火，該廠一名年老看更被濃煙焗暈，窒息致死，由救護人員移離現場。（本報記者姚錦漢攝）

食米入口價下降
諮委會下週開會決定
白米開盤及零售價格

【本報訊】由大陸輸港的白米，九月份的入口價格全面下降，據昨日的消息，每担比上月跌價五至七元，預料食米諮詢委員會將於下週開會，對白米的開盤及零售價格有所決定。

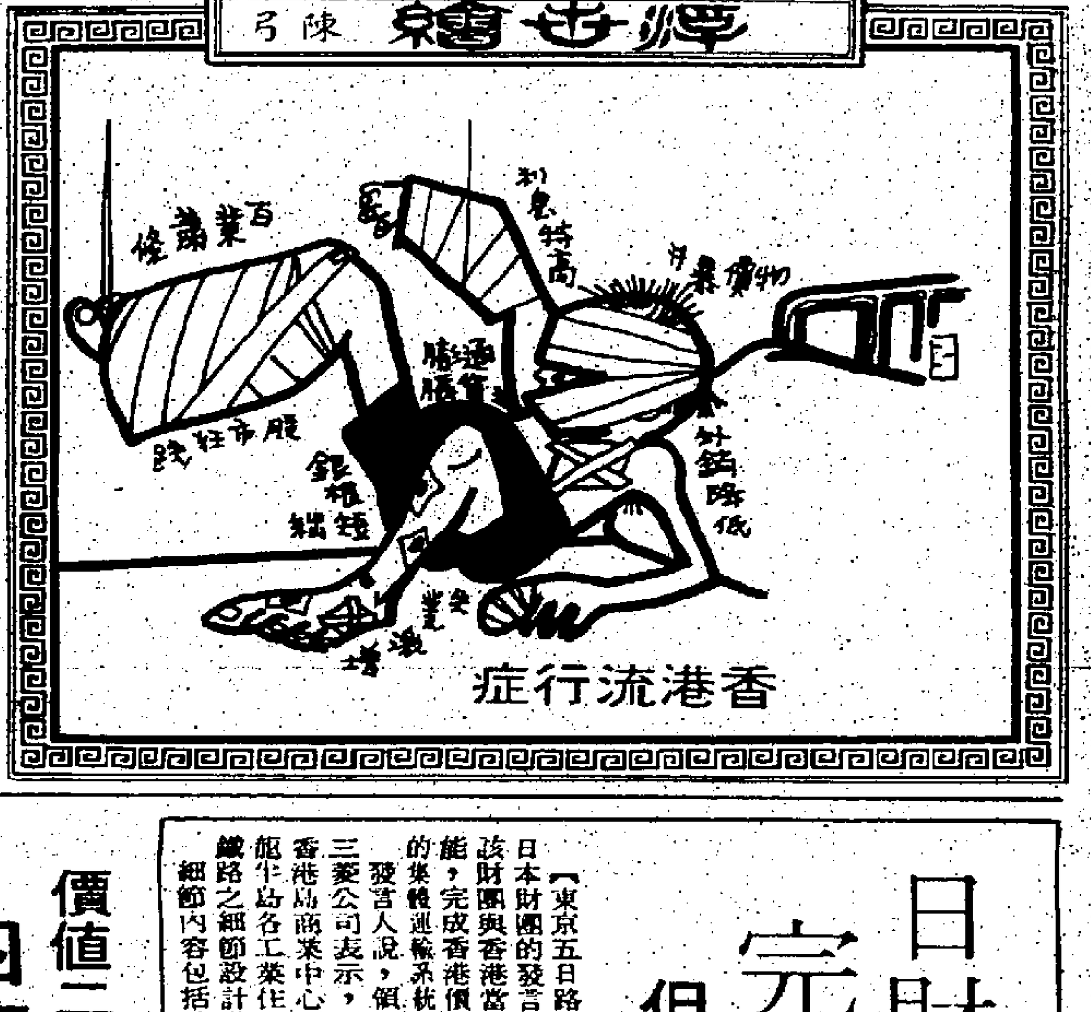
另一方面，泰國及美國米的入口價也稍有下降，泰國米由本年三月最高價的每噸六百八十美元降至目前的每噸五百三十美元；美國米則由每噸七百二十美元降至每噸五百美元。

本港目前食米充裕，總存量超過一百萬包（即十萬噸），比政府規定的經常存量六十萬包還超出很多，加上第三季入口的四萬四千包，預料吃至本年年底，仍能保持六十二萬包的存量。

昨日宣佈的大陸米入口價，全部比上月的價格低降五元到七元：天字絲苗每担一百八十七元，跌五元；紅字絲苗每担一百八十二元，跌七元；華南粘每担一百七十一元，跌五元；日字油粘每担一百六十八元，跌五元；銀竹粘每担一百六十六元，跌五元；長字西粘每担則爲一百六十五元。

據一位入口米商透露，由於現時食米存貨充裕，加上世界各地的米價紛紛下瀉，使本港入口商迫切要以低於官定價格開盤出售，如一級泰國米由官定開盤價每担一百九十元減至每担一百七十三元賣出。而大陸天字絲苗米則維持每担二百元左右。

至於零售米價方面，最高價仍然維持在每斤二元二角至二元三角之間，比工商署所定的最高價每斤二元四角五分低一角五分。



香港流行症

澳門葡籍政治團體認爲
地區協調部長訪澳
可能負有特殊任務

【本報訊】在澳門葡籍人士之政治團體對澳門當局有所批評聲中，葡國執政團派出部長級大員，將於月中抵澳視察，外傳該大員到澳，且負有對葡國，委出下屆總督任命前的特殊任務。

據澳門新聞旅遊處昨日發出消息稱：葡國地區協調部長山度士博士，將於九月下旬由葡抵澳進行視察，在澳公幹後，又往帝汶島視察。此爲葡國政變後，第一位到澳門之部長級大員，在葡國政變前海外部長羅爱文曾於一九五二到澳門，海外部即現稱地區協調部。

官方消息未有宣佈地區協調部長山度士博士到澳所負的執行任務，只稱爲視察。

澳門民主協會負責人馬斯華認爲：地區協調部長山度士博士到澳，相信親自視察澳門的實在情況，而不是從電報和文件上瞭解澳門地區。他又稱：山度士部長來澳任務之一，可能是研究當地興情，以致應下屆澳督的任命。

又據熟悉澳門情況的人士所見，以爲葡京部長大員到來，可能會將經過非外交途徑與中共接觸，俟部長大員公幹返回葡京，下屆澳督之任命便會發出。

觀塘創業街一織造廠火警
看更員窒息斃梯間
傷三消防員損失重
「新海順」輪焚燒12小時無傷亡

【本報訊】觀塘創業街一間織造廠，昨凌晨發生三級大火，一名年老看更人遭濃煙焗暈，不幸窒息致死；消防員經三個半鐘頭努力灌救，卒將火撲熄，三名消防員於救火時受灼傷，均送院治理；在另一宗焚燒達十餘小時的貨輪船艙大火中，卒無傷亡報告。

首宗火警發生於觀塘創業街十五至十七號南豐工業大廈先時織造有限公司，該座工廠大廈樓高十層，每層面積約一萬八千平方呎；而發生火警的織造廠佔七樓及八樓兩層，東主姓張，潮州人，僱有三百餘工人，每晚放工後，僅由一名年約六十歲的看更人周伯留守。

據悉：昨晨五時零三分左右，該工業大廈七樓突然着火，有濃烟冒出，鄰座樓宇住客發覺後報警，大批消防員聞訊趕抵現場。由於起火地點堆存大量毛衫製成品及織造原料等易燃物體，火勢極爲熾烈，整層廠房陷於一片火海中，及至五時廿一分，火警隨升爲三級，在場消防員立即出動七條救火喉，兩座旋轉雲梯及一座雲梯與一條車頂滅火喉灌救，並派出十組煙帽隊人員進入火場搜索。

至昨晨六時卅分，火場中傳出數響爆炸聲，相信是機器汽爐或石油氣爐受熱所引起，在灌救過程中，有一名消防副隊長及一名消防員被火灼傷；消防員至昨晨八時十五分始將火勢控制，在八時廿九分卒將大火撲滅。其後，消防員並進入火場調查，至九時四十分，在該工業大廈八樓梯間發現一具男性屍體，並證實是該織造廠看更人周伯。相信死者是在火警發生時擬逃往天台呼救，而被濃煙焗暈，昏倒該處梯間，隨即窒息致死。死者事後已被舁送殮房處理。

至於該場火警的起因，消防事務處正着手調查。在該宗三級火警中，僅七樓全層被燒燬，而其他各層則受嚴重水漬影響，損失數字仍在統計中。

受傷消防員計：㊀陳仲祥，卅三歲；㊁陳志方，廿四歲；㊂馮志遠，十八歲。

次宗發生於一艘停泊於西環碼頭海面A八號浮泡處的貨輪「新海順」號，該輪懸巴拿馬旗，載重三千九百零四噸，隸屬「聯航輪船公司」，本月一日才從印尼抵港。前晚七時卅分左右，該輪船員正在卸貨時，船艙突然起火，且迅速蔓延至第四號船艙下艙，該下艙載有二百八十六噸麥穀及卅一噸柚木，火勢極爲猛烈，消防局聞訊後，派出「葛量洪」號滅火輪前往現場灌救，至前晚九時，船艙的火勢已受到控制，惟第四號下艙仍猛烈燃燒。

由於船上並載有二百頭牛毫，阻礙灌救工作的進行，消防員於是徵得船長同意，至十一時將該批牛毫分批完全卸下，隨即使用二氧化碳氣體設備救火，並將救火喉增加至八條，十組煙帽隊亦奉召登船協助灌救，迄昨晨七時十九分，該場焚燒達十二個多鐘頭的大火始被撲熄。

在該宗火警中，船艙部份麥穀，船艙內若干木架以及若干電綫被焚燬，損失頗爲慘重，幸而並無傷亡報告，當局對該宗火警正在調查中。

日財團透露將盡力
完成本港地鐵工程
但暗示百分六十資金成問題

【東京五日路透社電】一個日本財團的發言人今日透露，該財團與香港當局現已竭盡所能，完成香港價值五十億港元的集體運輸系統工程合約。

發言人說，領導日本財團的三菱公司表示，雙方現已就由香港島商業中心經海底前往九龍半島各工業住宅中心的地下鐵路之細節設計進行商討。細節內容包括地下鐵路用的電壓，各調整電壓分站的座落位置，客車出入口車門的數目及聯繫各車站的電話綫等等。

發言人稱，因爲日本受到奔騰通貨膨脹的影響，對該巨大工程來說是一項大困難，但他補充說：「我們將繼續盡力用合理的方法，將困難加以克服，雖然仍需時頗多時間，但我們或者能在今年之內簽署正式合約。」發言人指出，籌集資金亦是一個重要的問題。

他說，日本財團與香港進行討論的同時。

他說，日本財團與香港進行討論的同時，也正與日政府商討向半官方的日本出入口銀行所取得出口信用貸欵，提供合約所需約百分之六十的資金。

日本財團曾於今年二月間就建造香港該項最巨大工程最初階段，簽署了一份意向書。

價值二百五十萬鑽石走私
四華人在大阪被拘

【大阪五日合衆國際社電】警方星期四日說，他們拘捕了四名華人，該四人被指偷運價值五十萬美元（合港幣二百五十萬元）的貴重物品進入日本。

警方稱，四名疑犯爲來自香港的陳良賢，卅七歲，蔡賢恂，廿一歲，譚汝賢，廿二歲，蔡譚兩人持有英國護照，與及來自馬來西亞的翁力賓，廿八歲（以上姓名皆爲譯音）。

警方指出，四人在八月九日從香港抵達大阪，他們用行李箱偷運五百六十件鑽石、手表、眼鏡架及其他貴重物品進入日本。

警方說，四人承認在八月十一日至十四日之間，在大阪將其中二百二十八件東西，包括兩粒鑽石以市價六折至七折價錢行情售給十五人。

警察於八月十四日在大阪機場拘捕了陳蔡兩人，當時他們還準備飛往日本南部的福岡，而其他兩人則在翌日在大阪被捕。

載危險品遠洋船
海事處指定泊區

【本報訊】凡載有危險品之遠洋油船來港，依照法例規定，祇能在指定之地點或碼頭靠泊，其他地方一概不得停泊或進入。署理海事處長魏樂新昨特發出如下之公告，促請有關人士注意：

各遠洋油船船東，船主及代理人務請注意，香港法例第二九五章危險物品（船運）規例第八條及第二十一條之規定。

根據該規例第八條規定，除獲得海事處長特許外，凡載有第五類第一，第二及第三級危險品油船，除得在西區危險品運載船隻停泊區灣泊，或於正式認可之石油起落碼頭靠泊外，其他地方一概不得停泊。此外，此類船隻並不得進入下列之港內範圍：「東面以北角至紅磡間之電纜保留區爲界，西面界限由青洲與昂船洲之西端聯成直綫，然後再從昂船洲東端起向北連接荔枝角地帶。」

依據該規例第二十一條之規定，任何曾經運載第五類危險品船隻，在未獲得由認可人士所發給之「氣體清除證明書」及經海事處人員視察之前，該船隻將仍被視爲載有該類危險物品。

銅鑼灣維園道車禍
電單車騎士撞穿頭

【本報訊】港島銅鑼灣維園道維多利亞公園游泳池附近，昨午發生一宗翻車事件，一輛電單車駛至該處突然翻倒，駕車者頭部受傷，後已送院救治。

傷者王球，十七歲，住慈雲山新邨第三座五〇七室。

於昨午六時卅分左右，傷者與另一名男子，乘坐一輛編號AK二一五五電單車，由東向西行走，於駛至銅鑼灣維園道維多利亞公園游泳池附近之路面時，不知何故，該車突然翻倒，駕駛該輛電單車的傷者首當其衝，昏迷倒地，頭部重傷，而另一名男子則幸告無恙，傷者後已送院救治。

銅鑼灣維多利亞公園游泳池附近，昨午一輛電單車突然翻倒，圖爲救護人員爲一名傷者敷治。

飛車綁擄少女案充滿戲劇性
與案有關三男子
有警員及消防員
警方按址尋該少女卻無倩影

【本報訊】銅鑼灣百德新街飛車綁擄疑案，經警方人員查出涉嫌與案有關的三名男子，其中兩人，一人爲現役警員，另一爲消防員，至昨日下午，又有戲劇化發展，疑遭綁擄的廿一歲少女，在警署作過口供離開警署後，警方人員欲會晤該女子時，根據其所報地址，却無法找到。

警方一度發出呼籲，要該女子儘速與警方聯絡，直至昨晚八時許，警方人員終在九龍城區尋獲該名少女，該女子已被帶返警署協助調查該案，而涉嫌與案有關三名男子，則仍爲警方拘留查訊中。

至於該名女子，何以會留下地址而警方人員無法找到，最後方在九龍城一間公寓將她尋回，是否有別情，則仍由警方調查中。

涉嫌與案有關爲警方拘留查訊三名青年男子爲：㊀爲一名廿六歲現役警員；㊁爲該警員之弟，業工人，廿四歲；㊂爲一名卅二歲消防員。

警方昨晨發表該案經過如下：

前日下午七時四十五分左右，據報有一名年廿一歲之華籍女子在九龍灣敦道近寶靈街之一輛的士內，被三名華籍男子綁架，其中一名男子走近該的士，並對該女子謂，他是一名警員，他命令該名女子支付的士費後，隨即將她推入一輛私家車內，當時車內有另外兩名華籍男子。

他們驅車經海底隧道至近珠城酒樓之百德新街，途中他們搜查該名女子之手袋並取去二百二十元現金。該名自稱爲警員之男子，向該名女子說，她偷去該筆欵，但又補充謂項：如果她願意給他們五百元，他會把事情「擺掂」，該名女子說她要往見在酒樓工作之母親是否有該筆欵項。

她獲准下車後，立即呼救，有兩名在巡邏中之車裝警員，聞聲立即趕前協助，當場拘捕兩名華籍男子，第三名男子則於稍後時間在香港仔黃竹坑已婚警員宿舍內被逮捕。

百德新街飛車綁擄疑案未了
荃灣一少女被挾走
經調查疑家庭糾紛

【本報訊】港島百德新街飛車綁擄少女疑案偵查尚未了，荃灣地區，昨日下午又發生飛車綁擄少女驚魂，有人發現一名少女在福來邨一間茶樓門外遭人挾持上車，急電報警，警方人員通電兜截，卒發現疑用作綁擄車輛及兩名男子，經進一步調查，卒發現僅爲家庭糾紛。

據悉，在昨日下午六時十五分左右，有人發現一名十餘歲少女，在荃灣福來邨協和街一間茶樓門外，爲兩男一女挾持上一輛編號AH九二×五私家車，疾馳而去，急電報警。

警方人員聞報後，急通電兜截，至昨晚七時許，卒在沙田隧道口尋獲該車，車上並有兩名男子，但經進一步調查，原來該女子父母以前曾與人合夥開設茶樓，其後拆夥，至昨日下午，其父母發現女仍在茶樓內爲人工作，乃將其拖離茶樓，用車載返家，可能因拉扯，被人誤作綁擄而報警。

暫停供水
旺角土瓜灣部分地區

【本報訊】九龍旺角及土瓜灣若干樓宇將於明日天曉前暫停供水五小時，以便水務局人員在上述兩區進行測漏。停水時間爲凌晨一時至晨早六時。

旺角區受影響之樓宇位於彌敦道、登打士街、上海街及山東街範圍內。

土瓜灣受影響樓宇位於炮仗街、嘉山道、旭日街、鳳凰街、馬頭涌道，北帝街及土瓜灣道範圍內。

葵景大廈

葵涌和塘咀街KCTL223

預售

首期一萬 餘分20年
柚木地板 顏色潔具
獨立水電 梗房間格

華懋置業有限公司
5-258255

德惠大廈寫字樓
招租

地下至四樓合百貨公司及超級市場

地點：南京街八至廿號緊接彌敦道佐敦道爲衛星旅遊區左右大百貨公司大酒店大酒家政府停車場聚集于此喜來登大酒店在興建中交通四通八達地點堪稱理想

樓高：十四層五至十四全部寫字樓每層面積由二百三呎起至三千二百五呎

電梯：奧的斯電梯四部其中一部乘十八人爲地下至四樓專用

外牆：四面一律用玻璃紙皮石前面地下及閣樓則鑲意大利雲石線條美觀大方

竣工：預期本年十一月底全部落成

洽租：電話H三三七五三一 H四四一二二六

太子閣 二期 150年期

即置即住
環境幽雅
裝修完善

本閣備有示範單位 歡迎參觀
3-032905（假期照常）
華懋置業有限公司5-258251

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

訃聞

先室黃雪萍女士痛於公曆一九七四年九月五日（農曆甲寅年七月十九日）上午六時卅分壽終香港法國醫院積閏享壽七十有一歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆九月七日（農曆七月廿一日）（星期六）下午一時大殮弍時在該館大禮堂辭靈隨即發引至香港仔華人永遠墳場安葬哀此訃聞

杖期夫 何文樂
孝男 萬森 媳 羅美鑾
孝女 惠蓮 婿 黃滔
慧慈 婿 熊錦祥
孫男 偉基 偉業
外孫男 黃達志 黃達強
外孫女 黃近好 黃近明 黃近玲

泣告

治喪處：香港殯儀館英皇道六七九號 電話：六一五弍二六一——八

池玲子在港短短幾天 與一外籍男士成密友

△潘冰嫦可稱聰明女，趁麗的的合約剛滿，而新合約未生效的二個月空檔，往土耳其拍片，賺外快，以避免電視台扣百分之二十的片酬，妥妥當當把全部收入，袋進自己袋裡。

她飛往土耳其拍片，言之已久，本準備好在上月底起程，後因那兒剛起烽火，待局勢穩定些，延至昨午出發，同行計有武術指導兼演員劉家榮，及動作演員陳耀林。

由於飛機會在伊朗德黑蘭停留轉機，他們一干人，正好趕正亞運會將停留一天參觀亞運，然後，直飛土耳其君士坦丁堡，據悉，會逗留一個月，為香港與土耳其合作的「歐亞雙雄」演出，潘冰嫦與陳耀林為片中，華籍男女主角，這看，她弱質女流，首次拍動作片，還飾演女殺手呢！

她在機場透露，拍完該片，適羅法國時裝界展覽的季節，而且，還打探好行情，知道法國時裝普遍減低價錢，將會趁機會往法國一行，購買合適新裝回港。

△鐵三角謝賢、甄珍、鄧光榮，只是合作了一部，隨即拆檔，他們本應赴台拍第一公司的「一簾幽夢」，鄧光榮因片約太多，一拖再拖，都未能開拍，結果，臨時以片約忙為藉口，退回訂金拒拍，而甄珍因將於十日宣誓改為英籍人士，暫時，也不能離開香港，照估計，起碼要等至十五日之後，才能辦妥手續。

謝賢則利用這幾天時間，立即為他自己謝氏公司開鏡，拍「蕩女驚魂」，一點時間，都不容放過，待甄珍入英籍手續弄妥，便會再飛返台灣拍片。

△池玲子來港的期間，一直住在香港酒店，不消多天，與一位外籍酒店經理成為好朋友，在她昨天離港返日之時，亦親臨機場送行，態度親熱，臨行，池玲子還留下她日本通訊地址。池玲子由前晚開始拍片，直至昨午臨上飛機半個鐘頭，羅維才肯放人。池玲子這次行色匆匆，是趕回日本登台演唱，她透露，將會十一月重臨香港為宏不拍片。（利）

陳思佳雖然性格爽朗，但到底是個女兒家，患思家病是免不了的，在拍片之餘，她就不期然會想起台灣的家人。（文傑）

羅渣摩亞礦坑演戲

著名導演彼得肯特傑作有「鐵金剛勇破黃金窟」，彼得原是泰倫斯楊的副導演、剪接與特技能手。占士邦的動作鏡頭，多出於此人之手。

在「鐵金剛勇破黃金窟」中，彼得重施故技，設計一場爆炸金礦場的戲，極緊張刺激之能事。據說，這場戲是該片叫座的本錢。製片人為求逼真，特別到南非鍾尼斯堡金礦實地拍攝，事前曾與南非礦場當局取得協議，借出屬於西方人資本的礦場用來拍戲，演員就在九千尺以下的礦坑演戲，人人都戴上頭盔，以防發生意外。這場戲，拍得並不很艱苦，最艱苦的一場戲，是水浸礦坑。四十七噸的水沖擊礦坑，演員大嘆吃不消。不過，羅渣摩亞已習慣了。所以，不大感到演得吃力。在影片中，羅渣摩亞是扮演金礦場管工，他與破壞礦場的野心家是對立的。野心家蓄意破壞礦場，搞亂倫敦金融市場，令股票下跌。

製片人說：「這不止是一部刺激的動作片。抑且還是一個動人的愛情故事。」

值得一提，以「醉鄉遺恨」榮獲金像影帝的雷米蘭，也在「鐵金剛……」片中演出，估計戲份很重。這是雷米蘭繼「愛情故事」後，另一傑作。

「鐵金剛勇破黃金窟」洪水沖擊金礦場驚險百出。

苗可秀靜靜的獨自往台灣玩了五天，一回來，即進片場探柯俊雄的班。

勾魂艷鬼鏡頭頗美 劇情乏味寓意晦澀

幕前閒話

**「勾魂艷鬼」是諧星李昆初任主角的影片，李昆的諧謔動作頗有噱頭，本不失為諧星中之翹楚，可是看得多了，總使人有程咬金耍盡了卅六底板斧的感覺。初時有趣，太多就會有膩膩之感！

「勾」片顧名思義，是標榜着香艷與恐怖的影片，但觀衆在前者還算有收穫，後者就差不多交了白卷，殊無恐怖的氣氛，筆者覺得由西片開其端的恐怖片潮流，可能不容易在國片圈中興盛下去，因為與恐怖骸異影片有關的化妝、特技、音響效果等。我們恐怕還不能與外國出品的影片抗衡。

本片為攝影師出身的華山所執導，鏡頭的處理果然很講究，尤其幾幕人鬼造愛和燭光下慢鏡頭舞蹈的片斷，拍得很有氣氛，可是，本片的缺點是劇本內容乏味，寓意晦澀，難使人產生趣味。故事寫一個長生店東主與艷鬼結緣，艷鬼幫他救治垂危的病人，但後來治好的病人卻再去殺人，他則因與鬼有染而自促陽壽。這個有着聊齋色彩的題材，本來是應該有點諷世意味的，可是，觀衆卻不容易體會出來。

倒是演員的表現還不錯，恬妮的艷鬼很有美感，李昆和張佩山是一雙頗佳的喜劇拍檔。（何華）

今日電影

海運	神槍手與智多星	（西）（重映）
新華	辣手雌雄盜	（西）**
明珠	裸女兵團	（西）**
荷李活	瘋狂大笨賊	（國）*
總統	械劫銷金窩	（西）（重映）
麗都	勾魂艷鬼	（國）**
華盛頓	諜海大追殺	（西）***
麗聲	人細鬼大不了情	（西）**
京華	瘋狂奪寶	（西）***
紐約	偷情信箱	（西）（未評）
凱聲	艷陽殘夢	（西）（未評）
豪華	猛虎橫掃辣手黨	（西）***

譚炳文滿身懶骨頭 無興趣攪宣傳活動

水銀燈外

很久沒有見到譚炳文，那天卻見他很優閒的上協利寫字樓，我不禁的問他：「你的那部『大鄉里八面威風』就快上映了，總不見你出來露露面或是攪些甚麼的宣傳活動？難道有十足十的把握收錢？」譚炳文輕描淡寫的笑答：「你說有甚麼好攪？甚麼花式都給人家攪盡了。」

「那又不然，難道想不出甚麼新的花式嗎？」

「花式不是沒有，但攪活動總得要時間，你看我現在的工作，那來這麼多時間？若果攪得不好的話，豈不是弄巧反拙，我想還是免了的好。」譚炳文說。

「我說他身上從一根本都是懶骨頭才真。」在旁的楊權插口說：「我為這件事不知急了多少次，說得我口水都乾了，他都無動於衷，祇好任由他了。」

「戲好自然會收錢。」譚炳文像說笑，也像認真的說：「難道不攪宣傳活動，票房紀錄就會差勁嗎？」

「話不能這樣說：有宣傳活動總比沒有來得好呀！」我說。

「我何嘗不知道這個道理，但我實在沒有時間，有什麼辦法？」譚炳文說。

這時在旁的李香琴，也插咀說：「其實他對『大鄉里八面威風』是十分重視的。不要看他表面上是輕描淡寫，我卻知道他已經做了很多功夫，祇是時機未到，看不出他的成績吧了。」

做了很多功夫？那倒要聽聽是甚麼東西，可是譚炳文和李香琴都笑而不言。知道他們不欲過早洩露，便不再追問下去，屆時看看就知道了。

那天譚炳文和李香琴上協利寫字樓，就是往晤吳協建，談的就是有關『大鄉里八面威風』的事。內容如何，無法知悉了，因為他們是閉門密談哩！

苗可秀散心歸來

苗可秀前午自台返港，她是上月底到台灣去的，在台灣逗留幾天，會見一些友好，聊聊天，散散心。

因為，苗可秀主演的「綽頭皇上皇」，因為羅維要先行趕拍池玲子與柯俊雄主演的「心魔」，暫時擱置下來。

池玲子昨日下午返回日本，她的戲場，必須在這幾天拍竣，羅維一身難二用，所以，先將池玲子的戲場拍竣再說。

苗可秀在「綽頭皇上皇」開鏡前，曾經表示：在香港居住了四個多月，閒得發慌了。祇要有空，她便到外地旅行幾天，散散心。

狄撒素專長 教動物演戲

好萊塢的動物訓練專家狄撒素，經常訓練動物在影片中演出，如貓、狗、羊、鴨、獅、象等，一部分是家禽，一部分卻是野性的兇悍動物，這次他在「鼠王」中卻又要訓練老鼠演戲了，不過他由於已有過在「鼠殺手」中訓練老鼠的經驗，所以對訓練工作已有駕輕就熟之感，雖然老鼠的數量已由五百增至四千之多。

狄撒素說：「訓練老鼠並不算太困難，起碼比訓練老虎容易得多了，也安全得多。」

「鼠王」在很多地方上映過了，一般反應不俗。在美國上映時，宣傳工作做得很勤，印有不少老鼠的彩色海報出售及送贈，還有老鼠T恤，分大、中、小三個尺碼，每件二元五角美金，居然一時間很多孩子穿了那種老鼠T恤在街上跑。

秋燈夜雨恐怖 日本版權搶手 交由松竹發行

鳳冠影業公司出品，根據我國古典名著「聊齋」書中「竇氏」一節改編的恐怖片「秋燈夜雨」，在台北公映了十六天，掀起恐怖片的新高潮，統計收入數字，單台北一市，已收入六百餘萬台元，成為恐怖片最高的票房收入數字。

由於「秋燈夜雨」在台北引起哄動，使日本片商大為注意，松竹公司的台灣代表，立刻前往參觀，參觀後，將意見反映給日本總公司，總公司立刻派代表到台北，與導演姚鳳磐接洽，擬購買日本版權。是時，其他日本片商亦在向姚鳳磐爭購中。終於，松竹公司答允並不買斷，而以代理發行方式取得版權，將在全日本發行上映。

陳秀中銀幕獻拳 國術家同聲稱許

「猴拳寇四」被譽為真正功夫片，電影界與國術家同聲稱許！大聖劈掛門掌門人陳秀中，扮演猴拳開山師傅寇四；劈掛門上一代掌門人耿德海，則由其子耿俊發飾演；陳秀中及耿俊發門徒數十人參加演出，石堅、田豐、溫雲、馬劍棠、王琛等聯合主演，這一部真正功夫片，絕無血腥，更無色情，對武林中人義薄雲天的刻劃，十分感人！上週末此片午夜場聲勢甚盛，昨晚陳秀中在電視表演五路猴拳，更掀起熱潮，渴望一窺全貌，盡情欣賞「猴拳寇四」者，為數更多了。

無惡不作的賊魁，作奸多端終於難逃法網，這是「猛虎橫掃辣手黨」中的一幕。

愛雪芬芝有不可告人身世

女星愛雪芬芝身裁苗條，曲綫美好，卻有一段不可告人的身世，已淪為撈女，誘了一個有錢人去賭室，輕解羅襦，此是描寫女人墮落的義大利肉感片「火坑蓮」內的一個女角犧牲色相的畫面。

林錦燕又演又配

屏屏

林錦燕是「麗的」配音組的台柱，她除配音外，還參加電視劇演出，論電視圈的忙人中，林錦燕是有一席位的，差不多每天都在電視台見到她。

林錦燕是「麗的」第五期訓練出來的人，她主要興趣是配音，畢業後即在配音組工作，最近，編導們覺得她的戲很好，頻頻邀她演出，因此，林錦燕更忙，忙完配音組的工作又忙演出，她忙得很開心，每月雙重收入，使她可以買很多時裝。

爽朗、熱情、有主見是林錦燕的特點，她演話劇很放，且是一個肯學聰明的女孩子，電視台的同事對這位小妹妹非常喜歡，人緣是一流的，怪不得林錦燕每天都很快樂，是電視圈中的開心果。

梁蘭思愛情為重

銀紀

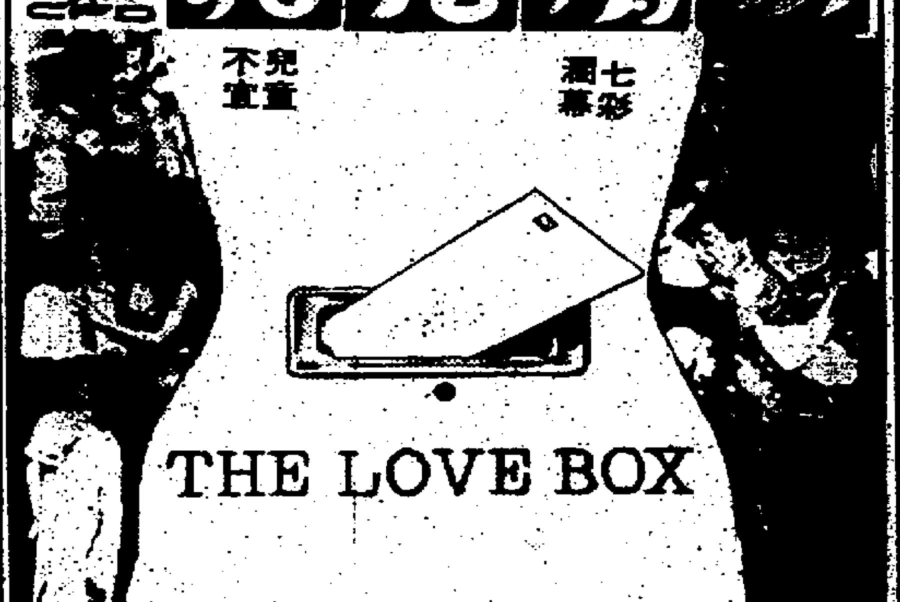
梁蘭思因片約太密應付不來，本欲在電影電視雙綫發展的，也因片約太多而放棄電視。梁蘭思片約增多，主要是她演技成熟了，和最初演電影時相去太遠。由於反應一過好，才使梁蘭思要傾全力去拍電影，免得分心會影響電影上的發展。

最近，梁蘭思有了男朋友，她對愛情已十分着迷，且對外表示，今後拍片，決不再脫和演暴露戲，因為，這會影響愛情。以前，她曾因拍過一部十分大膽的電影而後悔，今後，再不會演這一類影片了，看來，梁蘭思一旦改變戲路，她那些未改變戲路前的電影，便顯得更加珍貴，其中一部便是在上映着的「勾魂艷鬼」。

說到梁蘭思拍「勾魂艷鬼」，那時她所拍的皆是大膽作風的電影，祇要導演提出任何要求，她總是答應下來，甚至乎有些要求別的女星無法答應的，梁蘭思也會同意演出，怪不得在電影圈中人都說梁蘭思是最合作的明星，在拍戲時梁蘭思是最受中迎的演員。

「勾魂艷鬼」中的梁蘭思，是一個患有自殺狂的名女人，因為一個男人拋棄了她，便吞下藥物自殺，原來自殺已是她的家常便飯，結果，李昆藉着勾魂艷鬼的威力救了她。有一場戲梁蘭思在閣中自殺昏迷不醒臥在地毡上，祇穿一件白紗睡袍，沒有乳罩，十分肉感，李昆救她是享盡香艷。梁蘭思整個胴體都呈現在觀衆眼前，確是叫人心跳的手段，怪不得看過「勾魂艷鬼」的人都說，梁蘭思如果不拍脫戲，實在是觀衆最大的損失，亦因為這樣，「勾魂艷鬼」中梁蘭思那坦露的演出，更成為吸引觀衆的主力。（楊翠）

今天五場請早
歐洲公司色情浪漫大膽刺激肉感巨片
世風日下！人心不古，竟有偷情信箱！祇登一段分類廣告，有意想不到收效！
社會照妖鏡 慾海萬花筒
應徵投稿，有求必應，萬無一失！
霧水姻緣介紹所！
兩廂情願撮合場！
偷情信箱
七彩闊幕 兒童不宜



THE LOVE BOX
「尤物爭春」男女主角原班人馬：
美芝胡麗 李門揚 珍加杜
暨新進脫派美星合演：
處男無胆入情關，求成年婦人示範，
物色風流觀音兵，四女抽籤派代表，
主婦白晝尋刺激，全靠闊儀顯丈夫，
美女登門施按摩，精老頭返老還童，
徵求有廣色美人，三國際尤物爭妍

中意合作片登峰造極偉構！
中國功夫揚威世界
意大利式喜劇有得頂
羅烈 施思 領銜主演
翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 黃金 明月 好景 永華 觀塘 福星
明天全綫大獻映
集打鬥幽默於一片！
導演 亞拔天尼 沙波茲 肯德福來 羅拔羅斯

有王有后 綽頭最多 有打有笑 娛樂第一
客串 杜菲路
合演 佟林 江玲 劉惠玲 楊志卿 林文鳳 林偉

單身女客止步
夠胆行快的 冇胆遲慢企

恐怖鬼怪特技奇情巨片
明一晚十時首映

明天獻映
安樂公司榮譽發行
場面浩大戰爭巨片！
千軍萬馬殺得激烈地暗香天
動作多娛樂性強！

史提夫李扶士

汝曾被嚇告
此鬼最迷人！
全華各線
大爆
導演：華山

武俠小說　雷雨
丹青園 著

小蕘道：「相公不願當鐵旂鏢局的局主，但可以擔任其他的職務，咱們如能進入鏢局，對探聽仇人之事必然大有幫助。」

白少亭道：「我明白，可是這種事是急不來的，待明兒含煙來了咱們再研究研究就是。」

小蕘道：「不是我嘮叨，相公，咱們如此下去也非長策。」

白少亭道：「我知道，好啦，時間已晚，有話明天再說吧。」

明天，鐵含煙沒有來。

後天，還是見不到伊人的芳踪。

白少亭沒有什麼表示，小蕘却急得像熱石上的螞蟻一般。

「相公，別這麼漠不關心，去瞧瞧，要是出了事可糟了。」

「我不是漠不關心，實在是有些顧慮。」

「你顧慮甚麼？」

「鐵前輩交遊滿天下，如果當眞有事，也輪不着咱們出頭，要是半道裡殺出一個程咬金，妳說會發生怎樣一種影響？」

「還有甚麼要緊，頂多別人說咱們多管閒事而已，路見不平，拔刀相助的事多得很，咱們不能因噎廢食就誤了大事。」

「好吧，咱們就去瞧瞧。」

他們寥作結束，便相偕走出茅屋，剛剛到達槐林，祇見一條人影向他們急馳而來。

白少亭道：「是含煙。」

小蕘道：「不錯，是鐵姑娘，瞧她慌張的神色，祇怕當眞出了意外。」

小蕘擔心鐵家出了意外，白少亭也持着相同的看法。

因爲鐵含煙不祇是神色慌亂，而且她還揹着一個包裹。

攜帶隨身包裹，自然是要離開家門，鐵家父女相依爲命，她爲甚麼要離鄉背井？

白少亭與小蕘迎了上去，小蕘正待出言詢問，鐵含煙已忍不住失聲哭了起來。

小蕘扶住她往茅屋裡走，邊走邊問道：「出了甚麼事？鐵姑娘，快說出來咱們研究研究。」

到達茅屋之後，鐵含煙才止住悲聲，忽然揚首一抬道：「鐵旂鏢局眞的完了，百年基業竟毀於一旦！」

白少亭道：「不要激動，含煙，究竟發生了些甚麼事，慢慢說。」

到達槐林，看到一條人影。

鐵含煙嘆息一聲，說道：「昨天一大早咱們家裡就來了一批惡客，我想來找你却分身不開。」

白少亭道：「是些甚麼人？」

鐵含煙道：「有東峯龔彥衡，西刀閻人鳳，還有神龍幫主蘇成輔，安清會主虞子隆……」

白少亭道：「鹽幫、安清會，是當代武林實力最强的兩幫會，東峯西刀，也是獨霸一方的絕頂高人，他們如果聯手找碴，當眞是一件麻煩之事。」（十八）

半靜寂地帶

深水埗及荃灣兩間同一主理人的酒家，突閉門停業，聞負債甚巨。

事實上，所有踵事增華的消費場所，早已亮起紅燈了。

× ×

印度報紙透露：大陸有人以野草充飢，中共叫人民勒緊褲帶，三人之糧食分作五人食用。

印度人民的糧食情況可以說是「吾道不孤」了。

× ×

英國職工會領袖，呼籲一千萬名工人，自動抑制工資，與政府合作。

盲目要求增加工資，直殺鷄取卵，自絕生路而已。

·丹尼·

四五七：劉師母指着樓上的亭子間說，那便是我的住處。

汪洛雲送劉師母到了大門前，自問無可再逗留，正待告辭，劉師母忽然說：

「這裏是前門，望不到我的房間。我不想由前門進，一開鎖，推門入內，二房東必然聽見。樓上的燈火未熄，大概還沒入睡，隔着玻璃窗下望，看得很清楚。我在此住了多年，從沒男人送過我回家，我的兒子要送，也沒得我許可。一向獨來獨往，若被二房東發現你伴送我回來，必多閒是非。可否你再陪我走一小節，繞過橫巷？前後門的鑰匙我都隨帶在身，由後門進去，上亭子間較爲近捷。他們便望不見你了。」

汪洛雲正是求之不得的，他對劉師母擬得很，多接近一分鐘也好。由前門繞至後門，得經過一條狹長的橫巷，才繞入後巷，至少要走五分鐘，他如何不喜？

那幾分鐘的小路眨眼便到。

劉師母站定了，指着樓上的亭子間說：

「那便是我的住處。」

「原來是妳的妝閣？」

「你的用字好典雅，」她掘嘴一笑。

「可惜黑墨墨的，望不清那是香羅帳，那裏是梳妝台？」

劉師母不理他胡扯，這時雨點漸小，把披在肩頭那件西裝上衣卸下交還：

「謝謝你，沒有它，我變成落湯鷄了。」

汪洛雲伸手來接，她却不給，一雙纖手奚入上衣雙肩部分的裏底，懸空舉起，笑着說：

「來！背過身子，你反伸着兩臂套進去，不就穿上了嗎？」

「啊哈！可不是，我好蠢！」

汪洛雲沒提防有這一着，不覺受寵若驚，整個兒呆了。

劉師母從容把汪洛雲借給她裹頭遮雨的那塊男裝手帕解下。

山川人物
朱竹垞一夫雙雕

竹垞小姨，少隨姊居朱家，姿容極美，聰慧能詩，竹垞甚愛之，常與偷歡。後爲夫人探悉，拆散鴛鴦，積鬱而死。

·顧齋·

朱竹垞乃浙江之秀水人，名彝尊，字錫鬯，竹垞其號而已，其別號甚多。竹垞少時，性雖聰慧，然不自檢，常與無賴子游，酗酒鬧座，無所不爲，其狂放爲長者所不喜。但其天資過人，且好學不倦，康熙十八年，遂以布衣舉博學鴻詞，授翰林院檢討，奉詔修「明史」，由是名滿天下，爲儒林所推重。

二十年秋，遷派爲江南主考，時江南爲飽學之士所叢集，竹垞以一布衣出身，來自田間，一躍而爲人才集中地之主考，殊不多覯，苟非有實學，曷能至此。

竹垞出身寒微，復性不羈，以當時言，實不宜爲主考，且竹垞究屬文士氣質，不善逢迎，少不免爲人所忌，卒爲中蜚所劾，乃掛冠而去，從此終老林泉。

× × ×

李後主煜，乃李璟第六子，駢齒，一目重瞳，故字重光，原名嘉，嗣立後始改名爲煜，在宮中時，早與周娥皇有白首之約，乃立之爲皇后，不幸年僅二十八遽告香銷玉殞。李後主即冊立周后之妹爲后，世以大周后與小周后別之。後主早已與小周后私通，嘗有「菩薩蠻」一闋，乃自描潛入小姨閨中偷歡者也。

其詞曰：「蓬萊院閉天台女，畫堂晝寢人無語，拋枕翠雲光，繡衣聞異香。潛來珠鎖動，驚覺銀屏夢。慢臉笑盈盈，相見無限情。」是則後主與小姨偷歡，恒卜晝而不在深夜，所以避免周后耳目，實情也。

國亡後，後主困在宋宮中，聞宋太宗嘗幸小周后，不勝悲痛，其「虞美人」一詞，人所共識，曰：「春花秋月何時了？往事知多少？小樓昨夜又東風，故國不堪回首月明中。雕欄玉砌應猶在，祇是朱顏改。問君能有幾多愁，恰似一江春水向東流。」是詞作於其時也。

夙昔表兄妹後園私訂終身，及姊夫與小姨偷情不諱，蓋當時男女社交絕不公開，此乃近水樓臺先得月故也。清初詞人朱竹垞亦一矢雙雕。竹垞小姨李壽娬，自少隨姊居朱家，姿容極美，且甚聰慧，能詩詞，故竹垞甚愛之，常背夫人偷歡，已非一夕，久而爲夫人所探悉，不惜拆散一對野鴛鴦。李壽娬由是積鬱而死，竹垞自必悼念不已，恒見諸其詞集中。

竹垞之「靜志居琴趣」，爲其所著四詞集之一，其間不諱風流豔事，艷詞尤多。「解珮令」詞序，雖云空中樓閣，實則彼兩人偷情之紀也。又有「洞仙歌」一闋云：「蕭郎歸也，又趁暗時節，自啟重簾畫橫聲，早春淺醒外，含笑相迎，花枝好，綉上春衫誰顧？十三行小字，寫與臨摹，幾日看來便無別，排闥偶留詩，玉鏡台前，渾不答，竊香人竊，持和了，封題寄還伊，怕密譯浮沉，見詩低說。」竹垞偷進小姨香閨情景，栩栩若活，與李後主之「菩薩蠻」各有千秋，詞客風流，活現紙上。

集中又有「摸魚子」一闋，據謂乃竹垞在小姨李壽娬死後之悼詞，云：「憶樓燕，歲歲花時飛度，阿誰花底催去，十年鏡裡樊川雪。空裊茶烟千縷，鹽夢苦，渾不省，鎖香金篋歸何處？小池枯樹，算祇有當時。」此與李後主，聞小周后爲宋太宗所幸，而作「虞美人」，其悲痛一也，李後主加以國亡之恨，比之竹垞，內心更苦，至於「虞美人」與「摸魚子」相比，則朱詞遠遜李詞也。

私衷
黃思騁

不久，其餘的人都陸續到來，他們多數都有私家車，所以鞋子上沒有泥，身上沒有水漬。祇有廖小湄一個人，看起來不屬於這一羣。

「你看小湄那件衣服，」一個女同學說：「我丟掉的衣服都比她的漂亮。」

「是呀，你看她的臂部都露在外面了。」

「我看她走路到這裏來的，要不然鞋子上不會有這麼多泥。」

「唉，你知道她送的是甚麼生日禮物嗎？」

「我不知道，或者是一盒糖吧！」

不久，又到來幾個孩子，場面頓時熱鬧起來。江立邦笑盈盈地站在一邊，接受每個孩子所叫出的一聲伯父。

「文度，到廚房裏去看看，凌媽把菜做得怎樣了。」他看看錶，已經六點多了。

「她在那裏炸排骨，一會就好了。」

「那末你可以先切蛋糕，遲了等一會吃不下飯。」

「還有林大興沒有到，我不知道他來不來。」

「一個人不到沒有關係，你們先唱歌就是。」

一個老練的女孩子幫手將九枝蠟燭點燒起來，江文度在蛋糕的面前端端正正地站好了，大家就唱出生辰快樂。

這間屋子已好久沒有像這樣熱鬧了，就是新年也沒有這樣氣氛。

江立邦望着兒子切蛋糕，似乎也感受到童孩時代的愉快。當小湄將一碟蛋糕送到他面前時，他笑嘻嘻地接過手，在一邊的沙發上坐下來。他一向不喜歡吃甜食，對於有太多牛油的蛋糕更加不喜歡。但是因爲心裏愉快的緣故，他吃了大半塊。

凌媽這一天也童心洋溢，她爲小主人忙了一整個下午，要將自己的手藝就施展出來，要使每個孩子都吃得開心。

自助餐開始端到桌子上時，孩子們已經吃得半飽，但他們還是端着碟子，高高興興去選擇自己所喜愛的食物。

江立邦沒有吃自助餐，他一直在那裏看錶，因爲他七點鐘有個約會。

「爸爸，你爲甚麼不來自助，是不是要我盛一盤給你？」江文度說。

「我一點也不餓，你們吃吧。」

江文度發覺父親有點異樣，他好像有甚麼心事。隔不多久，電話鈴子響了起來，他過去接聽。

「孩子生日，我得在家裏招呼一下，我一會就來……」他在電話裏說。

「爸爸，你去那裏？你不陪我們玩？」江文度問。

「我有重要的事，吃過飯你們自己玩好了。」

「是仇阿姨嗎？」

「哦，不，不是……」

江文度知道父親有一個中學時代的女同學仇彥芬，最近經常打電話給他，有時甚至在他上床之後還來電話。

他顯出失望的樣子，央求道：「爸爸，你可以不去嗎？」

「你們可以做遊戲，或者看電視，我在不在都是一樣。」

「爸爸，天在雨下，你答應過送小湄回家的。」

「你叫架的士送她回家就是了。」

七點不到，江立邦就出去了。江文度興致索然地坐在那裏，他覺得像這樣的大日子，他的父親就應該謝絕一切應酬。（九）

朝露

大家都留連又留連，不忍丟方美鳳一個人在醫院，留連得太久，方美鳳催大家離開。

「要什麼，打電話回來，沒有事，也打電話回來，和小啤啤談天，省得小啤啤掛住你！」沈太太關照，又關照，叫方美鳳放心，靜養，多吃東西，多睡覺。

「醫生說祇要住一星期，一星期，很快的，我們明天再來看你。」方志青也一次又一次的安慰方美鳳。

方美鳳點頭，又點頭。

但是，當大家終於離開她的時候，她禁不住偷抹眼淚，眼淚太多，抹了一次又一次。

沈太太回頭，看見方美鳳這樣，心裡覺得很難過，離開方美鳳，就像離開親人一樣。

七天的日子，並不算多。不斷的電話來去，大家都知道方美鳳試藥沒有反應，吃的是營養豐富的西餐，體重天天增加，去看她，她不再流淚了，臉肥了一個圈，本來凹下去的雙頰，一天比一天豐滿。

沈太太帶小啤啤照肺，居然沒有事，就像獲得了大赦一樣慶幸，她想，小啤啤以後再不能和方美鳳接近了，最好是方美鳳搬家，住到別處去。

她和方美鳳的感情，早已超過了房東房客的感情，所以她不能用普通房東的身份，叫方美鳳搬家，她必須要給方美鳳準備一個最有利於她的地方，用最不傷害方美鳳感情的說話，來做這一件保護小啤啤的事。

她想起了陶太太——現在梁太太，她家的豪華花園房子。

她去過梁家好幾次，知道那邊至少有三間房兩間浴室都空置着，沒有人用。假使契契能住到那邊去，對於她的身體，一定非常有益，因爲，那邊的空氣太好了。

一個電話，她和梁太太商量，問她能不能幫這個忙，讓方美鳳在她那裡，休養一年半載。

梁太太有她的一套，居然把梁先生說服了，答應讓方美鳳住過去，所收的房租，就歸梁太太做零用，祇要方美鳳自己守住她有肺病的秘密，就一點問題都沒有。

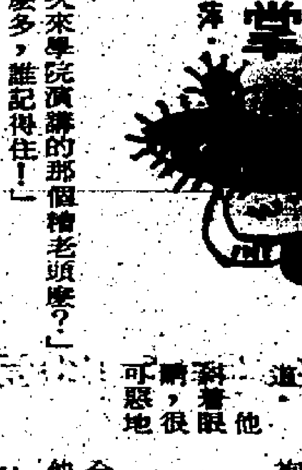
沈太太很感激梁太太的幫忙，梁家從來就沒租過一個住客，這完全是梁太太的功勞。

方美鳳出院了，體重增加了五磅，一團高興。

但是，沈太太在她的房門口，安放了一張小椅子，給小啤啤坐，不讓小啤啤進入她的房間。

「等契契打完針，醫好病，你才可以再和契契接近。」沈太太教小啤啤這樣，小啤啤很聽話，一放學，就坐在她的房門口，和她遙遙相對。（一〇一）

仙人掌
·雨萍·



「學院裏有甚麼新聞？」我問道。

他斜着眼睛，很可惡地笑：

「還記得上次來學院演講的那個稽老頭麼？」

「稽老頭那麼多，誰記得住！」

「你走之前，學院不是有一個元老派舞會？就是那個舞會的主席。」

「哦，風頭人物，新頭一堆堆！」我冷笑。

「帽子也一堆堆，綠的。他在外面金屋藏嬌，老婆不甘寂寞，也戴起小白臉來了！」

「還有甚麼希奇？這時代男女平等。」

「不祇這樣！這稽老頭的老婆是雌老虎，有錢有勢，稽老頭非但不敢干涉他的越軌行爲，反而晚晚親自開車，恭恭敬敬的把她往小白臉家裡送！」

我笑得一口酒直噴，嗆咳着：

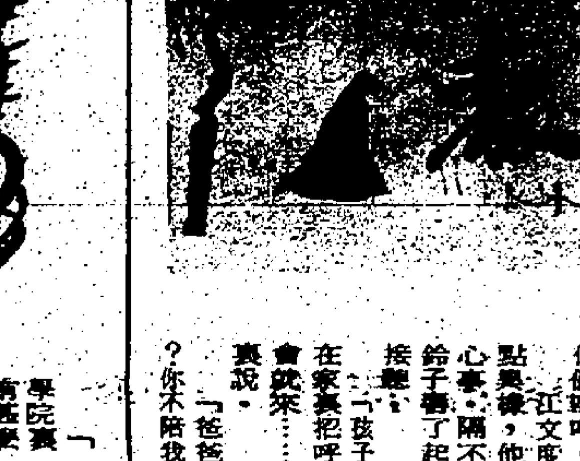
「這倒是新聞！」

「另一個風流人物是我們的動物學教授，丈夫得了重病，她更肆無忌憚，把乾兒子捧到台前，摟摟抱抱，演一場西太后與李蓮英的風情戲！」

「人家李蓮英還沒開拍『傾國傾城』，她已經等不及了？」

他噴着煙，大笑：

「上學期行結業禮，才眞眞正正的演了一齣好戲！你知道，李蓮英在私立大專還沒畢業，就給擢了出來，根本沒有學位。那天他看見所有教授講師都穿上學士袍，羨得眼紅，不管三七二十一，也穿戴起來了。偏偏有一位助教看不過眼，直直的衝他問：『你這學位是幾時拿的？你也穿學士袍？』」



「不用說，那助教準得倒霉啦！」

「他是在太歲頭上動土，活得不耐煩了，李蓮英當時就向西太后哭訴，西太后四方臉一扯，橫紋一條條，殺氣騰騰的跑到那羣教職員面前，大聲喝問：『誰不讓他穿學士袍的？快說？是誰？站出來！』」

「站了出來沒有？」

「沒有。」

「沒種！」

「也怪不得他，飯碗得保住，他一個人不吃飯可以，全家人可不能餓肚子！」他又噴了一口煙：「不過，後來他還是捲了鋪蓋，那當然是枕邊告狀的威力！」（八一）

他斜着眼睛，很可惡地笑。

雨夜寒屍
·以而·

五：風雨凌晨，何事遠行？

朱探長立即起座，戴上毡帽，對楊探員說：「那麼，現在江太太都應該來到殮房了，我們一起去向她取錄口供吧。」

兩人離開辦公廳，在廊道上，楊探員向探長問：「是否有人知道，江尙松爲甚麼天還未亮，就單獨一個人，向汽油站方面走去呢？」

「警分局長，現在正忙於調查江尙松的行動。」朱探長說：「我實在不相信，在這樣寒冷的天氣，加上風大雨大的凌晨下，江氏竟會單獨步行到那裏去。」

「何況，江氏是沒有私家車的。竟究誰人載他到城外去，實成疑問。關於這一點，他的太太，也許會知道。」

很快，他們兩人已行抵殮房。從橫門進入時，遇到劉醫官，便一同進入會客室。

會客室裏，坐着一少婦，皮膚棕黑，但容貌很美。穿着一套灰色衫裙，不斷用手帕抹乾她的淚痕。

劉醫官低聲告訴朱探長，那位就是江尙松太太。朱探長向她委宛地問：

「江太太，有些問題，我希望你能夠明白。

發稿通告

本報七月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。

七七感賦兩章
·黃雲聰·

七七細論淚淚多，神州血洗壯山河。
師飽壯義終揚夢，民到成仁且放歌。
鼠竊距容狂悶躍，鯨吞何意妄稱戈。
陣旗一片扶桑出，任擲乾坤奈若何。

又

八載創深忍便忘，何來禍水又橫檣。
沙蟲死敵事無恨，蝗蟻哀時總可傷。
一敗稱降誰作孽，重光惟武我能揚。
由來多難終興國，收拾從頭在自强。

武俠小說
散髮生 著

第四回　盛宴初開　醋味與花香並發　閻威乍展　金蓮引玉掌連翻

粉羅利道：「已進天官府的銀兩，全由敝寨取走，敝寨又不慎失落了。敝寨雖窮，尙不短缺這二十萬兩銀子，得而復失，並不足惜，不過，這事總須有個水落石出。今晚是專誠聽取各位的高見的。」

筠竹上人，虎目向四圍一掃，朗聲道：「高寨主要查個水落石出，老僧也正有此意。貴寨失落銀兩時，則僅憑高寨主一聲吩咐而已。老僧希望高寨主能稍加說明。至於這一筆不大不小的銀兩，座中好友，都非窮小子，也不是大富翁，恐怕正如方大哥所說的，善財難捨，連劉大姐也遠道而來，總也不能聽憑別人獨自囊括而去。」

虎行者筠竹上人，人高身大，這位江湖上有名的葷和尙，言中之意，自然對粉羅利有所指責。粉羅利面無表情，却也頓了一頓，始道：「大和尙是懷疑敝寨吞沒了？」

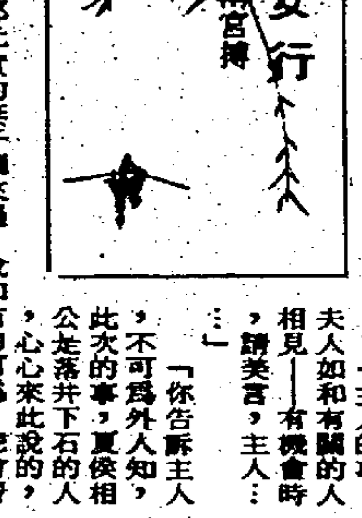
筠竹上人向醋婆子夫婦望了一眼，畫眉逸士呂偉，雙眼稍張，笑迷迷的道：「先到先得，理所當然！」眼角稍，向粉羅利身後的牡丹望住，又道：「就算是買花粉和綾羅，我們將盡地主之誼。」

呂偉的話，說得很快，話剛說完，醋婆子手玉腕已一掌拍下，正擊在呂偉面前的桌上，使桌上的酒杯碗碟，都震得像蝴蝶一樣飛上了半空，還喝道：「閉嘴！」呂偉不僅立刻閉嘴，連眼也閉了。同時，粉羅利背後的巧巢，向空一招手，那些正飛高了三幾尺的杯碟等，在巧巢這一招之下，更是打橫飛了，都擠到了巧巢手上。跟着，兩名女弟子，已捧着另一套杯碟，來到呂偉面前，重新佈置。

醋婆子但聞得一股如蘭如麝的香氣，撲鼻而來，忙卽一握手，道：「免了！免了！」想不到，呂偉已躬身起立，接過杯碟，道：「謝謝小姑娘！」醋婆子手掌一翻，就想拂落呂偉手中的杯碟，呂偉一縮手，並笑道：「媽媽息怒，客人正多着哩！」醋婆子卽道：「是了！是了！原來你在幫別人找花粉銀兩！」隨卽轉頭對粉羅利道：「不錯！不錯！這黑影，定是這老不死的在從中作怪。」又一轉手，扭住畫眉逸士的一隻耳朵，大聲道：「你說！你說！快說！」

畫眉逸士趕忙一手護住耳根，一手則好整以暇的，摸了一摸長鬚，近醋婆子這邊的左眼閉着，近主人席位這邊的右眼則睜開來，似笑非笑的道：「媽媽，你要我說甚麼？這時不宜動手動腳！」（六九）

遊女行
南宮搏



被遣棄

他對着信苦笑，這不是一頭好婚姻，這樣子結束，也不能算壞，可是，她又成了一個人，落空了，婚姻來得突然，又去得突然！

她爲此而茫然自失。

不久之後，管家來看她了，請求指示。

「我沒有甚麼——主人如何說，你照着做就是！」

「主人說，夫人不欲遠行——留都中，我和金先生商量了，金先生也相隨離去，所下的隊娘，園中的阿五，看門的和車伕，還有七嫂，都是本來留的，都不走，夫人看着辦好了，主人一切聽從夫人！」

「嗯，那也是了，我們就這樣吧，你打算甚麼時候走呢？今天？」

「要搬運物件書卷等物，今天來不及了，我已僱了長行車，明早出發——」

「好——」她聽淡地說。

「主人的事，夫人如和有關的人相見——有機會時，請美言，主人……」

「你告訴主人，不可爲外人知，此次的事，夏侯相公是落井下石的人，他今來此說的，是敷衍的場面話，邢元實的妻子剛來過，我如有力可爲，總會幫他的！」

陸管家哪了一聲，欲言又止，顯然，他有本身地位上的困難而不便說話。

「陸管家，我不寫信了，請轉告主人，我照他的囑咐，一路上，請他自己保重，你們相隨南行，也各自當心身體，」她沉和地說出，但是，堅剛總有情差的味道，稍緩，她又說：「爲我向主人致意，同居日月，我感激他的照顧！」

「夫人——」陸管家垂下頭：「我私下想，主人突然遭到橫逆，心情太壞，又遠貶南荒，作一個州的佐盛官，這打擊使得主人失常——昨夜，主人捲室徘徊，一夜未眠——夫人體諒……」

「我了解他的心情，我不會有怨望的，你告訴主人，在邢元實那邊，我依然會替他言，希望能在一年之間量移，我想，一年，或者稍爲多些，可能不滿一任，會有轉機的！你再告訴主人，原日的幾位相公的門路，不必走了，中央的人，聽說將來調動，走錯了門路，反而不好。」

「是，是——」陸管家料不到夫人的知如此，更料不到她會肯定表示繼續會替他想法子出力，這太難得了。但是，主人卻將遠棄，這棄芳綠的事，雖孤至誠會詳細地告知自己的管家，因此，此時的他爲難着。（一〇六）

播音電視節目

香港電台
六‧〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七‧〇〇 香江之旅
八‧〇〇 粵語新聞
海員特別報告
每日公衆活動報告及特別報告
新聞之窗
九‧〇〇 新聞報告
太平山下漫步
十‧〇〇 粵語新聞
兒童節目
空中問答
爐邊響下
十一‧〇〇 新聞報告
廣播劇「失落的風鈴」
米高漢的故事
十二‧〇〇 新聞報告
本地及外來生牛及生豬批發
價格報導
點唱節目
民間故事
「寒梅山莊」
一‧〇〇 新聞報告及時事實錄
下午旋律
閒話家常
二‧三〇 廣播劇「戀曲」
三‧〇〇 粵語新聞
糧食市價報導
四‧三〇 逍遙世界
奇俠司馬洛之「迷幻仙姬」
五‧〇〇 粵語新聞
青年天地
警察通訊
六‧〇〇 新聞及時事實錄
香港傳奇「浪子賢妻」
每週報章文摘
七‧〇〇 粵語新聞
知多少
大家學英語
八‧〇〇 新聞報告
舊事重提
粵劇「藍領白領」
九‧〇〇 漁民一週
十‧〇〇 空中問答
轉播倫敦新聞
電話說心聲
十一‧〇〇 新聞簡報及天氣報告
時代曲
十二‧〇〇 新聞報告
天氣報告
時代曲
二‧〇〇 播音完畢

商業第一台
六‧〇〇 新聞簡報
天氣報告
名曲選播
日日新
清晨旋律
七‧〇〇 天氣預測
新聞報告
八‧〇〇 時代曲
警方消息
九‧〇〇 新聞簡報
生活的旋律
十‧〇〇 廣播劇「愛的呼喚」
女人世界
十一‧〇〇 倫理小說「恩情」
十二‧〇〇 新聞報告及天氣報告
港九時事
一‧〇〇 奇情小說「迷離紅燈」
新聞報告
天氣報告
歌星選轉
二‧〇〇 古今中外「夏日煙雲」
一曲寄心聲
三‧〇〇 新聞簡報
讀播一曲寄心聲
四‧〇〇 新聞簡報
五‧〇〇 股市行情報導
社會小說「紅綠燈」
六‧〇〇 天蠶地網
新聞報告
港九時事
七‧〇〇 十八樓C座
綜合性節目「東西南北」
八‧〇〇 新聞報告
時代曲
點播小說
九‧〇〇 樂苑花簇
十‧〇〇 點播小說
秋燈夜語
十二‧〇〇 夜半無人私語時
新聞簡報
天氣報告

商業第二台
七‧〇〇 新聞簡報
天氣報告
良晨樂韻
八‧〇〇 新聞報告
廣播良晨樂韻
九‧〇〇 今日之歌
十‧〇〇 英文數學講座
婦女雜誌
十二‧〇〇 新聞簡報
保咁嘅嘅
時代曲
一‧〇〇 新聞簡報
天氣報告
音樂的約會
二‧〇〇 新聞簡報
說說說播節目
股市行情報告
三‧〇〇 新聞報告
天氣報告
舊員五線譜
五‧〇〇 新聞簡報
股市行情報導
年青人時間
新聞簡報續播
七‧〇〇 年青人時間
股市行情報導
八‧〇〇 英文數學講座
英語初階
文藝小說「基度山恩仇記」
重播係咁嘅嘅
中國文選
聽播曲
新聞報告
紐頭匯中心
天氣報告
新聞報告

麗的電視中文台
十二‧〇〇 新聞及節目介紹
英語長片「鳳世香妃」
一‧〇〇 新聞及天氣報告
七五五劇場「金粉世家」
二‧一五 「無影腳」卡通片集
魅探小仙
三‧三〇 新聞及節目介紹
兒童世界
四‧〇〇 麗的影院（一）「羊女奪奇冤」任劍輝、歐凰鳴主演
（二）「雷振聲」曹達華、鳳兒主演
六‧三〇 寶族歌歌呼喚
沙漠神童
七‧一〇 今時今日新聞及天氣報告
警訊
糊塗電視迷
八‧二五 金齊輝煌
九‧三〇 麗的電視劇「紫色幽靈」
十‧一五 英國足球賽
十二‧四〇 新聞簡報

麗的電視英文台
五‧〇〇 兒童世界
六‧一五 神秘夜集
新聞及天氣報告
西部歷史
七‧一五 蝴蝶傳記
新聞及天氣報告
警訊
八‧〇〇 羅吉歷史
新蝶才俊客
九‧〇〇 新聞報導
天氣報告
戎馬生涯
十‧三〇 娛樂花絮
最後新聞及天氣報告
週五劇場「金石奇緣」

無綫電視翡翠台
十二‧〇〇 七彩「卡通片」
七彩「萬能神探」片集
一‧〇〇 午間新聞
每日電影「香港屋簷下」由苗金鳳、吳楚帆、丁亮主演
二‧四五 第二劇場「亂世兒女」
三‧一五 七彩「青年幹探」片集
七彩「艷尼傳」片集
四‧一〇 七彩「齊齊玩」
新聞簡報
下午茶座「一年一度燕歸來」由任劍輝、芳艷芬主演
六‧一五 七彩「精打細算」
翡翠劇場「烏龍劍客」
七‧三〇 新聞及天氣報導
警訊
八‧〇〇 七彩「妙網童心」片集
七彩「七十二」
第七屆亞運會
九‧〇〇 港聞摘要
歡樂今宵
十‧三〇 七彩「步步驚心」片集
十二‧四〇 最後新聞報導
首映名片「生命的火花」由積卡西比主演
一‧一〇 七彩「探朝迷離」片集
粵語長片「黃飛鴻醉打八金剛」由關德興、曾江、李紅主演

無綫電視明珠台
四‧〇〇 「芝麻街」片集
五‧〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「環球遊蹤」片集
「小飄春回」片集
「歡樂青春」片集
六‧一五 七彩「十字街頭」片集
新聞及天氣報導
世界盃足球賽「波蘭對西德」
八‧三〇 今日新聞
九‧一五 警訊
七彩「警網重」片集
十‧一五 七彩「每週論壇」
七彩「迷離世界」片集
十二‧一〇 七彩「第七屆亞運會」
最後新聞報導
英語長片「霸王血債」由格力哥利柏主演

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四五九五・二三二三八

（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九二八・七〇〇八

（三）彌敦道數號英大廈二樓生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油麻地上海街三九號

（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六二號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

旺舖廉售

吉舖租售 花墟道60號地下全層，冷氣裝修1100呎，電話八二〇二六三陳

唐樓出售

急欵平賣

新樓廉售 香港仔新型住宅：添喜大廈 雙喜大廈 租售 接洽處：協成行

旺角吉樓

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

招租

（香港）樓房招租

分層出售 荔枝角道370－372號（即將完成） 打鼓嶺道30號（已有入伙紙） 新型唐樓・面積廣濶 環境優美・交通方便 歡迎參觀・特價優待 洽購處：香港房屋管理有限公司 電話H.242096－7

出國平賣

洋樓急售

石屋商店

即買即住

吉樓平售

唐樓平售

旺舖租售

（九龍）

工場招租

西醫診所

光猛樓房

吉樓出租

大橫門租

廠舖廉租

灣仔大寫字樓

高尚洋樓

出讓

新樓出租

賢記行

吉樓出租

加連威老道

商業二樓

新蒲崗樓

舖租850元

工廠招租

洋樓廉租

小房車廉讓 1968年快意850

吉樓急讓

農場頂讓

農場木屋

士多急讓

藥行出頂

電視機讓

電視百圖讓

電視雪櫃

士多出頂

農場招頂

靚蘭靚狗

聘請

請聘 華資大商行新展業請男女初級職員數名見習職 三名年17以上不拘經驗 升職快・函K1726郵箱

聘請司機

急聘教員

聘請教員

荃灣津小聘請

聘請男女

聘請文員

待聘

專門報稅做數

報稅理帳

稅帳

帳稅劉君

批改作文

補習待聘

徵求

收購汽車 金現付即

徵港郵箱

徵古玩字畫

誠徵頂讓

收買酸枝

婚

Englishman(30) Graduate. Visiting H. K., Dec 17-27Wishes to correspond with and meet attractive, sensible Chinese girl (18-26). Must speak English, Cantonese, Mandarin. Reply with photo to Box 796, Davis, CA 95616 USA

遺失

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

啟事

鵬洲街坊福利會長壽祖公告

羅氏宗親會

利群服務公司 互助組公告

商業

鴨仔嘜 洗潔精梘 總代理豐泰行貿易公司 電話：③868188

鷄眼夾圈

台灣產品

打字油印

廉價機票 香港——美加西海岸 餘額有限 報名從速 日期：十月九日及11日 旅遊發展社：九龍金馬倫道54－56閣樓 電話③665856・685506

台灣出入境證特價機票 台北$520代辦各地特快 台日1398簽證平價機票 東京1200文興旅遊公司 星馬1395九龍彌敦道金 西貢$830華大廈1005室 曼谷$720(即裕華樓上) 詳情請電3－688877 電話3－692829

好運旅遊公司 佐敦道文華樓14號二樓 電話K884161 台灣九天豪華遊寶島 九月七日起逢星期六出發特價$1,690 全程冷氣專車花蓮台北飛機親自帶隊安全可靠 各國簽證特價機票包機

特價機票 香港至三藩市$1530 紐約$1990 東京$680 曼谷$360星加坡$850 溫哥華$1590倫敦$1390 紐約$2050 四季旅遊公司 R－254272R－254276

西台美 買北加

成功旅運公司 大厦1106室 歡迎詢問：5-440550・448271

台灣簽證

航通旅行社 香港中環道東銀行大厦五樓H431286 九龍旺角好望角大厦十一樓K314402

男女衣料・服裝 各式

款式新 質料好 顏色美 價錢平

灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈） 旺角分店：亞皆老街廿二號（東興大廈） 北角分店：英皇道一五三至一四三號 九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈） 台灣民生物產有限公司

搬運

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

盧冠儒 掌相剃痛通 姓名定吉兇 下午5至8時H721201 香港軒尼詩道199號 東華大厦12樓1101室

遊船河 遊艇最多 大小俱備 明公司 日夜H779096

高家私電價 單車 大利行 K800106

追債

收買酸枝

20元修電視 包括換膽及零件 明輝行

25元修電視 安天線 基源行 K802816

20元修電視 工包料 不取巧 協和公司 K890370

水錶 權利 K819131

專治漏水

補漏水

麵飽速成

英美人仕

男女英國

電子工業 彩色黑白電視科無綫電科

美加國際酒吧調酒中心 技可練傍身

招生

香港標準商科外文學校 教育司署立案 招九月份新生 九月四、五、七日開課 校址：北角英皇道425－431二、三樓全座電話：H611601

油器速成

脈學班

針灸速成

國語班 社交舞 裁剪車縫

青年會 電H435272－4

三年制之中醫全科學府 菁華中醫學院

丹鼎玄功

YMCA 九月十二日 土風舞班 美容交際舞班 社交舞班

強身術

研究中心招生

德誠書院 旺角彌敦道554號十式樓東華即寄 新型冷氣課室電話K849248

授舞

遊藝班

謀生奇技

英人會話

帶理聲人主婦英

招寄宿生

HONG KONG RADIO INSTITUTE 九月六日開課 天后廟道11號 電話：700265・719796

各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例 中英打字・中英簿記・出入口文具班 中英會計・簿記專修・L.C.C.文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會考文憑本校畫介紹就業

醫藥

教小提琴

吳景雲

腦暈虛弱

蔡德芬 耳鼻喉

葉友芳 婦科

痔瘡

黃華遜

鼻

痕癢丹

惡疾

朱約翰 外皮

朱玉華 婦科

王玉芬婦科

張淑華 婦科

風濕

羊吼

喘 咳

鄧宏遜

江少卿 鼻喉 流膿 刺痛

陳銳堵

紅斑狼瘡 癬 白蝕

疾病

耳鼻喉

岑國良

張麗芬 婦科

惡疾

馬寶來 皮膚

簡麗春 婦科

精醫 婚育 不育 節育

診藥五元

廖榮華 皮膚 癬

機票醞釀加價

世界經濟衰退，空運業務的增長率，隨之放慢，各國航空公司，已呈虧蝕跡象，因此定於九月下旬，在墨西哥地牙哥，召開重訂票價會議。一般相信，醞釀增加機票費用的可能性極高。

目前各航空公司，無論定期或經濟客位，均蒙受嚴重虧蝕，除了泛美及環球公司，曾公然宣佈損失外，英航、法航及日航，亦已預言七四年的有虧損的跡象。

造成各國航空公司虧損的原因，不外是燃油價格急劇上漲，各國經濟萎縮，加上國際性通貨膨脹，都促成航空公司虧本。

據稱燃油在一年前，祇佔航空成本中一成，現因油價飛漲，已躍升為成本三成，因此機票在相形之下，亦告上漲百分之十九。

雖然各航空公司，在遭受該項打擊之餘，着手刪除部分開支，裁員、減少班機、另外又力加宣傳，以廣招徠。

最致命的打擊，莫如世界性通貨膨脹，帶來經濟萎縮，令出外旅遊的人，大為減少，同業務性考察，亦可免則免，更令航空業務，遭受挫折。

若要外出觀光、旅遊、考察，此其時矣，趁機票未飛漲之前，乘機到外地走走。 ·林·

詩詞歌賦是中國文學上的重要成就。經過長時間的發展，組織、聲韻及形式日趨完善。專門研究當然會更深入的玩索其中興味，即是繁忙工作之餘，隨意瀏覽，也能怡情養志，陶冶性靈。

一般來說詞比較受歡迎，由於句的字數長短相差，音節調和而自然，意境也較高雅。當然，作的時候是難得多了。

普通的詞，大家很容易看到，現在我介紹兩首迴文詞大家欣賞，所謂迴文詞，即是順讀是上節，倒讀時卻是下節。這兩首迴文詞的作者我們不去計較。詞的牌名是顛倒虞美人：

南溪一雨紅深淺，恰恰鶯雛囀，捲簾春好燕雙飛，故故見人，愁面背花飛。飛花背面愁人見，故故歸雙燕，好春簾捲囀雛鶯，恰恰淺深紅雨一溪南。

另一首也是顛倒虞美人，題目是「燈下聞簫」；

簫聲慢颭春人妙，聽久宵寒峭，記曾離別最魂銷，夜夜碎插，燈影夢迢迢。迢迢夢影燈插碎，夜夜銷魂最，別離曾記峭寒宵，久聽妙人，春颭慢聲簫。

這兩首迴文詞，大家看完之後，相信可以體驗出其中作法之難了；現在不妨再看看詩的難處，第一首是「春閨」為題的七律詩，限韻甚苛，限的是「溪西雞齊啼」五字，又須用「一二三四五六七八九十萬千兩丈尺雙半」等字。

春閨：百尺樓頭花一溪，七香車過五陵西，六橋遙望三湘月，八載空蕭半夜雞，風急九秋雙燕去，雲開四面萬山齊，子規不解愁千丈，十二時中兩兩啼。

大家讀完這首詩，雖在限制極嚴之中，卻毫無牽強生硬之處，正是平凡處見功夫，作者對於詩詞的造詣有極深火候，這位作者當時曾用同樣的題目，同樣限制重寫一首如下：百尺高樓四五溪，珠簾十六捲東西，二分明月三分恨！一夜相思半夜雞。黃鶴高飛萬丈遠，紅纜新綉兩雙齊，拳師八九愁千，七里山塘鶯亂啼。

另外與詩詞關係極密切的對聯、歌賦等，在中國文學史上，有很多精妙的天才佳作，大家如果有心，也可以提高興趣，研究我們中華文化的國粹。 ·球·

雖說香港是文化藝術的沙漠？看滿街滿巷，幾乎隨時可以看到這些露天畫郎，尤其是在一些聞名的遊客區，更易發現。 ·麥·

記者節話舊

一年一度的「九一」記者節，是一個新聞從業員值得雀躍歡欣的日子。

然而；作為一個記者，其所肩負社會的責任，應否檢討過去所做的一切，期以策勵來茲，深自反省，筆者不敏，未便多所置喙。

記得光復後那幾年間，在廣州市曾流傳着下列的口頭禪：「橫衝直撞新聞記，嘭嘭嚓嚓國大代，唵唵尖尖婦女領。」從這點可見社會人士，當時對新聞記者是如何的尊敬。

在今天懷着滿腔熱情來紀念自己職業上的佳節當中，沒有甚麼可寫之下，姑拉雜兩則舊事述之，聊作「記者節」的應時「文」吧。

光復後的記者節是第二屆，也是日本軍閥響起了喪鐘的十幾天，當時筆者參加湛江市「南商日報」復版工作，該報的社長王炯，是三民主義青年團粵南分團主任。

當年的九月一日，就是我政府從法國政府將廣州灣接收過來，重歸祖國懷抱，易名為「湛江市」的紀念日。

負責日敵投降的是粵桂南區總指揮鄧龍光（龍光）將軍，副總指揮是朱暉日與周祖晃兩將軍。九月一日開進湛江市接收的是六十某軍軍長韓練成屬下的一七五師五二五團團長趙某，（該師師長是甘成城，之後在徐蚌大戰中為國捐軀。）此外新十九師師長蔣雄部負責接收遂溪、吳川、海康、徐聞、合浦等縣，一八八師師長海競強部負責接收海南島。

「九一」上午二十餘位新聞同業，由湛江市出寸金橋乘坐國軍的吉普車，開赴遂溪縣城，陪同國軍五二五團進軍湛江，在寸金橋下車操步進入湛江市，分左右兩旁而行，軍容整齊，步伐雄壯，除各界首長迎接外，參觀的市民，真是萬人空巷，水洩不通，在法租界的市政廳前大廣場舉行升旗禮，當國歌齊唱時，全市愛國之士，各皆燃放爆竹藉申慶典！

話得說回來，是日晚上，全市記者假座華南酒家，舉行慶祝記者節聯歡晚讌。所有黨、政、軍及各界首長，均屬嘉賓。席散之後，並推出多位同業為「湛江市新聞記者公會」籌備委員。

第三屆記者節，筆者任職於廣州越華報，參加省、市兩記者公會在沙面勝利大廈聯合舉行慶祝記者節，在鷄尾酒會中，十多位女同業齊向嘉賓廣州行營主任張發奎將軍敬酒，摧攔間，全副戎裝亦為酒弄濕，女同業仍不罷休，張將軍即以妙語解圍謂：「張某人從軍數十年，舉凡北伐、抗戰，無役不與，所向披靡，料不到今天竟敗（飲酒）在筆掃千軍的巾幗英雄之下，願輸，願輸！」始能解圍。由此足證當年軍政大員，對新聞記者尊敬之一斑了。比之此時此地，我們的「十一位」新聞同業，因誤闖機場而被重判，走筆至此，寧不擲筆三嘆者幾稀！ ·六叔·

漫談摩登代書

雖然本港文盲已少，但仍有人賣弄文字為生，所說賣弄文字，並非爬格子動物，或記者、編輯，而是依賴填表、寫信為業。

街頭巷尾，每見有人擺檔，代寫書信，不過該行業，現已轉趨式微，所以亦在代寫書信之餘，兼而代請工人、代為標字或兼辦招租事宜。

從事代寫書信者，多為已經上了年紀的一代，以其忠誠，有碗說碗，有碟說碟，且經年累月，在固定地點服務，亦頗受一般上了年紀的女流以及傭婦等所歡迎。

代寫書信，亦有另一種形式較為新穎，而經營方式，相去不遠的摩登代寫，專門報稅，填申請表，以及英文信。

該類摩登代書，見於油麻地果欄附近一帶為多，早已成行成市，據稱生意尚屬不俗。

另亦有人專門書寫大字，譬如招牌、喜聯等，尤有進者，以塑膠字為最，除了一般光管招牌外，亦有小巴的牌價、地名，生意反為在行中一枝獨秀。

至於乘時而興，時節過後，即告收檔者，即如揮春，則在每年年關緊扣，鑼鼓頻催之際，應運而生，但方今已被精美之印刷品所代替，縱有鐵劃銀勾，筆走龍蛇，亦須待有識之士，慧眼賞識，否則仍敵不過大批印刷揮春，該行亦相繼式微。

唯一仍然伺機而出，可濟一時者，祇有在各政府機關之外，替人填表者，該批人士，每見出現於興旺之時，例如申請牌照，或換牌人多，該等「雅士」，即在機關門外，堅稱一紙填表既方便且不論丁者，亦特識字而不懂填表的人，省下不少時光。若在興旺之時，亦會成行成市。

在移民局，申請回港證，或在海事處申請海員紅簿，甚至稅單，其他雜項，市民每感填表困難，雖然現時已經可以用中或英文填寫，但在表格上之中文說明，往往祇有「創」表之人了解，有時根本不明曉該填什麼東西上去，即使花一段時間，亦難以完成填表工作。若有誤填，則麻煩隨尾而來。

所以許多人，寧花一銀，找人代填，省得麻煩，如此一來，令該批「賣」文「弄」筆者，有機可乘，成為七十二行之外新的一行。

不過，該行在過去，祇有用英文填寫表格時，曾經旺極一時，現時可用中文填寫，已減去泰半生意，再加上政府機關，可無條件代填，更令該行處於末路。

最近運輸署促請市民，於換領牌照時，免受歹人所騙，曾指出有人以代填表格騙財，足見該行仍伺機而動。 ·魂夢·

收為國有

一個人想發達則甚為艱難，然而想扑街則甚易，嫖賭飲吹，任何一門，都可以攪到扑街。不過現在暫唔講扑街，祇講發達。此乃因為昨日睇到報紙話英鎊又跌。金融界人士雖未講明係乜嘢理由，不過據佢地之估計，乃係阿剌伯油王將存在英國之銀紙調走。

不過若果德公亦有一幅地皮出石油，賺到銀紙，亦唔會調去英國，佢調去英國，亦不過做短線投資，今日買股票，聽日即賣出，斷斷唔會好似在美國一樣，將銀紙買股票，又收購大工企業，作長期投資之打算也。

英國之工黨，一向主張乜嘢都國營，所有大工企業，都由公務員打理，是否係一個好辦法，則人言言殊，好難講者。比如大陸，連耕田插秧，都係國營，種麥種菜，亦係國營，結果要發散人去加拿大及澳洲買米，最近並且同美帝傾過，若有餘麥，唔該你賣的俾我。美國佬於是大為歡喜矣。記得三十年代之時，美國因為係資本主義國家，所以產穫特別多，正所謂穀賤傷民，美國政府要向農民買麥，用船運去大海，用來餵魚。

英工黨政府最近發表工黨之政策，仍以收購工企業，改為國營為最高指示，又話要抽財產稅，凡係有屋有車藏古董者，均要每年抽稅，若魂歸天國之後，遺產唔可以剩俾仔女，即剩亦冇用，抽稅抽晒去矣。

工企業若改為國營，豈非將外國人全部趕走？有人敢去英國投資？英國工黨現行之政策，乃係得罪有錢佬，取悅於工人之政策。不過亦好難講，因為英國之工黨，要靠工會支持也。不過實行如此之政策，乃係加利息以救吸引。本港之儲備金，存在英國，據最近發表之資料，攞利息亦攞唔少者也。

正因如此，英國之利息高，銀根緊，就影響房地產業矣。買地起屋之地產公司，委實有幾多，事實上越來越少。即起咗屋，亦冇人買得起也。若供屋會，祇係供利息，已供到索氣。將來再過幾年，又發生屋荒矣。如此循環不息，到底英國政府點樣攪，我地旁觀者冇法子可以評論者也。

議論縱橫

對牛彈琴與對牛唱歌

「對牛彈琴」是比喻之詞，大概不是真的有人那麼做過。作此比喻的思想基礎，就跟黃梅調的梁祝影戲的那句唱詞「大笨牛」的來由相同，牛是笨的。早先又有人講勿對牛馬講經，總之一句話，牛太笨了。引伸下去，凡自以為高明的人，就不與普通人論深奧道理。不然是對牛彈琴，而今「對牛彈琴」一詞竟成口語。

可是，現代的人，於「對牛彈琴」一語，大有懷疑的理由。早些年，我曾在報章雜誌上，讀到一些泰西的新發現，說是產乳的牛，播放某些音樂曲調，那些牛所產的乳汁較多。又說到下蛋的雞也喜聽音樂之類（可惜在手邊無原件，不能詳為引述）。這是畜牧方面的事例。若伸論到政治的範疇，也有實例。

美國現任的福特總統，於就職後第三天，在國會兩院聯席會議發表首次演說中檢討其國內經濟問題時，曾承認美國的薪資收入者和家庭主婦比起多數經濟學家更懂得經濟學。作是說也，真叫人們無任欽遲，我看這話不是客氣而是實情。假如是廣為「我是經濟學專家，是博士，你們普通人懂得個甚麼？跟你們談經濟學，不啻『對牛彈琴』」。福特有此超卓見解，推翻了「對牛彈琴」的陳舊觀念，可能就是他成為美國總統的主要條件吧。

尚有一件實例，證明牛並非不能夠欣賞音樂的。據合眾國際社八月廿三日發自可倫坡（可倫坡是錫里蘭卡首都，錫里蘭卡舊名錫蘭，在印度之南方）的消息說，當地有個農夫名亞伯特，被他平日最寵愛的一頭牡牛踢死。據其妻向法院陳述被踢死經過如是：亞伯特喝醉了酒，走回家去，把弄那牡牛繩子的一端繫在一株樹上，然後開始對那牡牛唱一種快節拍，類似搖擺樂的歌，但那牛無法忍受，遂對準亞伯特的丹田一腿踢去，亞伯特重傷，送醫院後終告不治。

當前有一種人，喜歡聽時代流行歌曲，喜歡捧場叫好，也喜歡「阿哥哥」和熱門音樂（即歌唱時作發冷發抖狀的樂曲）。有人喜歡也就有人歌唱之以為業。如果是我，當面對着這一類歌手，我寧願立刻變成一頭可倫坡的牡牛，把他們每個人的丹田，一律狠狠的踢一腳，否則決不罷休也。 ·黃罠飛·

彩色生活

鱧魚·鯰魚·塘虱魚

我國幅員廣大，人口庶眾，飲食口味，以地域及生活習慣各殊，有所不同。但因交通發達，貿遷往還，更因戰亂流徙，彼此摹仿，改變甚多，特別是八年抗戰和二十來年播遷，許多方面，不同者亦趨同，今日一些大學畢業青年，已在社會服務者，看他的籍貫某省某地，他除在地圖上有些認識，或偶從父母口中得些鱗爪印象，問他地方飲食特點，恐即瞠目不知所對。此為國內情形，海外華僑社會，更無論矣。

憶及初遷台灣，各地菜市場之賣魚檔，出賣的生猛魚，為鱧魚（即生魚）、塘虱魚和另一種不知名之魚（此魚狀近似鱧魚，但鱧魚頭較小，而此魚頭較大，其狀如腳趾公，魚身色亦和鱧魚相似，離水後數小時仍活），合放在一盆裏，在台北，每大菜市有數檔，量雖不多，惟購者亦較少，大概祇有兩廣人家是常常光顧者，所以綽綽有餘，販者第一天賣不完，第二天再賣，魚也是一樣生猛。祇是三種魚之中，那不知名之魚，販者呼為「鬼魚」，顧客因不知其性質，多祇選購鱧魚和塘虱，不買那種魚。我自己買過一兩次，用來和鱧一樣煲西洋菜湯，味亦鮮，可是厭惡其名，下箸時總有些不是味道，再也不買。這種魚就越來越少見。

至於魚價，十五、六年前，鱧魚比鯉魚、鰱魚、鯇魚之類，相差極小，大約鱧每兩台幣八角，鯉、鰱每兩六角。兩三年前，鯉、鰱、鯇之類，都是每兩約一元二角。鱧魚和塘虱，則堅價大幅高升，實由於兩廣人家嗜此，他省人家也仿效了，越賣越貴，兩三年前已高到每兩台幣五元，此時就不知多少錢一斤了？由於價高，乃開有大量養殖及大量外銷。經濟的原理是如此：人們好吃鱧和塘虱愈多，利之所在，有人投資生產，而需求愈多而價愈高，高到一般人家買不起，這種魚便自然祇流入高級菜館及外銷。目前一味蒜頭炆塘虱的菜，在台北的四川菜館，已列入名菜之林，甚麼價錢？我也不清楚。

目前塘虱的養殖，引進泰國種，據說快長快大，養半年就重四兩，可以賣得。養一年則重七、八兩以上。不像本地種的塘虱，養兩三年也祇有四、五兩重。

關於鱧魚，未聞何處引種進來，但知愛得都很大條。不過港台消費習慣有殊：在香港，每條四、五兩重的價最好，大條者較平；台灣則以大條為貴，小條四、五兩者較平。

最後談鯰魚，鯰即鮎，其體型像塘虱，赤眼、潤嘴、有鬚、無鱗，惟長大後比塘虱大得多，可達一斤重，其顏色灰，腹白（塘虱色蒼黑）。離水後其耐死力遜於塘虱。此魚大概在台開始繁殖為時較遲，市面出售較少，亦大菜館中名菜一道的材料也。 ·西岳·

陳德華

學店搶錢，氣壞家長！

江南的蓮藕食品

粵菜中，用蓮藕的頗多，粵人重食養，重口腹之慾外，不忘補身，藕係中醫治血症要藥，又補五臟，吳語有「男食韮，女食藕」之諺，韮補腎，且稱「起陽草」，婦女以生產與天癸故，失血多，藕固補血。

江南此時，重生藕，稱「嫩藕」。「嫩」指新嫩，江南藕較好，粗而纖條柔和，肉又白淨。詞人對女性有所謂「藕臂」，當指江南產，廣東則形與色亦欠美呢！藕不僅可喻女性上肢，抑且形容其腿，「瑯嬛記」：「太真着鴛鴦並頭蓮錦袴襪，上戲曰：『貴妃袴襪上乃真鴛鴦蓮花也，不然，其間安得有此白藕乎？』」貴妃由是名袴襪為「藕覆」。民間傳說中，楊貴妃出浴華清池，唐明皇且往欣賞，此誠「睇肉案」中前輩，他所稱之「白藕」，自指小腿。此時此地，女性流行一種「藕袴」，中國古已有之，祇是名稱上兩字顛倒而已。在中國的僊與瞎話中，女性俱為「藕體」，即觀音大士像亦然，今世又無人自作性感呢。

「嫩藕」嫩而脆，也相當甜，可作水果，下酒亦宜。我在香港也試過幾次廣東生藕，不能與江南比了。江南藕之老的，宜於熟食，性亦較糯。有種「蜜糯藕」，以老藕去皮與節，於藕孔中實以糯米，煮至熟透，加糖與桂花成漿，再切片。或不加糖與糯漬桂花，切片後蘸糖。香港外省食肆中，每以此作甜品，而又加以改良，是在桂花糖漿中加入蓮子，廣東藕熟食勝於生食，與江南藕相差較微了。

昔日上海的粥店，都由常州人開設，他們在中元節後近自賣時，售藕粥，是甜的，用紅糖，或稱赤砂糖，亦有孔中塞以糯米的藕，置其中而煮，俟藕熟透，撈起，再落糖於粥鍋，藕切片，以佐藕粥，有些主顧為節省開支，祇食藕粥而已！藕粥在香港從未有過，上海人最喜甜粥，由民初開始，里弄中即有小販叫售「白糖蓮芯粥」，「蓮芯」或作「蓮心」，係吳語，其實是蓮子，以白糖與蓮子同煮，加白糖。此等小販，又兼售「桂花赤豆湯」，赤豆或稱赤小豆，在粵府稱「紅豆」，美其名耳！但在上海廣府人所設之食肆中亦多用「赤豆」，自係遵照環境了！ ·齊放·

房屋署招標公告

茲招商參加投標，在九龍彩虹邨，承辦興建四層高車場建築物工程。該建築物有三層為泊車地方，地面兩層，地窖一層；共有車位四百九十六個。天台則用作遊玩場所，並以鋼筋三合土連造成之天橋與鄰近各住宅樓宇連接。建築物須用鋼筋三合土建造，而地板則須為後張法之預應力結構。工程須於一九七四年十一月開始，並於一九七五年十二月完成。

投標表格，必須填寫一式兩份，置於封密之信封內，信封面書明「房屋署、會議事務秘書收」，並於一九七四年九月二十七日（星期五）正午十二時之前，投入設於九龍馬頭角道一號房屋署總辦事處地下之投標箱內。逾時投入之標，恕不受理。

投標表格、規格說明書、工料項目書及其他詳情，可向九龍馬頭角道一號房屋署建築處索取。

凡屬工務司署容許進行「丙」級建築工程之承建商，均有資格參加投標。

承建商倘不具應有之誠意參加投標，則有不再邀請參加投標之虞。房屋委員會有權取捨最低或任何之標投，並可接受標投之全部或任何部份。

房屋署長 廖本懷

香港房屋委員會公告

爲何文田邨商店招租事

本會將下何文田邨第二及六座，現有舖位六間，以投標方式招租。第二座舖位每間總面積七百五十九方呎，月租連差餉一千七百五十元。第六座舖位每間總面積六百二十一方呎，月租連差餉一千二百元。該等舖位祇能用以經營下列行業。

	舖號	指定行業
第二座	二	士多店
	三	米舖及糧食店
	四	家庭及五金用品店
第六座	二	電器用具店
	三	裁縫店
	四	中西藥房

二、租約為期三年；期滿時通常可續約三年，惟租值則須重訂。出標人必須繕明願意整筆付出之標金數額，以競投任何一間舖位之租賃期。每份投標表格祇可競投一種行業。出標人倘若撤回其為本會接納之標，則須罰款。

三、投標表格及有關詳情，可到九龍馬頭角道一號房屋署總辦事處索取及查詢。表格填妥後，置於封密之信封內，信封面必須註明「投租何文田邨商店」字樣，並於一九七四年九月二十日（星期五）中午十二時前，投入設於上址樓下之投標箱為要。

四、本會有權取捨最高或任何之標投。

房屋署長 廖本懷

香港高等法院

一九七四年公司結束事件第十三宗

優先債權付款預告

公司名稱——太平洋物業貿易場有限公司
註冊地址——香港高士打道四十二至四十六號捷利商業大廈十樓
債權登記截止日期——一九七四年九月二十一日
清算人——破產管理官
清算人地址——香港遮打道三號壽德隆大廈十樓

署理破產管理官暨清算人 翟克誠

香港高等法院

一九七四年破產案第二十一宗

爲關於鍾昌毛織廠前在九龍大角咀必發道十八至二十號七樓經商事

負債人

代替送達破產接管令及裁定破產令通告

致鍾昌毛織廠股東黃德輝、甄伯庸、胡金翠及HARVEY PHILIP GOLD

啓者一九七四年六月二十日法院經向汝等頒發破產接管令即破產管理官已被任受為汝等財產之接管人。

又一九七四年七月十七日法院經向汝等頒發裁定破產令

茲者法院諭令飭將上項通告以中文刊登華僑日報及工商日報一天即作為該破產接管令及裁定破產令已送達與汝等

注意：汝等黃德輝、甄伯庸、胡金翠及HARVEY PHILIP GOLD 須親向香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理官署報到每日辦工時間由上午八時四十分至下午五時十分（假期除外）星期六則下午十二時四十分止

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，謹命令進行下開工程：

位於波斯富街二號至四號（內地段第二八三六號A段之餘段及A段第十三分段之餘段）後部之一段公衆後巷，將予以封閉，其詳情業經在圖則MH二四〇號內用粉紅色表明，現存香港政府合署西座地下中區民政署詢問處，又香港花園道美利大廈十九樓地政測量處，及香港軒尼詩道二〇一號，灣仔民政處備查。

凡有反對該項命令者，必須用書面向工務司提出，函件須於一九七四年十月六日或該日之前送達工務司署。

申請賠償者，必須在其申請書中敘明上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有何種權益。此外，該申請書並須開列一項估計數字，以說明該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或該物業之損壞程度。

要求賠償者，必須於一九七四年十一月六日或該日之前，將申請書送達工務司署。特此公佈週知。

署理工務司 貝璋

一九七四年九月六日

嶺東中學 愛丁堡英文書院 通告

（1）中英文部上午各級全部額滿，由於申請入學者仍衆，特擴充下午中學各級，即日接受報名入學。

（2）中六（大學預科）班及F.5會考班尚有少數餘額（重讀生優先取錄）

校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）

電話：八〇九一四五、八一二五五五 校長：陳劍科

沙田紫霞園有限公司

重新登記會員會籍及更換新會員證通告

逕啓者：本會現已成立有限公司，對多年來未經整編之會員會籍，例應重新登記，請由即日起，希各會員來會或來函本會秘書處領取表格，准於十月一日前備齊有關證件，身份證及本人最近之四寸半相片三張，一併交回本園秘書處辦理，俾得早日完成換領新證手續為荷，此致

全體會員

承董事會命 秘書處謹啓

一九七四年九月六日

青年會書院招考男女生

級別：中一及中三（F1）（F3）

報名：即日起繳交二寸半身近照兩張報名費二元

考試：報名時通知

校址：九龍窩打老道二十三號

校監：鍾志強 校長：張穗達

啓事

查一九七四年九月五日中英文報章所載有關保利工程有限公司各項消息，迄至目前為止，該公司董事同人與及李保羅先生僅能奉告如下：

該公司董事同人與李保羅先生曾於本年九月四日會晤本港政府及該公司主要來往銀行之代表并有所商討。

保利工程有限公司李保羅啓

一九七四年九月五日

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

皮膚膏、皮膚水、皮膚粉

香港中華大藥房出品

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八二〇二二一

惠刊本報廣告請撥電話二八零七零八接洽